

Cis plex



586318

Mag. St. Dr.

St. Dr.

E
!

AM

D
Præ
Pro

I
Pro
Ger
C

An
mo

CRA

EXPEDITIO

In VIAM ÆTERNITATIS,

S E V

M O D V S

Assistendi vario Mortis genere decedentibus,

Per Actus Anagogicos,

Ab Adjunctis Mortis

D I S P O S I T V S.

Prævijs necessarijs Informationibus

*Pro Sacerdotibus, qui Vocantur ad adjuvandos
miseros, morti destinatos*

I N S T R V C T V S.

Pro commodiore Disponentũ usu

Germanico atq; Polonico idiomate

C O N S C R I P T V S.

Luci publicæ

E D I T V S.

*Annô, pro miseriis peccatoribus
mortui DEI Salvatoris 1721.*

Mense Julio.

CRACOVIAE, apud JOANNEM DOMANSKI,
S. R. M. Typographum.

586318 I Mag. St. Dr.

I N
ILLSTRISSIMUM
STEMMA

Perantiquissimæ Domûs
WIELOPOLSCIANÆ

I.
D.
C.
Z.
P.S.
C.



D.
A.
In
Et
W.
O.

Dum SONIPES agilem cursum WIELOPOLSCIUS urget,
Mille sequi calamis; hæc mea dextra timet.
Sufficit ut celeres miretur penna volatus,
Desistat Laudes; lingua diserta loqui.
Cornipedes alij phalerati sæpe tumescunt,
Verborum phaleris, non eget ipse Taus.

1968 K 71 St. Dr.

Ad
ILLUSTRISSIMUM
DOMINUM
D. ALEXANDRUM

Comitem in Zywiec & Pie.
skowa Skála

WIELO-
POLSKI.

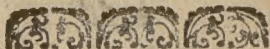
Opoczensem, &c. &c.

CAPITANEVM.

IN viam zrennitatis Expeditio, WIELOPOL-
ISCIANO subscriptura NOMINI, Tuam expo-
sit benevolentiam. ILLUSTRISIME DOMINE.

(2)

Hinc,



Hinc ultra felicissimam sortem fortunati in viræ pun-
cto eventus spe erigitur, jam certa triumphi, quod
istiùs deputetur auspicio, sub cuius præsidio metho-
dus supremæ luctæ ad secundiorem transcribit supe-
rum legionem. Patet in hoc magnitudo virtutis Tuz
quâ etiam ipsa ascendis sydera, patet; quod non so-
lùm domestica terræ Olympia Tuum experiantur Mar-
tem; Olympus etiam abhinc Tibi numerabit No-
mina, subscriberent sæcula WIELOPOLSCIANAM
Domum etiam in Calis triumphare. Parum WIE-
LOPOLSCIANÆ magnitudini trophæis implere u-
niversum; licet tanta: ut toto non capiantur orbis;
nisi etiam ipsa in depositum quærant sydera. Libare ca-
lamo meritorum illius vestigia, idem attentare, quod
calum aggredi, sufficit encomiastico genio in ipso
limine perangustæ Domûs, tot Numina, quot WIE-
LOPOLSCIANA venerari Nomina, non alios incol-
las, nisi Divos; Jovem unum, in quo cultu adora-
vit antiquitas, plures hic iustius adorandi, à quibus
vel pares Divinitate Macedones, vel genitæ Pallades.
Hucusq; jactat vetustas accuratam in bella Maris dex-
teritatem, cuius præter nomen nullum exat-
mnemosynon; nunc victores Gradivi stupeat WIE-
LOPOLSCIOS, ad quorum in confectibus ortum
Othomanica toties occidit Luna, ad fortitudinem
exoticus irrugitæ Leo, ad præliares æstus frigidus
obriguit Draco, Gentilino attritus SONIPEDE.
Frustra in Scholasticis penetralibus Apollo quæritur
vel cum Atticis; noctuis illius palpatur lumen; in
WIELOPOLSCIANAM Domum ipse com-
migravit Helicon, ubi cum enutritos literis cum
lacte proponit nepotes, simul eruditionis eosdem ex-
hibet Præsides; qui soles scientiarum & dici, & ha-
beri merentur. Merentur appellari Maronæ, ut po-



te : Majestatem Consilij, oraculis ut fulcris totum
Reipublicæ corpus sustentantes Patres Patriæ. Me-
rentur Gallicanum Nomen, à quorum catenata elo-
quentia vincula in amorem Civium, compedes in
hostes fabricantur. Non desunt ad computum istius
ILLUSTRISSIMÆ Familiæ, graves autoritate
Catones, cum quibus severitatis vice regnat clemen-
tia, pro nubilota fronte sava minante fulmina, ple-
nus gratijs serenus in subjectas mentes oculus. Multos
fugit, plurimos elusit inconstans Numen Fortuna
nunquam ausa fallere WIELOPOLSCIOS, non ti-
more effugij pænæ volante affecuta STARZA, sed
faventiore nexu, quod eadem felicitatis semita, cum
WIELOPOLSCIANO procedet SONIPEDE. Pro-
digos sæpenumero efficit Honor, qui non reserva-
to à laboribus respicio, totum obsequij locant im-
pendium, & vix ad Nestoris canitiem calculos alti-
oris fructificent ascensus, WIELOPOLSCIANO Ge-
neri etiam à Fascijs exambit colligari, & quamvis
Regios nexus, Principes Purpuras, Ducales Clavas,
Comitum Coronas, Senatorias Curules, & augustos
contulit Fasces, adhuc oberato illis debet famulatio.
Appello vocalem famam, quid illustrius nuntiante
elogiorum classico è peregrinis referat oris, & nihil
aliud intonantem perepio, quàm virtutis WIE-
LOPOLSCIANÆ monumenta, quæ extero re-
posuit Solo. Plura revocanda forent; excidunt nu-
merum, quæ de WIELOPOLSCIANS dicenda de-
coribus; atomis quæquæ in eorum soli emulis ap-
pendi possent radijs; rivulis quæ magno sanguinis
affundi valeant Eriadano; in quem tam copiosa IL-
LUSTRISSIMORUM COLLIGATORUM influunt
flumina, ut vastior videatur Oceano. Illadem Te-
Tuorum ANTENATORUM, totum avitæ virtutis
compen-



compendium in TUA veneranda Indole, & quodanmodo non aberrabit quispiam; Cui iterum repeto non ipsis solum terris, etiam in celo Animus iacet magnum augere Nomen quod toto Caelo coronandum, & pietas in astra transmigrantium à Numine supplicabit, & mea religiosa submissio apprecatur, innumeris à piensissima Genitrice Tua Beneficijs Provincia toti præstitis devinctus

ILLVSTRISTRISIME


Dominationis

humillimus servus

A. O.

Ad

Discipulo
officio
fuisse ad
buisse ea
q̃s esse p
ministra
desiderio
datam e
ait MA
alij duo,
virtutem
um, a
Ita alij
ortum i
lingua
subsidiu
gves se
syllabo
Tibi, e
compens
lucranda
natural
legis op
qui ita
se figili
en fari
tortura
anima
versari
fessarij



Ad Cupidissimum Zelatorem Animarum:

Suscipere digneris benigno animo hoc Opusculum tuo
officio percommodum. Opinior te multoties vocatum
fuisse ad dispendios moribundos, nec te tamen sorte ha-
buisse ea hoc temporis in promptu ad manum, qua usui
eius esse potuissent. Quantum indolebas! te melius ad-
ministraturum fuisse obsequium Tuum, si habuisses tuo
desiderio libellum convenientem. Non nego unicuique
datam esse mensuram donationis CHRISTI, sed ut
ait MAGISTER Summus uni data esse quinq; talenta,
alii duo, alij vero unum. unicuiq; secundum propriam
virtutem; nempe alijs sine ope aliena fuit ut ros eloqui-
um, alijs vix stilla ejusdem concessa desuper.
Ita alij Eliam quibus flammam Charitatis Divina spi-
ritum inesse; alij vero Hieremiam quibus balbutiens
lingua effari sua sensa prohibet, representant; Et nisi
subsidiario calculo eorum labia tangantur; pueros elin-
gues se esse necesse fateantur. Ex horum ultimorum
syllabo me agnosco; si Et Tu teipsum, itaq; hic jam, Et
Tibi, Et mihi consultum. En habemus uterq; sufficienter
compendiatum subsidium, ad opus spirituale Modum
lucranda Animas, tam in Assistendo Supplicandis, quam
naturali morte decedentibus. Quorum primi ad id quod
legis opusculum conscribendum mihi ansam dederunt,
qui ita stulte sibi persuasi soleant esse, quod putent pos-
se sigillum Confessionis Sacra Violari a Confessarijs, si
eis fateantur sua delicta. Et ideo ob metum ulterius
tormenta saepe sacrilegas confessiones cum periculo summo
anima sua facere non verentur. Ad quod ipsimet male
Versari in rebus spiritualibus occasionem dederunt Con-
fessarij, qui ante torturas Sacram Exhomologesim, ex-

cipiebant Reorum; ut ita loquar coactorum; prout in
 quodam loco reipsa deprehendi id longo abusu introdu-
 ctum fuisse. Quare fragilitati miserorum subveniendo
 ut & falsas opiniones suas de fractione sigilli Confessio-
 nis a suis Confessariis desinant habere; & ipsi Confes-
 sarij tutius, & sanctius officium suum obeant cum
 Penitentibus; morem longè usitatum à Theologis appro-
 batum, alio penitus nocivo animis miserorum sublato,
 suscipere, & manutere velint; prout fusius sequens In-
 structio juxta mentem Martini Cochem Capueini Theologi
 celebratissimi per totam Germaniam descripta patet.
 Tu autem cupidissime Zelator Animarum, ut Te pro
 conversione peccatorum laborare eoram DEO exposui-
 sti, ita edoctus ab Arbitro laboris Tui his non indigeas.
 Sed si quem à recto sensu Theologorum aberrantem vi-
 deris ipse corrigas Si quis autem usus horum Tibi fu-
 erit; ut suppono gratus mihi eris, si pro me peccatore
 maximo unum Pater noster oraveris, Vale. Te DEO, &
 Tibi Animas miserorum recomendo.

○○○○ ○○○○ ○○○○ ○○○○ ○○○○ ○○○○

APPROBATIO ORDINARIJ.

Liber iste sub titulo *Assistendi*
Suppliciandis, imprimatur.

M. BASILIUS PLASZCZEWSKI, S. T.
 D. & P. Ecclesiarum, Cath: Crac:
 Canō: SS. OO. Præp: S. R. M. Secr.
 Libr: Diœc Cēsor, Al. Vniver: Cra-
 cov: Generalis RECTOR, mpp.

Anno 1720. die 23. Junij.



MODVS

ASSISTENDI SUPPLICIANDIS.

*C*um Sacerdos aliquis ad incarcerationem vocatur, primo conetur animum ejus sibi devincire, & magnam et commiserationis affectum exhibere. De Nomine, Gente, statu, Vita praterita, studijs & religione iure interroget, & cum magna patientia eum narrate audiscat.

His pramissis: ad rem propius accedat, dicendo: quod DEVS in hac Vita castiget, & puniat ea quae diligit: alij vero qui forte plus peccaverunt parat, sed in malum eorum: cum is referret iudicium ultionis aeterna. Insuper moneat: ut, conscientiam bene discussat, Videatq; an non gehenna penas sit meritus, & an non merito puniatur permittente DEO.

Proponat ipsi exemplum CHRISTI, in dno Caiphas incarcerationati: item Apostolorum ab ipsis Pontificibus in carcere inclusorum: nominatim Sancti Petri ab Herode in carcerem missi, Sancti Pauli ter Virgis casti, sapienter incarcerationati: & aliorum Martyrum qui cum essent innocentes, attamen tanquam latrones vincti, & acerbissimis paeis sunt cruciati.

Moneat etiam eum, ne oderit Magistratum, aut eos qui auctores fuerunt, ut vincularetur, juxta admonitionem CHRISTI, dicentis: Diligite inimicos vestros, bene facite his, qui oderunt vos, & orate pro persecutoribus, & calumniantibus vos.

Admoneat etiam Verbis Apostoli: Non est potestas nisi à DEO, quæ autem à DEO sunt, ordinata sunt; itaque qui resistit potestati, DEI ordinationi resistit. DEI enim minister est, vindex in iram ei qui male agit. *Suadeat: ut ex necessitate eliciat virtutem, ut ea quæ cogitur pati, motivo virtutis, seu pro gloria DEI, aut pro satisfactione peccatorum suorum sponte patiatur; Proponat illi Verbum Apostoli: Non sunt condignæ passionibus huius temporis, ad futuram gloriam, quæ revelabitur in nobis; id enim quod in presenti est momentaneum & leve tribulationis nostræ, supra modum in sublimitate, æternum gloriæ pondus operatur in nobis*

Caveat Sacerdos ne captivum cogat importunis modis, ut se reum esse fateatur, quia in hoc facile posset excedere. Caveat quoque ne iudicalem procedendi modum eram eo accuset, quia daret ansam ipsi impatientia. Ne facile admittat querelas ab eo de injuria sibi facta, cum Confessarij non sit ea dijudicare, sed reum ad penitentiam adducere.

Dein inducat eum ad frequenter orandum certisq; illi preces injungat, scilicet: ut mane oret flexis genibus in honorem CHRISTI in domo Caiaphæ noctu incarcerationi, ter Pater & Ave. Tempore matutino: dum per orbem Sacra fiunt, animo illis assistere, DEOq; Patri omnia & singula, pro peccatis suis offerre conetur Quæties hora sonat, crucis signo se muniat, & Orationem Dominicam cum Salutatione Angelica recitet in honorem eorum, quæ CHRISTVS eadem hora passus est.

Ad meridiem in honorem Crucifixionis IESV Christi quinque, Pater & Ave. Horæ vero tertiæ in honorem amarissimæ mortis ejus, ter Pater & Ave oret. Vespere quoque flexis genibus, in honorem CHRISTI summi. lat, eundem precetur. Dicat quoque in dies Rosarium, Litaniæ Lauretanas, & alias quas vobis preces.

Scuffzer

Seuffzer eines Gefangenen.

Ach mein liebster GOTT! ach
 mein gütigster GOTT! o
 GOTT verlasse mich nicht!
 o GOTT sey mir armen
 Sunder genedig! o GOTT
 verzeyhe mir meine schwere Sunden.

O JESU/ du Sohn Dawids/ ers
 barme dich meiner! o JESU/ du
 Sohn der Jung-Graven MARIA
 erbarme dich meiner!

Umb deines bitteren leydens Willens/
 verzeyhe mir meine Sunden/ umb des
 nes Todtes Willen/ sey mir barmherz
 tzig.

O heilige MARIA! bitt fur mich/
 o S. MARIA! stehe mir bey o S.
 MARIA! verlaß mich nicht.

O ihr liebe Engeln! bittet fur mich/
 o ihr liebe Heiligen! bittet fur mich/
 o mein lieber Schutz Engel! stehe
 mir bey.

Vatter ist es möglich bey dir/ so
 nimb den bitteren Kelch von mir/ dan

4

Modus assistendi

noch nicht mein / sondern dein Will
geschehe.

Weschnienia więźnia.

O Moy najmiłszy BOZE! o
moy naydobrotliwszy BO-
ZE! o BOZE nie opusz-
czay mnie! o Boże bądź miłościw
mnie grzesznemu! o Boże odpuść
mi moje ciężkie grzechy.

IEZV Synu Dawida zmiłuy się
nadmna! IEZV Synu MARYI
zmiłuy się nadmna.

Dla gorzkiej męki twoiey, od-
puść mi moje grzechy. Dla gorz-
kiej śmierci twoiey, bądź mi mi-
łościw.

O Święta MARIA! modl się za
mna, o Święta MARIA! bądź przy-
mnie, o Święta MARIA! nie opu-
szczay mnie.

O Święci Aniołowie! modlcie się

za nas

za mn
się za
le Sro

Oyo
zmi o
jedn
wola

Quoties
nascentum
Benedictio
li + G
maneat se

T
C Apit
Confesi
verno res
residuum si
sepionis p
bitur C. n

Antequ
at, prius
bationem
eo prudem
Post se
latoz, me
pentiam
figi. i Sac
mianiz

Supplicandis

zâ mna, o Święci Pánscy! modlcie się zâ mna; o moy kochány Aniele Serożu! rácz być przy mnie.

Oycze! ieżeli to podobna, weźmi odemnie ten kielich gorzki, iednak niech się twoiá nie moiá wola stánie.

Quotiescunq; à captivo recedit, oret super eum genitum: Misereatur tui &c. & Indulgentiam; Et Benedictio DEI Patris Omnipotentis. Patris + & Filij + & Spiritus + Sancti, descendat super te, & maneat semper tecum.

De Confessione Captivi.

Captivus ad torturam Vocandus non admittatur ad Confessionem Sacramentalem, priusquam in foro externo res fuerit liquida; nec metus ulterioris torture residuus sit. Alias ei facile periculum sacrilega confessionis praberetur, quia non facile in isto statu fatetur Confessario, quod in iudicio fateri noluit.

Antequam eum Confessarius ad confessionem admittat, prius conetur habere notitiam iudiciorum, & probationem causa criminalis in iudicio factam, ut possit eo prudentius officium suum peragere.

Post sententiam latam, aut causam liquidatam sub datoq; metu ulterioris torture hortetur rem ad penitentiam & Confessionem explereq; ei obligationem signi Sacramentalis tantam esse. ut si totus mundus infidelis esset, non liceret Confessario vel unum

peccatum manifestare Dicatque ei, quod quia secum in foro conscientia agit, nequaquam posse a se cum iudice communicari. Si de ergo sit nocens, si de innocens, hoc ipse propter confessionem factam in foro externo nec prodesse, nec obesse posse.

Si renuat confessionem, dicendo: sibi non suppetere tempus sufficiens; respondeat: Gratiam DEI non esse alligatam tempori, cum unico momento obtineri possit. Quod si dicat: polliceri se vita emendatione se vita prorogetur, &c. subinferat: Voluntatem quidem hanc DEO placere, attamen DEO notum esse, an hoc promisso staturus sit. Interim certus sit DEO nihil gratius offerri posse, quam vitam ipsam, si quis volens lubens mortem patitur.

Si dicat: Esse, qui gravius illo deliquerint, attamen a DEO non puniri; Resp: Ipsi forsan in altera vita manere supplicia longe graviora, eaq; sempiterna. Dicendum potius cum S. Augustino: Domine, hic ure, hic seca, ut in aeternum paucas. Si horrorem infamia pretendat; dicendum est: satius est coram paucis hominibus infamari; quam postea coram DEO, & omnibus creaturis ignominiam aeternam affici. Demum a DEO & Angelis non attendi; an qui infamis supplicio sit affectus, sed an pie & Christiane obierit. Sicut patet in Latrone crucifixo, cui nemo crucis supplicium impropere, sed omnes contritionem ejus deprecantur.

Volenti jam sua peccata sacramentaliter confiteri, hortetur ut integrè ea fateatur; certus quia ei reclusis, aeternò silentio sopienda fore, nec quidquam apud Iudicem pro se obfutura; cum Confessio ad forum externum non pertineat.

Si in confessione neget, quia in iudicio passus est, conetur ipsum usdem rationibus convincere, quibus in iudicio convictus est. Insuper & aliis rationibus ad sim-

ceram con
cere coner
se panaru
fessarius
centiam
alium suu
Cateru
quempiat
cibus den
dunt, tu
daciun e
cognitum
etiam, q
celandi

Panite
tyrogand
si affirm
& salu
tortura re
inducatur
ram aliq
us propal
mediatè
que in ta
ad ipsum
bilitas, re
Sacramen
sacramen
Si quis
inquirat
DEVM
& aetern
mauit, an
& corpore
Demus

Suppliciendi.

7

ceram confessionem scilicet metu gehennæ &c. inducere conetur. Quod si perstet in pertinacia, asseratq; se penarum metu factum esse, quod non fecerat: Confessarius acquiescat monendo eum, ut suam innocentiam DEO offerat, & siquidem mori debuerit, pro alius suis peccatis mortem suam lubens oppetat.

Ceterum communiter non expedit, si innocentem quempiam in confessione deprehenderit, id ipsum iudicibus denuntiare. Tum quia communiter id non credunt, tum quia esset contra sigillum detegendo ejus mendacium extra confessionem factum, & in confessione cognitum, si absq; licentia penitentis id faceres, tum etiam, quia etiam alii acciperent occasionem peccata celandi.

Penitens maximè ob beneficium comprehensus, interrogandus est an etiam alios falso denuntiavit? si affirmat, subdendum teneri eum sub gravi peccato. & salutis dispendio revocare. Si dicat ob metum nova tortura revocationem illam sibi intollerabilem esse, tunc inducatur, ut in carcere faciat revocationem hanc coram aliquot testibus, qui eandem post mortem ejus, prius propalent. Quod si & hoc detreçtet; saltem revocet immediate ante mortem coram aliquot testibus. Posset quoque in tali casu dissimulanter differri absolutio, usq; ad ipsum locum supplicii, ubi jam moralis est impossibilitas, revocandi judicialiter, & dispositus deniq; ad sacramentalem Confessionem vel contritionem saltem sacramentaliter absolvi.

Si quis crimen magis sacramentaliter confiteatur, inquirat qualitatem hujus superstitionis, an ex animo DEVM & sanctos abnegaverit, an falsa de DEO & aternitatis senserit, an DEVM & sanctos blasphemaverit, an demonem adoraverit, aut alicui in bonis & corpore nocuerit, an cum demone coierit &c.

Demum ad contritionem eum disponat, recitetq; formulam

8

Modus assistendi

mulam contritionis cum eo, & insuper illam contritionem generalem, qua post conciones in cathedra legis, *Plect qua incipit.*

Ich armer sundiger Mensch. 2c.

Ja grzeszny człowiek spowiadam się, &c.

Et si viderit contritum absolvet, instruatq; eum, quomodo deinceps fraudibus diaboli occurrat, & CHR. STO. fidelius adherere.

De educatione Rei.

Reo ad mortem damnato, pridie quam cecidatur, praebeatur ei Sacra Communio, id enim & rei utilitas, & Sacramenti scadet reverentia. Ultima nocte ante supplicium reus non relinquatur solus, sed Sacerdos cum aliquot secularibus apud ipsum vigilet, totaueq; noctem quantum possibile est, piis admonitionibus & precibus cum ipso traducat. preces poteris has assumere quas ex deo libello collegerit. esse huic actui praecipue necessarias. Orationes Animi Fidei, Spei, Charitatis DEI, & proximi, Contritionis, resignationis, Gratiarum Actionis, maxime autem perlegat ei Testamentum spirituale, quod in Libris quibuscunq; potest inveniri, maximo in libro infirmorum. Mane autem reus ex loco carceris, vel Custodia educendus est dicat ad eum Sacerdos.

Nun mein lieber V. wollen wir
Neintreten den Weg des bitteren
Leydens

Suppliciendi.

9

Leydens/ den unser Herr **IESVS**
gegangen ist/ Ihr sollt gedenden/ heyt
seye der Carfreytag/ an welchen Chri-
stus den bitteren Todt für eydt gelit-
ten hat / darumb wolt ihr seinen Ex-
empel nachfolgen / und den bitteren
Todt auch für ihm leyden.

NVie tedy moy miły N. chce-
my teraz wstąpić ná drogę
gorzkiey męki, którą chodził zá
was nász Pan **IEZVS CHRYS-**
TVS. Macie wspomnieć sobie,
że to dziś iest święty wielki Pia-
tek, ktorego **CHRISTVS IEZVS**
zá was gorzką mękę cierpiał; dla
tego chćieyćie záiego przykładę
poślępować, y gorzką śmierć też
zá niego ponieść.

*Hinc Sacerdos præbeat illi crucem
osculandam, dicens:*

Meum

MEin lieber N. zum Zeichen das
 dir freiwillig in **CHRISTO**
 begehret in den Todt zu gehen; so nimm
 set das heilige Creutz/drucket dasselbe
 an ewere Wangen/ und sprechet mit
CHRISTO also.

Mein Vatter kan dieser Kelch nicht
 von mir gehen/ ich trincke ihn dann:
 so geschehe dein Will.

MOy miły N. ná znák ze do-
 browolnie chceć z **CHRY-**
STVSEM iść ná śmierć, więc cá-
 łuyć Krzyż Święty, przyćśnić
 go do wáfzey twarzy y licá, y mo-
 wć z **CHRYSTVSEM** ták:

Moy Oycze, nie możesz ten kie-
 lich odemnie odeyść áz go pić bę-
 dę? niechże się tedy stanie wola
 twoiá.

Si legitur; Sacerdos oret cum eo.

O Herr **IESU CHRISTE** der
 du dich umb meinerwillen in
 deinet

deinet
 dem u
 lassen
 deinet
 und z
 bitte
 mich
 von d
 losen/
 bosen

O
 zieni
 niesp
 wád
 czen
 dopu
 Stoli
 prov
 lálke
 tweg
 chov

Suppliciandis

11

deiner Gefängnis hart binden/ und zu
dem ungerechten Richtern hast führen
lassen; sihe: zur Vergeltung dieser
deiner. Lieb lasse mich gern binden/
und zu dem gerechten Richtstul führen/
bitte nur umb diese Gnad/ du wollest
mich zur Ehren deiner Gefängnis
von den Stricken meiner Sunden auff-
lösen/ und mich von den Banden des
bosen Feinds erledigen. Amen.

O Pánie IEZV CHRYSTE kto-
ryś się dla mnie w twoim wię-
zieniu mocno y twái do wiążać, do
niesprawiedliwych Sędziow pro-
wądzić dopuścił; Pátrzná odwzię-
czenie tey twoiey miłości, rad się
dopuszczam y dáię wiążać. y do
Stolicy sprawiedliwey sądowey
prowądzić; proszę cię tylko o tę
łáskę ábyś mię raczył ná cześć
twego więzienia z więzow grze-
chowych rozwiązać, y z káydan
sza.

szatánkich y škicel uwolnić, Amē.

*Inter exeundum Sacerdos dicat
ad eum.*

Duante wir was dem LeydenChri-
sti gleich formig machen/ so wol-
len wir ictzund diesen Weg gehen/ zu
Ehren des sauren Weges/ den unser
HERR JESVS CHRISTS
gangen/ als er an dem Charfreytag
des Morgens von dem Rath/ und der
gantzten Gemeine aus dem Haus/ Cai-
phas. In dem Racht-haus Pila-
geführet/ worden. darumb: gehet zu
Ehren des Weges **CHRISTI** dies-
sen ewren sauren Weg/ und gebt euch
mit Gedult in das renige/ was euch
begegnen wird: schlage eure Augen
demuthiglich an-der/ und spricht in
euren Hertzen/ mit mir/ folgendes
Gebett.

Gebett so man zu Gericht gehet.

Mein allerliebster **HERR JESV**
CHRISTE ich armer Sünder
ermahne

ermahne dich des elendigen Weges
welchen du an dem Heiligen Charfreys-
tag gangen bist/ als du von den Ju-
dischen Rath/ und allem Volk/ aus
dem Haus Caiphæ zum Richthaus Pi-
lari bist/ geführet worden/ gedencke o
gütigster JESU wie viel Schimpf
und Spottt du auff diesem Weg ge-
litten/ und wie manchen sauren Schritte
und Tritt gangen bist Gedencke wie
dir das heylige Hertz in deinem Leib
kloßffte und wie hertzlich dir bang war-
re/ weil du wußtest das du zum Richt-
haus geführet/ und zum allerbittersten
Creutz des Todes wirst verdamet
werden/ sihe mein getreuester Erleser/
setzund gehe ich auch solchen sauren
Weg/ und werde zum strengen Richt-
stuhl geführet werden/ alwo man das
Urtheil des Todes wird über mich
aussprechen Aber ach wie ein grof-
ser Unterschied ist zw. schen mir/ und
dir; Zwischen meinen/ und deinen Weg/
du warest gantz unschuldig/ und hat-
test nichts böses gethan; ich aber bin
gantz schuldig/ und hab alles Übels
gethan

gethan/ Du littest umb frembder/ und
 nicht um deiner Sunden Villen/ ich
 aber leyde nicht umb frembder/ sondern
 umb meiner Sunden willen. Du was
 rest der unendliche GOTT/ der aller
 Ehren würdig wahr/ ich aber ein
 armer Sunder der aller Straffen
 und Schanden würdig ist. Ich hab
 den bittersten Todt/ und alle Straff
 verdienet/ weil ich so viel Vbels be
 gangen/ un dich so schwerlich erzurs
 net habe. Es ist mir aber von Her
 tzen leid/ und bitte dich demütiglich/
 umb Verzeyhung/ O himmlischer Vato
 ter verzeyhe mir meine Sunden/ und
 schencke mir die wohl verdiente Straß
 fen. O Heylige Dreyfaltigkeit ver
 zeihe mir meine Sunden und schencke
 mir die wohl verdiente straffen. O ihr
 Heyligen Gottes/ erlangt mir Ver
 zeyhung meiner Sunden/ und Nách
 lassung der wohl verdienten Straffen O
 HERR JESU CHRIST ich bitte
 dich durch den elendigen Weg welchen
 du zum Richterstul Pilati gangen bist
 erbarm dich meiner armen Seel/ wan
 sie zu

sie zu
 führe
 Es d
 meine
 nen ist
 lato g
 Scha
 Ehre
 h. h
 meine
 deiner
 dir m
 zu R
 Schm
 umb
 te w
 len l
 moge
 ren/
 Sund
 gern
 gib m
 dient
 Va
 meine
 durch
 lange

sie zu deinem Richterstuhl wird ge-
 fuhret werden. O HERX JESU
 CHRISTE ich opffere dir diesen
 meinen angstigen Weg/ zu Ehren deis-
 nen spöttlichen Wegs/ den du zu Pla-
 lato gangen bist. Ich opffere dir die
 Schamhaftigkeit meines Hertzens/ zu
 Ehren der Schamhaftigkeit deines
 H. Hertzens/ Ich opffere dir die Angst/
 meiner Seelen zu Ehren der Angst
 deiner heyligen Seelen. Ich opffere
 dir meine offene Schand/ und Schmach/
 zu Ehren deiner offenen Schand/ und
 Schmachs. O wolte GOTT! das ich
 umb deiner Ehren willen leyden mög-
 te was ich umb meiner Sunden wil-
 len leyden muß. Wollte Gott! das ich
 mögte leyden wie die heyligen Marti-
 ren/ und nicht wie ein armer elender
 Sunder. Gleich wohl leyde ich alles
 gern umb meiner Sunden willen/ und
 gib mich mit Gedult in die wohl ver-
 diente Straffe.

Verschaffe nur: das mein Leyden zu
 meinem Heyl gereiche/ und ich dar-
 durch Verzeyhung meiner Sunden er-
 lange. Amen,

Toz

Toż po Polsku.

A Zebyśmy się w całe do Męki
 ACHRYSTVSOWEY stołowá-
 li: więc tedy tę drogę będziemy
 odprawiać, ná część y chwałę, nie
 wdzięczney drogi, którą náš Pan
 IEZVS CHRYSTVS odprawiał,
 gdy w Wielki Piątek ráno od rá-
 dy Zydowskiej y wśzystkiego po-
 spolstwa z domu Káifaszowego do
 domu sądowego Pilatá był pro-
 wádzon. Więc odprawuyćie tę
 niemilą y niesłodką drogę ná część
 y Chwałę drogi Páná nášzego IE-
 ZVSA CHRYSTUSA; y zdawayćie
 się z ćierpliwością ná to, co was
 ma potkáć, spuśćie z unizonością
 oczy wásze, y mowćie w sercu wá-
 szym ze mną następuiacą Modli-
 twę,

MO-

MODLITWA

Gdy ná sąd idzie winny.

O Moy naykochánšzy Pánie IE-
ZV CHRYSSTE! ja ubogi grze-
sznik, przypominam ci owę twoię
nędzną drogę, którąś był w Wiel-
ki Piątek odprawił, gdyś od Zy-
dowskiey Rady, y wszystkiego ludu
z domu Káifaszá, do Sądu przed
Pilatá był prowadzon, pámiętay
o nayśláskáwšzy IEZV! ileś ná-
śmiewilk y záuśtydzenia ná tey
drodze cierpiał; y iák wiele smu-
tnych krokow uczyniłeś. Pámię-
tay iák ci twoie Serce Nayświęt-
łe w Ciele twoim od lękánia ko-
látało; y iákoć serdecznie nudno y
tęskno było, gdyś wiedział, że máłż
do sądowey izby być prowadzon,
y ná śmierz krzyżowá osádzony.

B

Pátrz

Pátrz o naywiernieysz y Zbáwicie-
lu! teraz też ia idę wtę niemilą y
gorzką drogę, y będę prowadzon
do surowey sadowey Stolicy, gdzie
ostatni dekret śmierci moicy bę-
dzie na mnie przeczytány. Ale
ah! iák wielka różność między to-
bą y mną, między twoią, y moją
drogą. Tyś był całé niewinny, y
nicś złego nie uczynił, ia zaś ie-
stem tak winny, y wszystko złe u-
czynilem. Tyś cierpiał zá cudze
nie zá swoje grzechy, ia zaś cier-
pię już nie zá cudze ále zá moje
grzechy. Tyś był y iesteś nieskoń-
czonym BOGIEM, któryś wszel-
kiey czci był godzien; ia zaś ie-
stem ubogim grzesznikiem; kto-
rym wszelkiey káry, y zawstydze-
nia godzien. Iam ná nayokrut-
nieyszą śmierć zálluzył y wszel-

ka

ka na
wiele
tak é
zfero
o od
czel
dárny
O
moie
na ka
O
moie
żona
O
mi m
służo
O
proś
chow
kary
C

Suppliciandis.

19

ka naywiększą kárę, gdyżem tak
wiele złego popelniał, y Ciebieniem
tak ciężko obraził. Aleć mi tego
z sercá żal, y proszę Cię pokornie
o odpuszczenie. O Niebieski Oycze!
odpuść mi moje grzechy, y
dáruy mi záslużoną kárę.

O CHRYSSTE IESV! odpuść mi
moje grzechy y dáruy mi záslużo-
ną kárę.

O DVCHV Święty! odpuść mi
moje grzechy, y dáruy mi záslu-
żoną kárę.

O Święta TROYCO! odpuść
mi moje grzechy, y dáruy mi zá-
slużoną kárę.

O Święta MATKO BOZA! u-
proś mi odpuszczenie moich grze-
chow, y uwolnienie od záslużoney
káry.

O Święci Pánscy! uproście mi

Bz

odpu.

odpuszczenie moich grzechow, y
uwolnienie od záslużoney káry.

O Pánie IEZV CHRYSTE! proszę
ćię, przez owę nędzną drogę, któraś
szedł do sądowey Piłatá Izby, zmi-
łuy się nádemną, y duszą moją, gdy
do twoiey sądowey Stolicy będzie
prowadzona.

O Pánie IEZV CHRYSTE! ofiá-
ruię ci tę strážną drogę moję, ná
cześć y chwałę twoiey hániebney
drogi, któraś idąc do Piłatá od-
prawił. Ofiáruię ci záwstydzienie
sercá mego, ná cześć y chwałę zá-
wstydzienia Twego Przenayświęt-
szego Sercá. Ofiáruię ci troskli-
wość sercá, ná cześć y chwałę tro-
skliwości y smutku Twoiey Prze-
nayświętszey Duszy.

Ofiáruię ci publiczny wstyd moy,
y náśmiewanie się ze mnie, y ura-
ganie

ganie
publi
się.

O
dla t
iáko
mizer

lec
iad z
z cier
rę. S
ká by
przez
wšel

Si hac o
aliqua
mum a
eriam a
non ade

Cu
lo

Suppliciandis. 21

ganie, ná cześć y chwałę Twego
publicznego wstydu, y urągania
się.

Ogdyby to B O G dał! ábym
dla twoiey chwały mógł cierpieć,
iáko Święci Męczennicy, á nie iák
mizerny, nędzny grzesznik.

Iednak że przecie chcę cierpieć
iá za moje grzechy, y podać się
z cierpliwością pod załżoną ká-
rę. Spraw to tylko áby moia mę-
ká byía ná zbawienie moje, á ia
przez to dostąpił odpulzczenia
wszelkich grzechow moich, Amē.

*Si hac oratio ob longiorem viam non sufficiat, addatur
aliqua ex exercitijs deſcortioribus, qua in Libro potissi-
mum a pijs Viris compositis possunt inveniri, seu poterunt
etiam aliqui affectus repeti in praefata Oratione, cum
non adeo joleant carceres longè distare a Pratorio.*

*Cum autem ventum fuerit ad
locum Iudicij; Sacerdos, sic*

B 3

reum

reum alloquatur.

Lieber N. alhie ist der Orth alwo
man euch über ewer Leben wird
examiniren/ und das gerechte Urtheil
sprechen. Weil euch diß sehr bitter
fürnimmet/ so gedencet wie euch ein
mahl zu Much sein wird/ wan ihr
vor dem Richter-Schul Gottes stehen
werdet. Als dann wird euch ewer
Hertz tauffen/ saltig mehr kl. pffen als
jetzunder: weil ihr eamahls daß ienige
ge strenge Urtheil must anhoren/ wel-
ches in Ewigkeit nicht wird wiederuf-
fen werden. Damit ihr dan dorten ein
gnadiges Urtheil moget erlangen/ so
bekennet hie GOTT und der Wars-
halt zu Liebe/ was ihr Obels gethan
habt. Dann wie mehr ihr euch hie
umb Göttes willen verschamet/ desto
weniger werdet ihr in ieniger Welt
verschamet werden.

Wann der Richter daß Urtheil über
euch spricht/ so fallet auf eure Knie/ bles-
get ewer Haupt/ und gedencet; ihr
wollt

wollt
annehn
strenge
hat ang
euren s
O C
umb
wurde
strenge
auch d
bey der
wollest
erzeige

M
geda
senten
nam
wie
bedie
dow
m. cie

Suppliciandis. 23

wollet diß Urtheil mit sicher Lieb
annehmen / wie CHRJSTVS das
strenge Urtheil des Tods von Pilato
hat angenommen / und spricht dann in
euren Hertzzen

O CHRJSTE JESU! der du
umb meiner willen unschuldig bist
verurtheilet worden zu Ehren deines
strengen Urtheilß nehme ich hie jetzt
auch diß strenge Urtheil an weil ich
bey der Welt kein Gnad haben kan / so
wollest mir Gnad und Barmhertzigkeit
erzeigen.

Toż po Polsku.

Miły N. oto tu iest mieysce
gdzie was z życia wászego
będą rozstrząsać, y sprawiedliwą
sentencyą opowiedzą. Ponieważ
wam to bárdzo się gorzko widzi,
więc wspomniéć iak się wam raz
będzie to podobáło, gdy przed są-
dow ą BOGA samego Stolicą sta-
nacie. A tak wásc serce będzie

24 *Modus assistendi*

po tyśiac raz więcey pukáło ániże-
li teraz, gdy będziecie musieli su-
rowy dekret słyſzeć, który ná-
wicki nie będzie mógł być odwo-
łány. Ale áżebyście tám mogli
łaskáwy dekret otrzymać: więc
przyznaycie się y wyznaycie dla
BOGA y prawdy coście złego u-
czynili. Bo ile się tu więcey dla
BOGA zawstydzicie, tym mniej
będziecie zawstydzeni ná támtym
świecie.

Gdy ná was dekret wyrzecz-
e Sędzia; to upadnicie ná wasze ko-
łaná, náchylcie głowę wászą, y
pamiętaycie; ábyście ten dekret
z taką miłością przyjęli, iáko Pan
CHRYSTUS surowy dekret śmier-
ci od Piłatá przyjął, y mowcie te-
dy ná ten czas w fercu wászym:

O CHRYSTE IĘZV! któryś
dla

mnie
zány
śmier
kretu
dekre
dne
ty ra
świa

Sir

Nu
un
gleich
ge
mb
und sp

O
her D

mnie niewinnie był ná śmierć skazánym, ná cześć y chwałę twej śmierci y oštátniego ná ciebie dekrety, przyimuję y ia ten surowy dekret; á ponieważ u światá zadney łáski nie znáyduię, więc mi ty raczysz łáskę y miłosierdzie wyświadczyć.

*Sirens ligetur, dicat Sacerdos
ad eum.*

Nun rechet eure sundige Hände dar/ und lasset dieselbige willig binden/ gleich wie **CHRISTUS** seine heilige Hände dargerichtet/ und dies selbe umb eurent willen willig binden lassen/ und spricht mit mir also:

**Gebett zur Bindung der
Händen.**

O Geduldigster **IESU** der du dich umb meiner Willen nach deinet Verurtheilung/ hart binden/ und

an den Calvari Berg hinführen lassent-
 sich: Zu Vergeltung deiner deiner
 Lieb / lasse ich mich freywillig binden /
 und du dem bitteren Tode fuhren. Bitte
 nur um diese Gnad / du wollest mich
 zu Ehren deiner G. fangmus / von dem
 Stricken meiner Sunden auflösen und
 von den schwarzen Banden des bösen
 Seldes erledigen. Amen.

Toż po Polsku.

Ny podaycież teraz ręce wásze
 y daycie ie dobrowolnie wią-
 ząć, ták iáko CHRYSŦVS swoje
 Święte ręce podał do wiazánia, y
 dał ie sobie dla was wiaząć, y mow-
 cie ták zemną.

MODLITWA

Przy wiazaniu rąk.

ONaycierpliwszy IEZU, kto-
 ryś się dla mnie po dekreście
 twa do

twarc
 ryi pr
 odwd
 ku nar
 á ná
 Profz
 raczy
 z pow
 zwiaz
 go nie

eAut
 post

L
 Lebe
 wiss da
 euch ist
 rafi U
 in die
 der m

Supplicandis. 27

twárdo związać, y ná gorę Kálwá-
ryi prowadzić dopuścić. Oto ná
odwdzięczenie tey tak wielkiey
ku nam miłości, dáię się wiązać,
á ná gorzką śmierć prowadzić.
Proszę tylko o tę łaskę: ábyś mię
raczył ná chwałę twego więzienia
z powrozow grzechow moich ro-
związać, y z więzow ciężkich złe-
go nieprzyjaciela uwolnić, Amen.

*Aut si non sit ligatus educendus
post latam sententiam Sacer-
dos dicat ad reum.*

Lieber N. ihr habt nun euer Dr-
uckheil angechoret/ und seit nun ge-
wiß daß bey der Welt kein Gnad für
euch ist/ so sehet ihr nun/ das: wahr ist
was David sprach: Besser ist's das ich
in die Hände Gottes/ als in die Hände
der Menschen falle. dan die Barm-
herzigkeit

hertzigkeit Gottes ist sehr groß/ weil/
 euch dan die Welt kein Gnad will er-
 zeugen/ so Wendet euch von gantzen
 Hertzen/ zu Gott dann bey den wird
 Keinen bereuten Sunder die Gnad v. ra-
 sagt. Ihr seid nun zwar von der
 Welt verurtheilt/ gleich wol. werdeet
 ihr über ein paar Stunden. vor dem
 Richter-Schul Gottes müssen erschei-
 nen/ und von ihm noch einmahl geur-
 theilt werden. Damit ihr nun auch
 dorten nicht verlihet/ und daß ab-
 lerschrocklichste Urtheil. der ewigen
 verdammuß nicht. moget empfangē So
 wendet diese paar Stunden/ So ihr
 noch zu leben habt/ wohl an/ und be-
 reitet euch mit allem Ernst zu einem
 Seeligen Todt/ **CHRISTUS** den gestrengen Richter. ruffet
 von gantzen Hertzen an/ damit er euch
 über ein paar Stunden ein gnadiges
 Urtheil sprache.

Po wiazaniu rak.

Mlly N. juzeście wafz dekret
 ully-

uślyszeli, y bądźcie pewnym, że u
świątá nie mász dla was żadney
śáłki, y nádziecie uwolnienia. Więc
tedy pátrzcíe że to prawdá co Da-
wid mówił: Lepiey iest że w rę-
ce Boskie wpadam, á niżeli w rę-
ce ludzkie, bowiem miłosierdzie
Boskie iest wielkie.

A ponieważ wam świątá żadney
śáłki nie chce świadczyć, więc się
obróćcie do BOGA z całego ser-
cá, bo u niego żadnemu skruszo-
nemu grzesznikowi śáłká nie bę-
dzie odmowiona. Jesteście w pra-
widzie od świątá osádzeni, iednak
będziecie się zá dwie godzinie mu-
sieli stáwić przed Stolicą Boską,
y ieszcze raz być osádzonym od
niego. Y ábyście y tám nie stráćili
y nie uślyszeli naystráśznieyszego
dekretu, wiecznego potępienia;
Więc

wieć obroćcie te dwie godzinie
ná to dobrze, (przez które ieszcze
żyć macie) y przygotuyćie się ná
zbáwienną śmierć, CHRYSTV-
SA IEZVSA surowego Sedzięgo
wzywayćie z całego serca, áby ná
was zá dwie godzinie łaskáwy de-
kret ferował.

*Tandem interrogetur Reus per
sequentia puncta cum summa recol-
lectione ejusdem, post quam illa
adhortatio facta est.*

Diß wolt ihria thun? R. Ja.
Seyt ihr dan zu frieden daß ihr
sterben musset? R. Ja.

Wolt ihr mit Gedult eure Martyr
aufstehen? R. Ja.

Verzeyhet ihr auch denen die euch zum
Tode verurtheilet haben? R. Ja.

Verzeyhet ihr auch allen denen/ die
Ursach eures Todes sein? R. Ja.

Wolles

Supplicandis.

31

Willet ihr auch euren Tode zu Ehren
CHRISTI leyden? R. Ja

Ist es auch euch Ledy das ihr sol-
che schwere Sunden gethan habt? R. Ja.

Sind auch euch alle Sunden leyd
die ihr all eure Lebtag begangen habt.
R. Ja

Warumb aber synd euch eure Sun-
den leyd? R. Weilen ich ihnen lie-
ben Gote darmit erzurnet habe.

Habt ihr dann Gott lieb? R. Ja
freylich.

Warumb habt ihr ihn lieb? R.
Weil er ein so lieber Gott ist.

Wie sehr liebt ihr ihn? R. Von
ganzen Herzen.

Willet ihr auch den Tode fur ihn ley-
den. R. Ja

Willet ihr auch aber den Tode fur
ihn leyden / wann ihr unschuldig wes-
ret? R. Ja.

Warumb wolt ihr das thun? R.
Weil Gott fur mich auch den T. dt ges-
litten hat.

Willet ihr auch in den Catholischen
Wahren glauben sterben? R. Ja

Glaube

Glaubt ihr auch alles was die H. Catholische Kirche glaubet? R. Ja.

Wen euch in euren Tode etwas gegen diesen Glauben einfiele/ soll auch dis gelten? R. Nein/ es soll nicht gelten

Wiederufft ihr dann solchen Gesandcken? R. Ja ich wiederuffe ihnen.

Hoffet ihr auch bey Gott Gnad erlang n? R. Ja freylich.

Worauff hoffet ihr dann? R. Auff Gottes Barmhertzigkeit.

Worauff hoffet ihr mehr? R. Auff daß bittere Leyden **CHRIJSTI**.

Ist diß alles was ihr mir geantwortet hat/euer gantzer Ernst? R. Ja.

Wolt ihr darauff leben und sterben? R. Ja

So seydt dann getrost/ und glaube festiglich/ der liebe Gott werde euch nicht werstossen. Sonderlich weil ihr hie auf dieser Welt eure Straff außstehet/ so wird euch **GOTT** in iener Welt nich noch einmal straffen.

Toż po Po'sku.

A Chcećiesz to uczynić? Odp:
Chcę.

A jesteście konteći że umierać
musicie? *g.* Jestem.

A chcećiesz z cierpliwością wá-
żkę mękę wytrzymać? *g.* chcę.

A odpuszczacie tym którzy was
ná śmierć osłałzili? *g.* odpuszczam.

Odpuszczacie też wszystkim kto-
rzy są przyczyną wálzey śmierci?
g. odpuszczam.

A chcecie też tę śmierć wáżkę
ná część y chwałę śmierci CHRY-
STVSA podiać? *g.* chcę.

Záluiecie też żeście tak ciężkie
grzechy popełnili? *g.* Záluię.

Záluiecie też za wszystkie grze-
chy któreście przez całe życie wá-
ższe popełnili? Záluię.

34 *Modus assistendi*

A czemuż żałujecie za grzechy
wásze? *Ꝙ.* Bom niemi mego mi-
go BOGA rozgniewał.

A kochaćiesz Páná BOGA?
Ꝙ. Kocham.

A czemuż go kochaćie? *Ꝙ.* Bo
BOG mi jest kochány.

A iákoż go kochaćie? *Ꝙ.* Z cá-
łego sercá, y duszy moiey.

A chćielibyście też za Niegó
śmierć podać, gdybyście byli nie-
winny? *Ꝙ.* Chćiałbym, y chcę.

A czemużbyście to chćieli uczy-
nić? *Ꝙ.* Bo też BOG śmierć po-
cił dla mnie.

A chcećie też w Wierze pra-
wdziwey Kátolickiey umierać?
Ꝙ. chcę, y prágne.

A wierzyćie też wszystko co Ko-
ścioł Święty wierzy? *Ꝙ.* Wierzę.

Gdyby się też wam co przeći-
wnego

wnego Wierze świętey w zgonie
wászym zdawać miało, czyby to
ważno u was było? R. Nie, y nie
chcę, áby to ták ważyło.

Wyrzekacie się tákich myśli?
R. Wyrzekam się y owszem!
Spodziewacie się też łaski u Bo-
GA dostać? R. Spodziewam.

Ná czym wászę nádzicie pokła-
dać? R. Ná sámy młóśierdziu
Bołkim.

Ná czymże ieszcze? R. Ná gorz-
kiey Męce Páná Iezusowey.

Potwierdzaće to wszystko co-
ście wymowili sumnieniem? R. po-
twierdzam.

Chceće w tym żyć y umierać?
R. Chcę y prągnę.

Więc bądźcie weseli, y wierzcie
że was młóśierny BOG od siebie
nie odrzuci. A ponieważ ná tym

Cz

świećcie

świećcie wászę kárę ponośćcie, iuz
was więcey BOG ná támtym świe-
cie karác niebędzie.

N; *H* *E* *Q*uestiones non omittantur, ac forte hic non esset conveniens locus, & *V*ocatio, proponantur in Via, Vel in carcere.

*D*um educitur *R*eus *S*acerdos ne illum precedat, aut citius ambulet, quam ipse, multo minus iubeat eum pergere, aut citius ambulare, licet *L*iētor aut milites urgerent; quia posset incidere irregularitatem, procu- rando accelerationem mortis ejus, Quin potius quan- tum potest, retardet Reum; ut eo plus temporis habendi orandi, & ad mortem se praprandi.

*S*i manus habeat *R*eus aliquamlibet liberam, det ei *C*rucem portandam, sapiusq; osculandam, & ad pettu- suum applicandam, cum devoto semper suspirio. sc.

O Mein liebster *I*ESU! o mein
hertzallerliebster *I*ESU! ach
wie bist du so schmerzlich an das
Creutz angeheft worden; ach wie ein
bittern Todt hast du fur mich gelitten!
&c.

O Moy naykóchánfzy *I*EZV! o
moy z fercá naymileyfzy *I*E-
ZV! o iákoś to boleśnie do Krzy-
żá

już
świe-
ża przybitym został; ách iák nie
znośną y gorzką śmierć zá mnieś
podiał; &c.

Dum educitur Reus ex Preto-
rio aut aliàs sic eum alloquatur.

Mein lieber N. weil ihr jetztund
zum Todt gehet/ und in Ewigkeit
keine Zeit mehr haben werdet etwas
zu verdienen/ so thut jetztund euer
bestes/ und rufft GOTT von gantzen
Hertzen an. Ich will langsam furbe-
beten/ bettet mir andachtig nach. Ses-
het die Leyd nicht an/ damit ihr nicht
verstoßet werdet/ schlägt auch alle an-
dere Gedancken auß eurem Sinn und
gebt fleißig auff diss krafftige Gebet
acht/ so wird es euer betrubtes Hertz
trosten/ und euch in eurem Todt krafft
und Starcke mittheilen.

Toż po Polsku.

Moy miły N. ponieważ teraz ná-
Cz śmierć

śmierć idźcie, á ná wieki więcey
 czasu mieć nie będziecie, do zaſłu-
 żenia ſobie czego, więc teraz czyn-
 ćcie to ile możćcie naylepiey co
 wam zbáwiennego, á wzywayćcie
 BOGA z całego ſercá. Będę ia
 w przod mowił Modlitwę powo-
 li, á wy zá mną nabożnie mowcie
 ją. Nie pátrzcíe ná ludzi, á ni ſię
 ogládayćie, ábyſćie nie mieli roz-
 rywki: wybićcie też wízyſtkie
 wáſze myſli z głowy, y odrzućcie
 ie: y mieycie dobrą reflexyá, y bá-
 czność ná tę pożyteczną modli-
 twę; á tak też poćiſzy wáſze ſtra-
 pione Serce, y doda wam w śmier-
 ci wáſzey moc, y ſilę, użyczy do
 wytrwania.

N.B. A *ſingula puncta & commata pau-*
ſet Sacerdos, & reus eadem ſer-
ba repetat. Pronuntiet etiam Sacerdos ſingula ſer-
ba, tarde, clare, & diſtincte, ut etiam à circumſtan-
tibus intelligi poſſit. *Dum*

O
 er
 ſten
 Creu
 barm
 tern
 du wo
 barm
 O 2
 dieſer
 rab, u
 auf m
 groſſer
 hen.
 Ge
 dama
 nen p
 Creu
 ſo ſey
 Sund
 auch
 Todt
 G

Dum educitur Reus.

O Allergütigster *IESU*! letztund
ermahne ich dich/ dess allerbitters-
sten Weges/ so du mit deinen Schwerē
Creutz/ auff den Berg Calvarie er-
barmlich gāngen bist/ durch diesen bit-
tern Weg/ bitte ich dich demüthiglich/
du wollest mir armen Sunder letztund
barmhertzig sein.

O Allersüßter *IESU*! siehe zu
dieser Stund vom h. hen Himmel hes-
rab/ und wende deine gnadige Augen
auf mich elenden Sunder / der ich in
grosser Angst den letzten Weg muß ge-
hen.

Gedenck O liebster *IESU*! wie dir
damahl zu Muth war/ als du von den
men Peinigern zum bitteren Tode des
Creutzes erbarmlich geführet wurddest/
so sey dan eingedenck wie mir elenden
Sunder letztund zu Muth seye/ der ich
auch mit grosser Angst zum bittern
Tode geführet werde.

Gleich wie dann selbigemahl alle
fromme

fromme Menschen mit dir Mitleiden hatten/ also hab auch jetzt du/ und alle liebe heiligen Mitleyden mit mir armen Sunder.

Ich bin zwar keines Mitleyden würdig/ dan noch bin ich so Höchsten bedürftig/ dann wann du mit O Gott! nicht gnädig bist. so hab ich weder hier/ noch dort Gnad zu hoffen.

O du Creutz hangender JESU! Zu Ehren deines bluttigen Creutz Wegs/ gehe ich letztund diesen sauren Weg/ und opfere dir alle meine Sitt auff.

O Wolte GOTT! daß ich auff solche weise konte zum Tode gehen. wie du zum Tode gegangen bist/ und das ich köte für dich leyden. wie du für mich gelitten hast.

Wolte Gott! daß ich gantz unschuldig ware/ und diesen meinen Todt um der Gerechtigkeit willen letztund leyden müste/ aber ach leyder! ich bin ein gottloser Sunder/ und hab diese Marter/ und Todt tausent mahl verdient. Es ist mir aber von Herzen leyd/ und

bitt

bitter
hung.

Der
SV!

nicht
ich die

den
began

leyd
dich n

lich be
Du

les g
bahren

than
dich a

etir m
Tode

blutig/
bin, un

tern
O D

belne
von H

oberst
zur V

bitte dich demüthiglich/ umb Verzeyhung.

Verzeyhe mir o **CHRISTE** **JE**
SU! ach verzeyhe mir! und gedenck
nicht mehr an den grossen Schmach so
ich dir hab zugesagt/ alle meine Sün-
den/ die ich von Jugend auff iemahl
begangen hab/ synd mir von Hertzzen
leyd/ fürnemlich darumb: weil ich
dich meinen lieben **GOTT** so schwar-
lich beleidiget hab.

Du mein lieber **GOTT** hast mir al-
les gutes gethan/ ich aber undanck-
bahrer Sunder hab dir al' es Leyd's ge-
than. Meine schwarze Sunden haben
dich auff's Creutz gebracht/ und haben
dir meinem lieben Gott den bitteren
Todt angethan. Drum ist es recht und
billig/ daß ich in diß Vnglick geraten
bin/ und ietzt zu meiner Ewigkeit den bis-
tern Todt leyden muß.

O Du gerechter **GOTT**! ich lebe
deine Gerechtigkeit/ und will ietzt und
von Hertzzen gerne diß jämlichen Tode
überstehen. Nimm du den selben an/
zur Verschönerung deines Zorns / und

zur gantzlicher Gungthuhung der wohlverdienten Straffen.

O **CHRISTE JESU!** gleich wie du am Oelberg zu deinen Vatter sprachst: Mein Vatter! Kan dieser Kelch nicht von mir gehen/ ich trincke ihn dann: so geschehe dein Will/ also spreche ich auch von gantzem Hertzzen/ zu deinem Himmlischen Vatter mit deinen eigenen Wortern/ vnd mit deinen Mund/ und Hertzzen: Mein Allerliebster Vatter/ Kan dieser Kelch nicht von mir gehen/ ich trincke ihn dann: so geschehe dein Wille.

Mein Hertz-Allerliebster **GOTT!** Kan dieser bitterer Todt der bitteren Pein und Todes/ von mir nicht genommen werden/ es seye dan das ich ihn trincke: so geschehe dein Gottlicher Will.

O **Suster JESU!** gedencck wie dir damahl zu Muth und Hertzzen war/ als du diese Worrh sprachest: gedencck was vor Gewalt du deiner Natur antzarest; als du dich freywillig dem Göttlichen gerechten Willen wollt
kom;

Können
eigene
grabeß
zur in
das a
deine
Hertz
tere
gantz
Erde
Ich
du zu
thun
hab ich
es erl
zu erl
Ich
liebste
mir e
N. the
freyw
wohle
Nau
bitte
ne sch

Kömētlich u t. warf. st/ ūd gegē deine
eigene Natur in dē Bitteren Todt dar
gabest / woruber deine schwache Nas
tur in solche Angst/ und Noth geräthet/
das alle deine Glieder erzitterten/
deine Haare gen Berg stunden/ dein
Hertz in Leibe klopfte/ und der bit
tere bluttige Schweiß von deinem
gantzen Leib ausflosse/ und auff die
Erde ranne. Du auch für grosser Angst
so schwach und kraftlos wurdest/ daß
du zu Boden sielest/ und in Todes No
th gerätest. Mit dieser grossen Noth
hab ich ein Hertzliches Mitleyden und
es erbarmet mich deiner/ daß du mich
zu erlösen/ in solches Leyd gerathen bist.

Ich bitte dich aber auch mein allers
liebster JESU! du wollest auch mit
mir elenden armen Sunder hertzlich
Mitleyden tragen. Ich geb mich zwar
freywillig in dē sehr bitteren Todt gleich
wohl entsetzet sich mein Hertz ūd meine
Natur gewaltiglich dagegen. Drum
bitte ich dich mein Herr/ stärke mein
schwache Natur/ und verleyhe mir

Gnao

Gnad instehendes Leyden und den so
bittern Tode standhaftig zu übertras-
gen.

O liebster Himmlischer Vatter! ver-
leyhe mir deine Gnad und starcke mein
bloßes Hertz

O Gürtlicher JESU! verleyhe mir
deine Gnad/ und starcke meine schwache
Natur

O Jungfrau MARIA! erwerb
mir Gottes Gnad/ wende deine milde
de Augen zu mir/ und stehe mir treu-
lich bey.

O lieber Heiliger Schutz-Engel! ach
stehe mir bey/ und verlaß mich nicht in
dieser grosser Noth. O ihr alle lie-
ben Heiligen! ich ruffe euch treulich an/
und bitte demüthiglich/ umb JESU
CHRISTI Willen/ ach kommet mir
doch zu Hülff/ und stehet mir treu-
lich bey/ in meiner letzten Noth.

Toż po Polsku.

O Naydobrotliwzy IEZU! re-
Oraz ci wzmiankę czynię y
pizyż

pominam owę bárdzo gorzką drogę gdyś z Krzyżem twoim ná górę Kálwáryi nédznie szedł; przcz tę gorzką drogę, proszę cię pokornie, ábyś mi teraz raczył być miłościw.

O Nayśłodczy IEZV! ách weyzyri w tę godzinę z wyfokiego Niebá, y obroć twoie łáskawe Oczy ná mizernego grzeszniká, który z wielkim smutkiem muszę ostátnią drogę odpráwić.

Pámiętay o Naykochánńzy IEZV! iáko ci ná ten czas przykro było, gdyś od oprawcow do gorzkiej krzyżowey śmierci niemiłościwie był prowadzony; więc rácz sobie wspomnieć ná mnie iáko mi przykro, y nie ze smákiem mnie mizernemu grzesznikowi, który rákże ná gorzką śmierć prowadzon iestem.

Tak

46 *Modus assistendi*

Ták iáko ná ten čás wszyscy dobrzy ludzie z tobą ubolewáli, tak też miey y ty, y wszyscy mili Święci uzalenie zemną mizernym grzesznikiem.

W prawdzie nie iestem godzien żadnego uzalenia, iednak go wielce potrzebuję. Bo gdy mi ty BOZE nie bądźiesz miłościw, więc nie mam się ani tu, ani ná támtym świecie íálki spodziewać.

O IEZV Krzyż noszący, ná cześć y chwałę twoiey krzyżowey drogi y krwáwey, idę w tę gorzką drogę, y ofiaruję moje wszystkie kroki w twoie bolesne kroki.

O dałżeby to BOG! ábym tym sposobem mogi iść ná śmierć, iákoś Ty szedł ná śmierć y ábym tak mogi zá ciebie cierpieć, iákoś ty zá mnie cierpiał.

Dałże:

Dałzeby to B O G! ábym tak
był niewinny, á tę moję śmierć
dla sprawiedliwości mógł cierpieć.

Ale áh mnie nieśtyty! wzdyżem
ci ia to nie zbożny grzesznik, y za-
służyłem tę mękę y śmierć więcey
ánizeli tyśiąc rázy. Aleć mi z cá-
łego sercá żal, y proszę pokornie
odpuszczenie.

Odpuść mi o CHRYSTE IESV!
ách odpuść mi! y nie pámiętay
więcey ná tak wielką háńbę kto-
ramem ci uczynił. Za wżytkie
moje grzechy ktorem kiedykol-
wiek od młodości moiey popeł-
nił záłuię z sercá; osobliwie dla
tego żem ciebie mego miłego Bó-
gá tak ciężko obraził.

O moy kochány BOZE! wżyft-
koś mi dobro wyświadczył: ia
żás niewdzięczny grzesznik wżyft-

ka-

kamem ci żalność ządał. Moie ciężkie grzechy przybiły cię do krzyża, y byłyc okazyą gorzkiey śmierci. Dla tego słuszną żem w to nieszczęście wpadł: y teraz z moim wstydem tę śmierć podeymować muszę.

O sprawiedliwy BOŻE! chwałę twą sprawiedliwość, y chcę teraz z całego serca tę wstydlivą śmierć podiać. Przyimi ja ná oddalenie twego gniewu. y ná dosyć uczynienie zasłużoney káry.

O CHRYSSTE IEZV! tak iákoś ná Gorze Oliwney do twego Oycá mowił: Moy Oycze, nie możesz ten kielich odemnie być oddalonym, aż go pić będę: więc stań się wola twoią: Dla tego też wynawiam z całego serca mego, twemi własnymi słowy, twemi

uſty y

Moie
do
kiey
m w
z z
dey-
wasty y sercem do twego Niebie-
skiego Oycá: Moy naykocháńszy
Oycze, nie możesz ten gorzki kie-
lich być odemnie oddalonym aż
go pić będę? więc niech się stánie
wola twoiá.

wale
e te-
iwa
od-
blyć
O moy z sercá naykocháńszy
Boże! ieżeli nie można áby ten
kielich gorzkiey męki y śmierci o-
demnie odszedł aż go wypięnięch
się stánie wola twoiá.

skoś
Oy.
mo-
od-
wieć
o też
ego,
emi
y y
O słodki IEZU! wspomniewy iá-
koć się tobie ná ten czas powodzi-
ło, gdyś te słowa wymowił. Pá-
miętaj iákoś wielki gwałt twoiey
naturze uczynił, gdyś się dobro-
wolnie Boskiey woli doskonále
poddal, y przeciwko twej wła-
sney natury w naystráśzniejszy, y
gorzka śmierć rzucił. Przez co
twoiá słaba natura wták ciężki smu-

tek, y w gwałt wpadła, że aż wly-
stkie twoie żyły wzdrygnęły się,
twoie włosy wzgorę podniosły się.
twoie Serce w Ciele mocno puká-
ło, á gorzkie krwawe krople z twe-
go ciała bez miary z ciekáły, y pa-
dály ná ziemię. Y zostałeś też
sam z wielkiego smutku tak słá-
bym, y bez síly, żeś aż do ziemi
upadł, prawie konájący. W two-
im tym ciężkim smutku mam wiel-
kie uzalenie, y żale się nád tobą,
żeś dla mnie ten żal miał.

Ale cię też proszę moy najmil-
szy IEZV: ábyś też raczył ze mna
mizernym grzesznikiem serdeczne
mieć uzalenie. Poddám się w praw-
dzie dobrowolnie ná tę bárdzo
gorzką śmierć, luboć się serce mo-
je wzdryga, y moią naturá gwał-
townie sprzećiwia. Dla tego pro-
szę

szę cię
moię
ski, m
gorzk
O
uycz
czay
O d
mi łá
natur
O
mi t
moię
O
proś
łáłká
wier
O
rącz
opus
przy

szę cię o moy Panie! pokrzepcz
moję słabą naturę, y użycz mi łá-
ski, moję następuiącą mękę, y tak
gorzką śmierć státeczenie znośić.

O kochány Oycze Niebieski!
użycz mi twej łáski, y pokrzep-
czay moję słabą naturę.

O dobrotliwy Synu Boży! użycz
mi łáski, á pokrzepczay moję słabą
naturę.

O słodki Duchu Święty! użycz
mi twojej łáski, á pokrzepczay
moję słabą naturę.

O Święta Pánno MARYA! u-
proś mi łáskę Bożą, obroć twoje
łáskawe oczy do mnie, y rácz mi
wiernie być przytomną.

O miły Święty Aniele Strożu!
rácz być przy mnie, y nie rácz mię
opuścić, w tym moim ciężkim
przypadku y biedzie.

52 *Modus assistendi*

O Wszyſcy Święci Pańſcy! wzywam was wiernie, y proſzę pokornie, dla miłości IEZVSA CHRISTVSA, ách ráczcieſz mi przybyć ná pomoc, y ráczcie być wiernie przy mnie w moiey oſtátniey potrzebie, Amen.

Hic fiat aliqua morula, nè Ros nimium fatigetur postmodum de ipsi Quinq; Vulnera Crucis osculanda cum sequenti Oratione. Si placuerit: poterit post singulas Orationes addere: Pater, & Ave.

Osculam quinq; Vulnerum.

Zum Kuß der rechten Hand.

O Geckenzißter I E S U! mit Hertzlicher Lieb und Andacht / Kuß se ich die schmerzliche Wund deiner Heiligen rechten Hand / und bitte dich durch den grossen / schmerz / so du darinnen gelitten haſt: reiche mir deine rechte Hand und führe mich zu der Seligkeit Amen.

Zum Kuß der linken Hand.

O Gerechtzigster IESV! mit Hertz-
licher Lieb und Andacht kusse
ich die schmerzliche Wunde deiner heil-
igen linken Hand/ und bitte dich durch
den grossen Schmerzten/ so du darinnē
gelitten hast/ verzeyhe mir alle mei-
ne Sunden so ich durch Vuerlassung
gutter Wercke begangen habe/ Amē.

Zum Kuß des rechten Fuß.

O Gerechtzigster IESV! mit
Hertzlicher Lieb und Andacht kusse
ich die schmerzliche Wunde deines
heiligen Rechten Fuß/ und bitte dich
durch den grossen Schmerzten/ so du da-
rinnen gelitten hast/ verzeyhe mir al-
le meine Sunden; so ich mit Ver-
richtung böser Wercken begangen ha-
be. Amen.

Zum Kuß des linken Fuß.

O Gerechtzigster IESV! mit hertz-
licher Lieb/ und Andacht/ kusse ich

die schmerzliche Wunde deines Heyli-
gen lincken Fuß; und bitte dich durch
den Schmerzen so du darinnen gelitten
hast; verzeyhe mir alle meyne Sün-
den; so ich mit bösen Gedancken begange
hab/ Amen.

Zum Kuß der Seiten Wund.

O Gecreutzigster IESU! mit
hertzlicher Lieb und Andacht/ Kuß
se ich deine süße Wund deines Lieb-
reichen Hertzens; und bitte dich durch
die Grosse Lieb/ mit welcher du die
selbige empfangen hast; ach nehme mei-
ne Sündige Seele! wan sie von meinem
Leib abscheldet/ in diese 3 Wund/ A.

Toż samo po Polsku.

Do pocałowania prawey ręki.

O Vkrzyżowány IEZU! z ferdecz-
ną miłością, y nabożeń-
stwem, całuję tę boleśną rąkę two-
iey

Suppliciandis. 55

iey Świętey prawey Ręki; y proszę
cię, przez wielką boleść, którą w
niey cierpiał, podaj mi twoię prą-
wą Rękę, y prowadź mię na zbá-
wienie, Amen.

Do pocałowania lewey Ręki.

O Vkrzyżowány Iezu! z serdecz-
ną miłością y nabożeństwem
całuję bolesną Ranę twoiey Sw.
lewey Ręki: y proszę cię przez
wielką boleść, którą w niey cier-
piał; odpuść mi moje wszystkie
grzechy, ktorem przez opuszcze-
nie dobrych uczynków popełnił.
Amen.

Do pocałowania prawey Nogi.

O Vkrzyżowány Iezu! z serdecz-
ną miłością, y nabożeństwem
całuję

całuję boleśną. Raną twoię świę-
tey prawey Nogi; y proszę cię przez
wielką boleść którą w niey cier-
piał; odpuść mi moje wszystkie
grzechy, którem z uczynieniem
złych spraw popełnił, Amen.

Do pocałowania lewey Nogi.

O Vkrzyżowany IEZV! z serde-
czną miłością, y nabożeństwem,
całuję boleśną. Raną twoię świę-
tey lewey Nogi; y proszę cię przez
tę wielką boleść, którą w niey
cierpiał, odpuść mi moje wszy-
stkie grzechy, którem kiedykol-
wiek złemi myślami popełnił, A-
men.

Do pocałowania Boku.

O Vkrzyżowany IEZV! z serde-
czną miłością y nabożeństwem
całuję,

całuję
łość b
przez
Rany
szną
należy

*Stren-
cous
Bona po-*

D
o
bibli
ut fir
hujus
infid
min
ritus

wie-
rzez
cier-
tkie
nem
gi.
rde-
wé,
wie-
rzez
nicy
szy-
kol-
A.
rde-
tne
luis,

całuję słodka Rękę twoiego w mi-
łość bogatego Sercá, y proszę Cię
przez wielką miłość z którąś tey
Ręki dostał, áćł weźmi moję grze-
szną duszę gdy z ciała mego wy-
nidzie, Amen,

*Si reus petat haustum, detur ei Sitrum Vini, quod Sa-
cerdos prius benedicat, id, quod semper fiat, quando
Bene petit bibere.*

Benedictio Vini.

DOMINE IESU CHRISTE,
qui in Cruce fel & acerū
bibisti: bene + dic hoc vinum
ut sit in confortationem animæ
hujus captivi, contra omnes
insidias hostis maligni. In No-
mine Patris, & Filii, & Spi-
ritus Sancti, Amen.

Sum.

**Zum ersten Trunck spreche der
arme Sander also.**

O Herr IESU CHRISTE! zu
Ehren/d. r. Martyrer/ und Gallen
so du vor deiner Creutzigung zu Gottes
Ehren versucht hast/ wil ich ietzund
diesen Trunck trincken/ in Nahmen Got-
tes Vatters/ Gottes Sohn/ Gottes heil-
ligen Geists. Amen.

Zum anderen Trunck.

O Herr IESU CHRISTE! zu
Ehren/des bitteren Danks; so du am
heyligen Creutz gelitten hast/ wil ich
ietzund diesen Trunck trincken. In
Nahm. Gottes Vatters/ &c.

Zum dritten Trunck.

O Herr IESU CHRISTE! zu
Ehren des sauren Essigs so du am
heiligen Creutz getruncken hast/ wil ich
ietzund diesen Trunck trincken. In
Nahmen: &c.

Toz

Toż po Polsku.

*Gdy pierwszy raz weźmie napoy
wieżien, niech tak mowi:*

O Pánie IEZV CHRYSSTE! ná
cześć y chwałę Męki twoiey
żołci ktoreyeś przed twoim ukrzy-
żowaniem skolztował, chcę teraz
ten napoy pić. W Imię Oycá, y
Syná, y Duchá S. Amen.

Przy drugim napciu niech mowi.

O Pánie IEZV CHRYSSTE! ná
cześć y chwałę twego gorzkie-
go prágnienia ktoreś miał wifzac
ná krzyżu, chcę teraz ten napoy
pić. W Imię Oycá, y Syná, &c.

Przy trzecim napciu.

O Pánie IESV CHRYSSTE! ná-
czešť y chwałę kwáśnego oc-
tu, ktoryś ná krzyżu pił, chcę ia-
ren trunck pić. W Imię Oycá, &c.

*Attendant Cofessarii, ne nimium de tanto, incidant,
in aliquam temulentiam, alias foret inepius ad
se disponendum ad mortem.*

Si Via longior sit, possunt Calde utiliter recitari Li-
taniae de Nomine IESU, de Passione Domini, Laureta-
na, de S. V. Dolores, quae in Libro ad id paratæ es-
se debent prae. Si eras huius Litaniae orat. alia voce
dicata, Reo, ut respiciat Misere mei, vel Ora pro
me. Reges insuper comitantes, ut simul orant, re-pon-
dentes: Misere ei, vel Ora pro eo.

Poterit etiam utiliter recitari Rogarium, si Via Cal-
de longa sit, & rogentur comitantes simul orare. Post
singulas autem Decades interponitur Credo, ea intensi-
ore, ne demon contra fidei ignem moriturum.

Habentur quoque plures Orationes utiles, & huic tempori
fatali percomoda, ut sunt: comendatio sui ipsius Deo, & B.
V. M. O Domine mea, Sancta MARIA, &c. Sit tu-
um praesidium, &c.

Quando brevis venitur ad locum supplicij, tunc Sacer-
dos admonet reum, ut faciat tres sequentes Orationes
cum genuflexione inter procedendum, & tunc post singu-
lam genuflexionem, interponatur una Oratio ex sequen-
tibus.

Der erste Fuß Fall:

O Herr IESU CHRYSTE! Ich
erwähne dich des ersten Fußfalls
ja da.

So du am heiligen Ölberg vor deinem
Vater eharest als du auf deine Knie
fielst/ und ihn so hertzlich barest/ das
er den bitteren Kelch von dir abnehmen
wölte. Zu Ehren dieses ersten Fußfall
falle ich auf meine Knie. (Hic genuit:
Et Secerdos cum Reo. und bitte von
Herzen/ O liebster Himmlischer Vater
verleihe mir doch Gnade den bitteren
Kelch des Tods zu deiner grossen Ehre
Standhaftiglich außzuhalten.

Hic surg int, & inter eum dum orant,

Der Andere Fußfall.

O Herr IESU CHRISTE! te
tzund ermahne ich dich des andern
demuthigen Fußfall/ so du am heil
gen Ölberg vor deinem himmlischen
Vater eharest / als da du grossen
Leyd auf dein Angesicht fiellst/ und ihn
so hertzlich barest/ dasset den bitteren
Kelch von dir abnehmen wöltest zu Ehre
dieses andern Fußfalls/ fall ich zum
andern mahl auf meine sundige Knie

Hic

(hic ambo genuflectant) und bitte von
Hertzen Grund/ o lieber Himmlischer
Vatter! starcke mich in meinem Todt/
und Verleyhe mir ein seeliges Ende.
Amen.

*Hic surgant, & inter eundum
orient.*

Der dritte Fuß Fall.

O Herr IESU CHRISTE! ies
tzund ermahne ich dich des dritten
demuthigen Fußfalls so du zu deinem
Vatter am heiligen Elberg tharest; als
du fur tödlicher Angst / auff die Erden
nieder sielest / und ihn so hertzlich ba
test / daß er den bitteren Kelch abnehme
wolte; Du Ehren dieses dritten Fuß
falls falle ich auff meine sundige Knie
zum dritten mahl nieder. (hic ambo
genuflectant, capite inclinato orient
biege mein Haupt zur Erden / und bitte
von Hertzen Grund O lieber Himml
scher Vatter! nem auf mein arme Seel
zu dir in die ewige Freuden. Amen.

Toz

Toż po Polsku.

W drodze blisko placu trącenia,
troje pokleknięcia.

O Pánie IESV CHRYPE! przy-
pominam ci owe pokorne po-
klekńanie, któreś ná Gorze Oliwney
przed Oycę twoim Niebieskím, u-
czynił, gdyś ná twoie koláná upadł,
y iegoś tak serdecznie prosił, áby
był raczył od ciebie gorzki kielich
męki oddalić. Ná część tego upá-
dnienia pierwszego ná koláná, y 7a
pokleknięć, (*Hic genuflectat Sacer-*
dos cum reo,) y prozję z całego
sercá: O miły Oycze Niebieski u.
życzę mi łáski, gorzki kielich
śmierci łátecznie wypić. *Hic sur-*
gant, & inter procedendum orent.

Drogię

Drugie pokłęknięcie.

O Pánie IESV CHRYSIE! teraz
 ci przypominam drugie pokłęk-
 nienie pokorne, któreś uczynił
 przed Oycem twoim Niebieskim,
 ná Gorze Oliwney, gdyś od wiel-
 kiego smutku ná Twarz upadł, y
 y iegoś tak serdecznie prosił, aby
 od ciebie raczył kielich gorzkiej
 męki oddalić. Ná-cześć tego dru-
 giego pokłęknięcia, upadam ja
 drugi raz ná moje grzeszne koláná,
 (*Hic ambo genuflectant*) y pro-
 szę z całego sercá: o miły Niebie-
 ski Oycze! pokrzepczay mię w mo-
 iej śmierci, y użyż mi zbawien-
 ny koniec. Amen.

*Hic surgant & inter eundem
 orent.*

Trzeci

Trzecie pokłękniecie.

O Pánie IESV CHRYSSTE! te-
raz ci przypominam trzecie
pokorne pokłękniecie, ktoreś ná
Gorze Oliwney przed Oycem Nie-
bieskim uczynił, gdyś od śmiertelne-
go smutku, y boiázni ze wszystkim
Ciaśem ná ziemię upadł, y jegoś
tak serdecznie prosił. áby od cie-
bie raczył był gorzkiey męki kie-
lich oddalić. Ná część tego trze-
ciego pokłękniecia, upadam po
trzecie ná moje grzeszne koláná,
(*hic ambo flectant, & capite incli-
nato dicant.*) náchylam głowę
moję do ziemi, y proszę z całego
sercá, o miły Oycze Niebieski! we-
źmi moję grzeszną duszę do wie-
czney rádości, Amen.

E

Pro.

*Prope locum supplicij Oratio per-
utilis quæ nunquam intermitti
debet.*

Ietzund O gütziger Gott: Komme ich
Ialgemach zu dem ienigen Ort alwo
ich nach der Gerechtigkeit meine Straff
empfangen werde / so ermahne ich dā
dich o allerhöchster **IESU**! der groß
sen Angst und Noth / so dich damahl
Anstiehe / als du mit deinem Creutz
zum Fuß des Bergs Calvarie gleich
sam halb Tode ankamest / und für
großer Furcht des Todes urplotzlich
nieder-fielest. O Gützigster **IESU**!
der Berg Calvarie darauf ich sterben
muß ist allernächst hiebey / und meine
schwache Natur entsetzt sich sehr dare
für: Der Geist ist zwar willig / daß
Fleisch ist aber schwach. Drum bitt
ich demüthiglich / durch selbige grosse
Angst / so dich am Berg Calvarie zu Bos
den hat geworffen; ach starcke mein
Schwachtes Fleisch! und troste mein
betrubten

betrubt
Tarten
an Han
demuth
verleyh
deiner
Zeyl /
ne vor
Welt/
Tode/
den / bi
nimme
am und
tes El
Gle
sein bit
gelitte
diese p
leyden.
allerlie
schmal
leyden
sten T
ter / s
opffer
der Ar

betrubten Geiſt/ durch jene graufame
 Marter/ ſo du in deiner Creutzigung
 in Hand und Fuſſen gelitten haſt/ ſeye
 demüthig gebeten/ daß du mir wolteſt
 verleyhen meine inſtehende Marter/ zu
 deiner groſſen Ehr/ und meiner Seele
 Zeyl/ geduldig zu leyden. Ich bekenn
 te vor dir o Herr! und vor der gantzē
 Welt/ daß ich dieſen ſchmalichen
 Todt/ wegen meiner ſchwarzen Sun
 den/ billig verſchuldet hab. Drum
 nim ich auch ihn von gantzem Hertze
 an/ und will ihn mit Gedult/ zu Got
 tes Ehren leyden.

Gleich wie mein liebſter JESVS/
 ein bitteres Leyden und Todt für mich
 gelitten hat: alſo will ich jetzt auch
 dieſe Pein und Todt / für ihn geduldig
 leyden. Deß wegen opffere ich dir/ o
 allerliebſter JESU! dieſen meinen
 ſchmalichen Todt/ und alles was ich
 leyden werde/ zu Ehren deſſes bitter
 ſten Todts/ und aller Pein und Mar
 ter/ ſo du für mich gelitten haſt. Ich
 opffere dir meine Angſt / zu Ehren de
 ſer Angſt/ ich opffere dir meine Schäd

70 *Modus assistendi*

zu Ehren deiner Schand; ich opffere
dir meine Schmertzen/ zu Ehren dei
ner Schmertzen/ und ich opffere dir mein
Leben/ zu Ehren deines Lebens.

Von der Welt begehere ich keine
Gnad/ von dir aber o *IESU*! begeh
re ich alle Gnad / gleich wie der Sche
cher am Creutz hat von dir Gnad be
gehrt/ als er mit reumittigem Her
tzen/ zu dir o *IESU* sprach: sey mei
ner eingedenck/ wann du wirst kommen
in dein Reich; Also sprech ich auch jetzt
mit gantz bereuten Hertzen/ und mit
starcken Vertrauen. Sey meiner ein
gedenck o barmhertziger *IESU*
droben in deinem Reich/ und nimm
meine arme Seele zu dir in Gnaden
auff. Ach sprech doch auch zu mir
was du zum Schecher sprachest: war
lich sag ich dir: heut wirst du bey mi
sein in meinem Parádeys.

O Gnädigster *IESU*! wie ger
wolte ich sterben wann ich versicher
ware/ daß ich noch diesen Tag bey di
sollt droben seyn/ in deinem Parádey
Ich verhoffe es festiglich und verlass
mich

mich m
unendl
deln b
auff de
sensarb
Verdie
deiner
ler hel
tzen h
auff
rer Si
theilh
Die
se: o n
strenge
scheine
daß ie
fünfig
Leib-
richt
mein
schafft
werde
IESU
werde
fragen

nich mit gantzem Vertrauwē auff deine
unendliche Barmhertzigkeit/ und auff
dein bitter Leyden und Sterben und
auff dein kostbaaren Werth deines ro-
senfarben Bluts: und auff die reiche
Verdienst/ und allerkrafftigste Fürbitt/
deiner gloriwirdigsten Mutter/ und al-
ler lieben Heiligen: welche ich von gane-
zen Hertzzen/ und gantz vertraulich an-
ruff/: daß sie mich armen Sunder ih-
rer Fürbitt/ und Verdiensten wollen
theilhafftig machen.

Die meiste Forcht so ich hab/ ist dies-
se: o mein JESU! wie ich vor deinē
strengen Gericht ietzunder werde er-
scheinen. Dann ich weiß ungezweifelt/
daß ietzt über ein kleines meine arme
sündige Seele/ wann sie von meinem
Leib abscheydet/ vor dein strenges Ge-
richt werde geföhrt werden / und über
mein gantztes Leben werde Rechens-
schafft müssen geben. O GOTT wie
werde ich bestehen! O CHRISTE
JESU! wie werd ich bestehen/ was
werde ich sagen/ wann du mich wirst
fragen. Ich hab ja mein Leb-tag viel

tauſent Sündē gethan; ich hab mich von
 Kindheit auff dich mein liebſten Gott/
 viel hundert tauſent mahl gar groblich
 erzurnet. Ich bekenne, aber meine
 Schuld/ und klage mich ſchmerzlich
 an/ vor dir o guttiger GOTT! und vor
 allen Engelen und Heyligen. Mit
 aller Vertraulichkeit bitt ich mit dem
 h. David. Nicht gehe mit mir ins
 Gericht o allergütigſter Herr! dann
 vor deinem Angeſicht wird kein
 Menſch gerecht erfunden; Jetzund in
 der Zeit der Gnad und Barmhertzig-
 keit/ bitt ich umb Barmhertzigkeit/
 damit du mich o Herr in der Zeit der
 Gerechtigkeit/nicht wolteſt verdamme.
 Verzeihe mir o GOTT! ach verzei-
 he mir umb JESU CHRISTI
 willen/ welcher am h. Creutz für
 mich gebeten hatt.

Zur Gnugthuung meiner Scaffen
 opffere und verehere ich dir mein aller
 liebſter GOTT! die überfluſſige
 Gnugthuung/ und das gätze bittere Ley-
 den/ wie auch das Göttliche Blut deines
 Sohns JESU CHRISTI/ in glei-
 chen

Ich opffere ich dir auch die reiche Herr-
 diensten der allerseligsten Jungfran-
 MARIA/ und aller lieben Heiligen.
 Wie auch alle Heilige Messen/ welche
 in der gantzen Welt biss zum jungsten
 Tag gelesen werden. In welche alle
 ich mich befehle/ und von gantzen Herr-
 ren begehre derselben theilhafftig zu
 werden. Amen.

Toż po Po'lsku.

TEraz, o dobrotliwy BOZE!
 przychodzę nie ządługo ná o-
 we mieysce, gdzie według sprá-
 wiedliwości moię kárę otrzymam.
 Więc przypominam ci o Nayślod-
 zzy I E Z V I owę wielką boiáźń,
 y trwogę, która cię ná ten czas ná-
 pádła, gdyś z twoim krzyżem pod
 górę Kálwáryi także w puł umár-
 łym przyšedł, od wielkiey boiá-
 żni śmierci ná ziemięś upadł. **O**
 dobrotliwy I E Z Y! Gorá Kálwá-

ni ná

ryi ná ktorey umierać mam w po-
 bliskości, á moiá słaba náturá bár-
 dzo się tego wzdryga. Duchéi w
 prawdzie ochotny, ále ciało słabe.
 Dla tego proszę cię pokornie, przez
 owę wielkie lękánie się, ktore cię
 ná Gorze Kálwáryi o ziemię ude-
 rzyło, ách rácz pokrzepczác moje
 słabe ciało, y pociesz mego smętne-
 go Duchá.

Przez owę strážną mękę, ktoraś
 pod czás ukrzyżowánia ná rękách
 y nogách cierpiál, rácz być pokor-
 nie ublagánym, ábyś mi užyczył
 moię nástępującą mękę ná twoię
 więkšzą czesć, y moiey duszy zbá-
 wienie ćierpliwie znošić.

Wyznam o Pánie! przed toba
 y przed całym światem, żem tę
 witydlwą śmierć dla moich cięż-
 kich grzechow słusznie záslużył.
 Dla

Dla te
 muie,
 chwał
 ny I E
 śmier
 chcę
 ćierpl
 D
 szy l
 motn
 pieć
 kiej
 y bol
 piál.
 O
 cześ
 motę
 frome
 ię bo
 á ofiá
 twego

po. Dla tego też ja z całego sercá przy-
 bór- muję, y chcę ćierpliwie znieść ná
 i w chwałę Bołką; tak iako moy kochá-
 ábe. ny I E Z V S swoję gorzką mękę y
 zez śmierć za mnie ćierpiał, tak ja też
 e cie chcę tę mękę y śmierć dla niego
 ude- ćierpliwie znieść.

noie Dla tego ofiáruię ci o naymil-
 tne- szy IEZV! tę moję hániebną y fro-
 motną śmierć, y to cokolwiek ćier-
 praś picć mam, ná część Twoiey gorz-
 ách kiej śmierci, y wszystkiey męki
 kor- y boleści, któreś ty dla mnie ćier-
 czył piał.

woię O fiáruię ci moje lękánie się, ná
 zba- część twego lękánia się, moję fro-
 motę, y wstyd ná część Twoiey
 oba fromoty y wstydu, ofiáruię ci mo-
 n tę ię boleść, ná część twoiey boleści,
 ięzi- á ofiáruię ci też moje życie, ná część
 żył. twego życia.

Od

Od światá nie pragnę y nie że-
brzę żadney łáski, od ciebie zaś
o IEZV! pragnę wszelkicy łáski,
tak iáko Łotr od ciebie łáski pra-
gnał, gdy łkruszonym sercem do
ciebie o IEZV mówił: Pámnięta-
y ná mnie Pánie! gdy przyidziesz do
Krolestwa twego. tak też y ja z cá-
le łkruszonym sercem mówię; y z
mocną ufnością: Pánie pomni ná
mnie; o miłosierny IEZV! ná wy-
sokości w Krolestwie twoim, y
przyimi moię nędzną duszę w łá-
sce swoiey do siebie, á mowze też
do mnie coś do Łotrá mówił: Za-
prawdę powiádam ci, dziś ze mną
będziesz w Ráju moim.

O w łáski bogáty IEZV! iáko-
bym ja rad umierał; gdybym był
pewnym, żebym ieszcze dziś miał
bydź u ciebie w swoim Ráju. Spo-

do

dzień
się z
nieko
twoię
tway
iey p
bogá
szá p
ślawi
Świe
y z w
mie n
zaflu
nikie
Na
ieft
prze
nac.
kro
sweg
suro

dziewam się śtatecznie, y spuszcza
się z zupełną ufnością, ná twoie
nieskończone miłosierdzie, y ná
twoię gorzką mękę y śmierć, y ná
tвой drogi walor y szącunek two-
iey przenaydrożzey Krwi; y ná
bogate zasługi, y nayskuteczniej-
szą przyczynę twoiey Przebłogo-
śławioney MATKI, y Wszystkich
Świętych; ktorych z całego serca,
y z wielką ufnością wzywam; áby
mnie mizernego grzeszniká, swoich
zasług y przyczyn uczynili uzele-
nikiem.

Naywiększa boiaźń ktorą mam,
jest tá o moy I E Z V! iáko mam
przed twoim stráśznym sądem stá-
nać. Bo wiem nie wątpliwie że w
krotce moią grzeszną duszá gdy z
swego ciała wynidzie, przed twoy
surowy sąd będzie poprowadzona,

y z cá-

y z całego mego życia będzie musiała rachunek oddać. O B O Z E iakoż ia to wytrzymam? O CHRYSTE Iezu! iakoż ia to wytrzymam? i coż ia powiē, gdy mię się spytasz? Wszakem ē ia to przez całe życie tak wiele tysięcy razy zgrzeszył. od samego dzieciństwa mego Ciębiem kochanego BOGA po sto tysięcy razy bārdzo niedyskretnie obraził y rozgniewał. Aleć iednak wyznaię moię winę, y skārzę się przed tobā, o dobrotliwy BOZE! y przed wszystkiemi Aniolāmi twoimi y wszystkiemi Świętymi.

Zwzelkā ufnoścā proszę cię z Świętym Dawidem: Nie wchodź zemną w sąd- O naydobrotliwszy Pānie! bo przed twoim Obliczem żaden człowiek nie będzie sprawiedliwym znaleziony. Teraz w czā-

śic

się łaski y miłosierdzia, proszę Cię
o miłosierdzie, abyś mię podczas
Sądu y sprawiedliwości nie raczył
potępić. Przepuść mi Panie BO-
ZE, ach odpuść mi dla miłości
CHRYSTUSA Páná, który się na
krzyżu za mnie modlił.

Ná dosyć uczynienie moiey ká-
ry, osiáruię ci y dąć moy nayko-
chánzzy BOZE, zupełne zadosyć
uczynienie, y całą gorzką mękę,
iako też y ubóstwioną Krew twego
Páná IEZUSA CHRYSTUSA, osiá-
ruię ci także bogáte zasługi Prze-
naybłogosławieńzey MARYEY
Pánny, y wszystkich Świętych, iá-
ko też y wszystkie Msze, które w
całym świecie aż do sadnego dnia
będą się odprawować, którym się
wszystkim zalecam, y całego serca
pragnę tych być uczestnikiem A-
men.

Si

Si ad locum supplicij ventum fueris, Sacerdos induat Reum, ut adhuc semel confiteatur, scilicet ea, quae magis grauant; aut ad minimum repetat vnicuique peccatum iam confessum, ut possit iterum absolui, & Sacramenti Penitentiae participes fieri, quod ipsi maxime conducit ad satisfactionem peccatorum. & ad maiorem gloriam in Caelis; & cum non adsit sedes, aut locus commodus sedendi; genuflectat cum Reo in medio seu circuli seu corone circumstantissim, & antequam incipiat confiteri oratorem eo sequentem formulam contritionis, Amen.

Modus excitandi contritionem.

O Allergütigster JESU! alle meine Sunden seynd mir von Hertzen leid / weil ich dich meinen liebsten GOTT so offte und schwerlich erzürnet habe. Der du mich so sehr geliebet / das du dein Leben für mich dargegeben / und dein kostbarliches Blut für mich vergossen hast. Ach lieber JESU! verzeyhe mir umb deines barmhertigen Leydens willē. Ich verzeyhe auch umb deiner Lieb willen allen denjenigen / so mich jemahl beleidiget haben; dann ich liebe dich / o mein JESU: und begehre dich zu lieben in alle Ewigkeit.

Tez

Toż po Polsku.

O Naygodnieyszy I E Z V! ża-
luję za moje wszystkie grzechy
całego serca, żem ciężko kocha-
łego Boga tak często, i ciężko obra-
żał, y rozgniewał; któryś nie tak
bardzo umiłował, żeś y życie swo-
je za mniełożył, y swoję Krew
przenaydroższą za mnie wylał. Ach
dobrotliwy I E Z V! odpuść mi pro-
szę, dla twoiey gorzkiej Męki. Ia-
ż odpuszczam dla ciebie wzy-
tkim tym którzy mię kiedykolwiek
obrażili. Bo cię kocham o moy I E-
Z V! y pragnę cię kochać ná wieki.
Amen.

*Sub Confessione seriò ipsum admoneat ad veram con-
tritionem. Et actualement amorem DEI eliciendum.
quia est præcepti Divini, ut avertunt Casuista, quod in a-
periculo seu periculo mortis teneamur elicere actualement am-
orem DEI. Inducat etiam eum ad ignoscendum iniuri-
am. Et iussu qui ad mortem eum cooperati sunt.*

Non est necessarium festinare, cum liatores non possint eum in tali actu interturbare. Ideirco faciat ibi officium suum cum magno zelo anima istius miserrima. Impositam penitentiam unius circiter Orationis Dominica. Rems oret audiente Sacerdote: quia finita dicit ei, ut omnes presentes reget, pro ipso unum Pater. & Ave. orare hoc modo:

Ihr meine Liebe Freund/ ich bitte euch
Iumb Gottes willen; verzephet mir
 mein böseß Exemph/ und bettet nur ein
 einziges Vater unser, und Ave MA-
 RIA, für mich/ das mir **GOTT** ein
 seliges End verleyhe.

Toż po Polsku.

MOi mili przyjaciele, proszę
 was dla miłości Boskiej, aby-
 ście mi przebaczyli moy zły przy-
 kład, á mowcie tylko za mnie ie-
 dno Oycze nasz, y Zdrowaś MA-
 RYA, aby mi **BOG** użyczył szczę-
 śliwe zkonanie.

Sacer-

Sacerdos cum Reo, & omni populo
 genuflectens oret alta voce unum
 Pater & Ave, & postquam
 surrexerit dicat ad eum.

Nun mein lieber N. gebt euch ge-
 trost in Willen Gottes! Dann mit
 diesen Todt bezahlet ihr ewre schwere
 Sunden. Die liebe Engeln sein gegen-
 wartig! welche ewre arme Seel in den
 Himmel tragen werden. Vor ewren
 etzten End kisset noch ein mahl das H.
 Creutz und sprecht mit Hertzzen und
 Mund.

O Herr **JESU CHRISTE!** in
 deine H. Hande Befehle ich mein Geiſt!
JESU du Sohn Dawids erbarme
 dich meiner.

O Secretzigster **JESU!** sey mit
 gnädig!

Tož sámó po Polsku.

TEráz moy miſy N. zdaycie ſię
 ná wola Boſka z wſzelką poćie-

E

cha,

84 *Modus assistendi*

chą, bo tą śmiercią płąćiecie za
wszystkie wasze grzechy. Mili
Aniołowie są przytomni, którzy u-
boga duszę wászą do Niebá zániesą.
Przed wáizym ostatnim końcem,
pócałuyćie ieszcze Święty Krzyż,
y mowćie usty y sercem.

O Pánie IEZV CHRYSTE! w
twoie święte ręce polecam ducha
mego.

IEZu Synu Dawidá, zmiłuy się
nádemną.

O Vkrzyżowány IEZu! bądź mi
miłościw.

Dum ligatur Reus, dicat Sacer-
dos.

Gedenckť o lieber N. wie unser
Herr IESVS CHRISTVS
vor seiner Creutzigung mit seiner bet-
ten Armē so hartiglich an das h. Creutz
sey gebunden / und gleich darauff so
schmerz

Schmerz
zu Lh
düg ley
dung /
Bande

P
ly
CHR
zowan
ramio
tym
Ná cz
wiąza
związ
z więz

St Reus
ad loc
enim co

Schmerzlich sey gecreutziget worden.
 In Ehren dieser Schmerztlicher Bn-
 dūg leydet auch diese eure Anbin-
 dung/ damit euch GOTT von den
 Banden eurer Sunden aufflöse.

Toż po Polsku.

Pamiętaycie y wspomniyćie mi-
 ły N. iako nasz Pan IEZVS
 CHRYS TVS przed swoim Vkrzy-
 żowaniem był okrutnie ná obudwu
 rāmionách zwiázány, á zaráz po-
 tym boleściwie ukrzyżoványm.
 Ná cześć y chwałę tak twárdego
 zwiázania, ćierpcie też te wásze
 zwiázanie, áby was też Pan BOG
 z więzow grzechowych uwolnił.



§ I.

*Rem sit capite plectendus, Sacerdos comitetur eum
 ad locum supplicij, quò ducitur à lictoribus, interim
 eum consolans, Et ei dum oculi velantur, dicat se-
 quentem Oratunculā.*

Es

ORA;

O R A T I O.

Dum ligantur Rei oculi.

O Herr IESU CHRISTE! zur Ehren der Schmach da man dir deine 2 Augen verbunden hat: lasse ich mir gern meine sundige Augen verblinden.

Toż po Polsku.

O Pánie IEZU CHRYSTE! ná cześć y chwałę owey hánby, gdy ci twoie święte Oczy zowiązано, rad dopuszczam sobie moje grzeszne oczy zowiązać.

Dum nudatur Cervix.

O Liebster IESU! gedencz der grossen Schmachhaftigkeit/ so du in deinem Leyden gelitten hast/ als man deinen heissen Leib entbloßet hat; zu Ehren deiner Entbloßung/ offere ich dir diese meine schmaliche Entbloßung.

Toż

Toż po Polsku.

O Naykocháńszy IEZV! wspo-
mni ná wielką háńbę, która
pod czas méki twoiey cierpiał, gdy
twoie. Przenayświétsze Ciałó fro-
mornie obnażono; ná cześć twego
obnażenia, ofiáruję ci te moje fro-
motne obnażenie.

Sacerdos subinferat.

NUn spricht mit mir diese Krafftige
Wort: **IESVS MARIA!** 3. re-
petantur. **IESV!** dir lebe ich **IE-**
SV! dir sterbe ich **IESV!** dein bin ich.
Todt und Lebend. **IESV!** dich liebe
ich von Grund meines Hertzens.

O GOTT! sei mir armen Sunder
genadig

O GOTT! sey mir armen Sunder
barmhertzig.

O Herr! in deine Hande befehle ich
meinen Geist. **O Gütigster IESV!**
nehme auff meinen Geist.

Toż

Toż po Polsku.

TEr az mowćie ze mną, te skuteczne słowá: IESVS, MARYA. IEZVS, MARYA, IEZVS MARYA. IEZV! tobie ja żyję, IEZV! tobie umieram. I E Z V! ciebie kocham z całego serca mego.

O B O Ż E! bądź miłościw mnie grzesznemu.

O B O Ż E! zmiłuy się nademną grzesznym.

Pánie! w ręce twoie polecam ducha mego.

O Dobrotliwy Iezu! przyimi duszę moję.

Hic Sacerdos per duos passus ab ab ipso discedens seu stans dicat.

NUn wollen wir noch zu Ehren des Todes CHRISTI ein Vater Unser, und Begrüsser seist du M A R I A betten, Toż

Toż po Polsku.

T Eraz iefzcze będziem ná cześć
śmierci Pána I E Z U S A Oycze
nász y Zdrowaś MARYA mowić.
Oycze nasz, Zdrowaś, &c.

*Nota bene: quod consultum sit ut Sacerdos cum
Lictore antequam exierint, Sed etiam prius conve-
niant, Reū non prius debere ab ipso capite plecti, quā sub
Pater noster. quando scilicet ab ipso recesserit, alias pos-
set ipse Sacerdos feriri, aut Vulnerari.*

Cum primum capite plexus est:

Sacerdos altum inclamet.

I E S U S M A R I A ! O I E S U
I sey der armen Seel gnadig und barm-
hertzig.

Toż po Polsku.

I E Z V S M A R Y A . O I E S V !
I bądź miłościw tey ubogiej Du-
sey.

Deinde alta voce dicat assantibus.

O Ihr liebe Leuth laßt uns doch nie-
der Enten/ und für die arme Seel
ein

ein Vatter unser, und gegruffet seist
du MARJA betten.

Vatter unser &c. Gegruffet seyst du
MARJA/ 26.

GOTT gebe der armen Seel ein
ewige Ruhe. Amen.

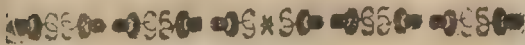
Toż po Polsku.

MOi mili ludzie rączmyśz pokłę-
knąć, á zá tę ubogą dušę zmow
my Oycze náš, y Zdrowáš MA-
RYA. &c.

Oycze náš, &c. Zdrowáš M. &c.

Boże day wieczne odpocznienie
tey ubogiej dušy, Amen.

*Demum faciat exhortationem ad circumstantes, ut
caſeant ſibi a ſimili delicto propter quod ille miſer-
plexus eſt.*



§ II.

*Si Reus sit ſuſpendendus, Sacerdos comiſetur cum ad
paſibulum; aſcendatq; poſt eū tres aut quatuor gradus,
interim dāns Crucem oſculandam dicat: j*

Tum

N Un kuffet zum letzten mahl daß z.
 Creutz/ und gedencckt wie unser
 Herr **I E S V S C H R I S T V S** mit
 den Creutz sey auffgehbt/ und aller
 Welt furgestellet worden. Drum
 steigt jetzund umb seiner Lieb willen
 an ewer Creutz/ und zu seiner Eh-
 ren leydet den bitteren Todt mit ihm.
 Sprech ohn Vnterlaß mit ewerem
 Mund und Hertz folgenden Seufftzer.

I E S V S M A R I A! (ter repeta-
 tur idem) **I E S V**! dir lebe ich. **I E**-
S V! dir sterbe ich. **I E S V**! dich lieb
 ich. von Grund meines Hertzens.

O I E S V! sey mir armen Sunder
 genadig und barmhertzig/ (ter repeta-
 tur etiam idem affectus.)

O H E R R! in deine Hande befehle
 ich mein Geist:

Ważne słowa
Toż po Polsku.

T Eraz ostatni raz całuyćie Sw:
 Krzyż, á pamiętayćie y wspo-
 mnićie: iáko náš Pan **I E Z u s C h r y -**
s t u s z **K r z y ż e m** był podnieśiony:

Dla

92 *Modus assistendi*

Dla tego teraz wstępuiecie dla wo-
li y miłości Boskiej ná wásh krzyż,
y ná iego cześć y chwałę ćierpie-
tę gorzką śmierć z nim. Mowcie
bez przestánku usty y sercem ná-
stępujące westchnienie.

IEZUS MARYA! IEZUS MARYA!
IEZUS MARYA!

IEzu! tobie umieram! IEzu tobie
żyję, IEzu! Ciebie kocham z całej
go sercá mego.

O B o ż e! bądź miłościw mnie
grzesznemu.

O B o ż e! bądź miłościw mnie
grzesznemu.

O B o ż e! bądź miłościw mnie
grzesznemu.

O B o ż e! zmiłuy się náde mną
grzesznikiem.

Pánie! w twoie ręce polecam du-
chá mego.

Pánie

Suppliciandis.

93

Panie! w twoię śmierć polecam
śmierć moię.

*Dum pendet, continuo ad eum—
clamet.*

O **JESU!** sey mir gnädig/ o **JESU!**
JESU! sey mir barmhertzig/ o **JESU!**
JESU! verzey mir meine Sunden.

O **JESVS MARIA!** stehet mir

bey.
JESVS MARIA! verlasset
mich nicht

JESVS MARIA! kommet mir
zu Hilff.

O **GOTT!** erbarm dich meiner
nach deiner grossen Barmhertzigkeit.

O **JESU!** erbarm dich meiner
umb deines bitteren Leydens willen.

O Heiliger Geist! erbarm dich mei-
ner/ umb deiner unendlichen Güttig-
keit willen.

O Heilige **MARIA!** erbarm dich
meiner; und bitt für mich deinen liebe
Sohn.

O ihr liebe Seligen! erbarmet euch
mit mir/

meiner/ und bittet für mich den lieben
GOTT.

O h. Schutzengel! erbarm dich
meiner/ und nehme auf meine arme
Seel.

Herr! in deine Hände befehle ich meis-
nen Geist. Herr! in deine Seel befehle
ich meine Seel. Herr! in deinen
Tod befehle ich meinen Tod. **IESU!**
in dich glaube ich. **IESU!**
auff dich hoffe ich. **IESU!** dich lie-
be ich/ von Grund meines Herzens.

Toż po Polsku.

O IEZU! bądź mi miłościw. O
IEZU! zmiłuy się nade mną.
O IEZU! o IEZU! odpuść mi moje
grzechy.

IESVS MARYA! stoyćie przy
mnie, IEZUS MARYA! nie opuszczay-
cież mnie, IEZUS MARYA! przyidź-
cie mi na pomoc.

O B O Ż E! zmiłuy się nademną,
według

edług twego wielkiego miłosier-
zia.

O I E Z U ! zmiłuy się nade mną,
według twoiey gorzkiej Męki.

O Święty DVCHU ! dla twoiey
niekończoney dobroci, zmiłuy się
nademną.

O Święta MARYA ! zmiłuy się
proś za mną twego SYNA.

O Święci Bożi ! zmiłuyście się
nademną, a proście za mną miło-
śno B O G A.

O Święty Aniele Strożu ! zmiłuy
się nademną, a weźmi Duszę moję.
Panie w twoie ręce polecam Du-
chą mego.

Panie w twoiego Duchá, pole-
cam Duchá mego.

Panie w twoię śmierć, polecam
śmierć moję-

I E Z U ! wierzę w ciebie, I E Z U !
mam

96 *Modus assistendi*

mam w tobie nądzicę, Iezu ćiebie
kocham z całego sercá.

*Si diutius Sicut, repetatur pradiſta, attamen conſul-
tum eſt, ut dum adhuc Sicut, Sacerdos roget populum,
ut altá voce, & flexis genibus oret pro eo unum Pater,
& Ave MARIA, &c.*

*Conſultum quoq; eſt, ut ſapè faciat manu ſignum Cru-
cis, Verſus patibulum ad fugandos demones; ne morituri
ſuis tentationibus ſeducant, faciendo ergo Cru-
cem dicat:*

ECce Crucem Domini, fugite
partes adverſæ, vicit Leo de
tribu Iuda Radix David. Conju-
ro vos omnes demones malignos,
& præcipio vobis, ut non audeatis
accedere, nec moleſtare creaturam
iſtam, inſignitam ſignaculo Sanctiſ-
ſimæ TRINITATIS, † Exurgat
† DEVS, & diſſipentur inimici
ejus, & fugiant eum qui oderunt
eum, à facie Ejus. Sicut deficit
fumus, deficient, ſicut deficit cera
à facie ignis, ſic pereant peccato-
res, à facie DEI. Bene.

Suppliciandis. 97

Bene t dicat Tibi DEVS, t &
 custodiat te, ostendat Dominus fa-
 ciem suam tibi, & misereatur tui,
 convertat vultum suum ad te, &
 et tibi vitam æternam, Amen.

SSO SSO t SSO SSO SSO SSO

§ III.

I autem Rem deberet more militari sclopetis traſci, di-
 cat prius in ipsa acie sequentem Orationem.

IESU! o getreuer Heyland! ich
 bitte dich durch deine 5 Wunden/
 welche du wegen mir auß Liebe gegen
 mich / empfangen hast; begnade mich
 und verwunde mit den feurigen Pfeilen
 eines verwundten Hertzens / so will
 ich alsobald von allen Creaturen abscheln
 / und absondern alle meine Sinn
 und Gedancken.

O IESU ich wart nur auf dich/
 Schiß dein Liebspfeil auch auf mich.

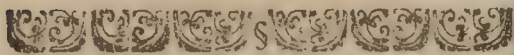
Toż po Polsku.

IEzu! o wiernie kocháiacy
 Zbáwićielu! proszę cię przez
 woie pięć Ran, któreś dla mnie

moie

z miłości podiał, obdarz mię y rań
 mnie ognistemi postrzałami twego
 zbáwiennego Sercá; gdyż wnet mǎ
 odeysć od wszystkich kreatur, y
 być oddalonym myśla y zmyśłami.

Addantur superiores affectus Fac-
ulatorij, fol. 93 aut 94.



§ IV.

Si Reus ponitur in terrā ad rotifragium, dicat:

O Herr JESU CHRJSTE! ich
 bitte dich von Herten/ durch den
 jenen schweren Fall/ als dich deine
 Peiniger nieder geworffen/ auf daß
 harte Holtz deines h Creutzes; und
 dich also nach der Länge/ und nach der
 Breite auf das Creutz ausgestreckt ha-
 ben/ gib mir auch jetzund in dieser mei-
 ner Aufstreckung/ und harten Aufdreh-
 nung/ Gnad und Hilff/ starck und
 Krafft; daß ich alles bestendig leide/
 und überstehe; und durch keine Mar-

Der

Suppliciandis.

99

er noch Pein/ von dir meiner IESU
abgewendet werde sondern bey dir treu-
lich verharre/ biß an meines letztes
End. O IESU! erbarm dich mei-
ner.

Toż po Polsku.

Ja. O Pánie IEZV CHRYSTE! pro-
szę cię z sercá, przez owe cięsz-
kie pádnienie, gdy cię twoi krzy-
żownicy gwałtem o ziemię rzucili,
ná twárde Drzewo twego Święte-
go Krzyża; y ciśz cię wzdłuż y
w sierz ná Krzyżu wyciągnęli, day
mi teraz tę łaskę, pomoc, moc, y
siłę przy moim wyciągnienu, á-
bym wszystko cierpliwie zniośł, y
kátecznie wytrzymał! y przez za-
łne męki, od ciebie moy IEZV
nie był oddalony; ále ábym raczey
wiernie wytrwał przy Tobie, aż
do ostátniego zgonu życia mego. O
IEZV! zmiłuy się nádemną.

100 *Modus assisendi*

NB; *Un fractio membrorum ab infra fit, ni-
mirum à pedibus sursum procedendo.*

Ad dextrum pedem.

O HERA JESU CHRISTE
stehe mir bey/ durch die Schmer-
tzen/ und Durchstechung deines
rechten Fuß damit ich auch die Zerbr-
chung meines rechten Fuß mit Ge-
dult möchte aushalten / und überren-
gen.

O JESU! erbarm dich meiner.

O JESU! sey mir gnädig. O

JESU! JESU!

Toż po Polsku.

O PANIE IEZU CHRYSTE
rącz być przy mnie, przez o-
ne boleści, y przebićie twoiey
świętey prawey Nogi, abyh ja też
mógł wytrzymać ćierpliwie poło-
manie moiey prawey nogi

O IEZU! zmiłuy się nademną.

O IEZU

Supplicandis.

101

O IEZU! bądź mi miłościw.

O IEZU! IEZU! &c.

Ad sinistrum pedem.

O HERZ JESU CHRISTE!
Steh mir bey! durch die grausame
Schmerzen/ und Durchbohrung deines
lincken Fuß damit ich auch die Zers
chmetterung meines lincken Fuß mit
Bedeut leyde und überstehe.

O JESU! erbarm dich meiner!

O JESU! sey mir gnädig.

O JESU! O JEV!

Toż po Polsku.

O PANIE IEZU CHRYSTE!
rącz być przy mnie, przez o-
ne okrutne boleści y przewiercie-
nie twoiey Świętey lewey Nogi,
abym ja też pogruchotanie moiey
lewey nogi, mógł wytrzymać cier-
pliwie.

O IEZU! zmiłuy się nądemną

G2

O IE-

O IEZV! bądź mi miłościw
o IEZV! IEZV! &c.

Ad levam Manum.

O HERR IESV CHRISSTE
Stehe mir bey/ und komme mir zu
Hilf mit deiner l. lincker Hand/ welch
für mich gantz grausam ans Creutz ist
genagelt worden; auf daß ich auch di
Verbrechung meiner b. sen lincker Hand
gedulrig leyde und überstehe.

O IESV! erbarm dich meiner.

O IESV! sy mir gnadig.

O IESV! IESV!

Toż po Polsku.

O Pánie IEZV CHRYSSTE
rácz przy mnie być; y przyś
mi ná pomoc; z twoią Świętą ręką
ktora dla mnie okrutnie do Krzy
ża przybita; ábym posłamanie mo
iey złey ręki ćierpliwie znieś
mógł, y wytrzymać.

O IEZV! zmiłuy się nádemną

O IE.

O IEZV! bądź mi miłościw.

O IEZV! IEZV!

Ad dextram manum.

O HERR IESU CHRISTE!

Stehe mir bey und komme mir zu
hilff/ mit deiner *h* rechter hand/ in
welcher du am Stamm des *h* Creus-
ses/ so bittere Schmertze gelitten hast;
nide. gib mir auch Gnad: daß ich
diese jammerliche Schmertzen/ meines
ündigen linken Arms/ mit Gedule
eyde/ und überstehe.

O IESU! erbarm dich meiner.

O IESU! sey mir gnädig.

O IESU! o IESU!

Toż po Polsku.

O Pánie IEZU CHRISTE! rącz
być przy mnie, y przybądź mi
ná pomoc, z swoią swiętą práwa-
gęką, w ktoreyeś ná drzewie krzy-
żowym wielką boleść cierpiał, day
mi tę łáskę, ábym tę niezmierną

G 3

boleść

boleść moiey prawey ręki grzesz-
ney, cierpliwie znioś, y wytrzy-
mał.

O IEZU! zmiłuy się nademną.

O IEZU! bądź mi miłościw.

O IEZU! O IEZU! &c.

Ad pectus.

O *HERX IESV CHRISTE*
Stehe mir bey / und erbarm dich
meiner / durch die grosse Schmerzē / un-
Pein / welche dein h. Brust / un-
gantztes mildreiches Hertz / in deine
jammerlicher Creutzigung erlitten hat
daß ich auch diese meines Hertzens Stos-
mit Gedult leyde / und überstehe.

O *IESV*! erbarm dich meiner.

O *IESV*! sey mir gnädig.

O *IESV*! O *IESV*.

Toż po Polsku.

O *Pánie IESV CHRISTE*
rácz być przy mnie, y zmi-
łuy się nademną, przez onę wielk-
mękę

Supplicandi. 105

rzefę, y boleść, którą twoie bole-
wtrzyć iwe Serce y święta Pierś, w two-
m okrutnym ukrzyżowaniu cier-
niało, ábym też to mego sercá y
cierśi ztluczenie z cierpliwością
mogł znieść y wytrzymać.

O IEZU! zmiłuy się nádemną.

O IEZU! bądź mi miłościw.

Ad Collum.

O Herr JESU CHRISTE! Ste-
he mir bey: und erbarm dich mei-
ner: durch die Gall und bittere Ver-
letzung deines H. Schlunds/ und Hals/
am H. Creutz: und gib mir Gnad/ das
mir diese Absteßung meines Halses/ ge-
reiche zum Anfang des ewigen Lebens.

O JESU! erbarm dich meiner.

O JESU! sey mir gnädig;

O JESU! O JESU!

Ora. 1. mō. Licet distinctim ad uniuscuiusq; membri
fractionem sint affectus hic positi; satius erit in
Via eos prope locum supplicij, aut quando, ligari de-
des jam in terra ad palos infixos terra: cum reo dicere
quia

quia ob dolorem quem in fractione patitur, nequaquam recollectionem debitam habere poteris, sed satius sub tempus fractionis repetantur illi breves affectus, qui agonizanti in patibulo solent ingeminari, folio superius. Vel etiam illa inferius posita suspiria agonizantis folio

Nota 2. Si autem à collo incipiat rotisfragium omittis omnibus superioribus orationibus, antequam fiat (Ad primam enim collisfractionem spiritus praeciduntur ad loquendum; & donec omnia membra confecta fuerint plerumq; mori debent Rei) ideo sequentes affectus dicendi sunt.

O HERR JESU CHRISTE! Ich begehre und verlange/ daß dein allerheiligster Nahmen JESU/ sey mein letztes Wort/ welches ich aussprechen werde.

O Herr JESU CHRISTE! ich begehre und verlange/ daß dein h. Angesicht/ mein eist. Augenblick seye in den ewigen Leben.

O Herr JESU CHRISTE! ich begehre und verlange/ daß mein letzter Schriftzer zu dir seye/ und mein letztes weh, welches ich leyden muß.

O Herr JESU CHRISTE! ich begehre und verlange/ daß du o JESU! sein wollest mein Geleit auß diesen

Diesem
O H
begeh
stunst
Trost
O
dir se
bleib
O
le ich
e
JE
O
fze l
ostär
wie.
O
gne
fza
wey
lkun

diesem elenden in daß ewige Leben.

O Herr IESU CHRISTE! ich
begehre und verlange / daß dein H
funff Wunden sein sollen mein letzter
Troft / und meine letzte Hilff Amen.

O IESU! dir lebe ich! o IESU!
dir sterbe ich! o IESU! dem wer
bleib ich! Todt und lebendig.

O IESU! in dein H. Hände befeh
le ich mein Geist Amen.

So sey dann an diesem Ort.

IESUS! IESUS! mein letztes
Wort Amen

Toz po Polsku.

O Pánie IEZU CHRYPE!
prágne, y żadam, áby Nayślod-
sze Imię twoie IEZUS było moie
ostátne słowo, ktore mam wymo-
wić.

O Pánie IEZU CHRYPE! prá-
gne y żadam, áby twoia Nayświęt-
sza Twarz, była mi naypierwszym
weyzreniem w Krolestwie Niebie-
skim,
O Pá-

108 *Modus assistendi*

O Pánie IEZU CHRYSSTE! prágne
y żądam, áby ośtátanie moje do cie-
bie westchnienie, y moý ośtátani
bol był, który mam wytrzymać.

O Pánie IEZU CHRYSSTE! prágne
y żądam tego, ábyś ty I E Z U ra-
czył bydź moim przewodnikiem,
z tego mizernego żywota, do wie-
cznego.

O Pánie I E Z U CHRYSSTE! prá-
gne, y żądam áby twoje pięć ran,
były moją ośtátnią poćiechą, y o-
śtátnią pomocą.

O I E Z U! tobie żyję, o I E Z U! to-
bie umierám, o I E Z U! twoim zo-
staię żyw, y umárły. O I E Z U! w
twoie ręce polecam duchá mego.

Niech będzie I E Z U - n á tym strá-
żnym mieyscu, ośtátnim słowem
dziś przy moim zeyściu.

S V.

§ V.

Dum Rex ignis forcipibus carpitur.

GEBETT.

O HERA JESU CHASTE!
du unschuldiges Lamb Gottes/
wie gar bitterlich und schmerzlich ist
dein H. Leib gantz zerfleischet und zers-
rissen worden: dermassen daß nichts
gantzes oder unverletzes an dir geblie-
ben ist/ von der Scheitel an deines H.
Hauptes/ bis auf die Sohlen deiner Hei-
ligen Füssen. Ich bitte dich o mein
JESU! laß deisse meine Zwick und
Zerrassung meines Fleisches dir ange-
nehm sein/ für alle meine begangene
Sunde.

O JESU! stehemir hey/ und ver-
leyhemir: Gnad; daß ich alle diese Schmer-
tzen / und zeitliche Straff mit Gedult
überstehe.

O JESU! da brenn mich/ da zwick
mich / da zerreis mich / da straff mich
mit aller Marter/ und Pein / allta ver-
schone

Schone nur meiner in Ewigkeit! Amen.

Toż po Polsku.

O Pánie IEZV CHR YSTE!
 niewinny Báránku Boży, iáko
 bárdzo á okrutnie y tyráńsko Ciá-
 ło twoie Przenayświętsze cále ro-
 zerwáne, pośieczone było; tak
 dálece, że nie było naymnieysze-
 go mieyscá zdrowego, gdzieby się
 pálcem tknąć było, od wierzchu
 głowy, aż do stopy twoiey Nay-
 świętszych Nog. Proszę cię o moy
 IEZU! niech to rozdrápánie y roz-
 szárpánie ciáła mego, będzie przy-
 jemne zá wszystkie moje zbrodnie.

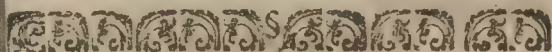
O IEZU! rácz być przy mnie, y
 užycz mi łáski, ábym wszystkie mo-
 ie bole y doczesną kárę cierpliwie
 znośił.

O IEZU! tu mię pal, tu mię
 tár-

Suppliciandis.

III

men. *argay, tu mię rozryway, tu mię
carz roznemi y wszystkiemi męká-
ni y bolami, tylko rącz mi być mi-
łościw w wieczności, Amen.*



§ VI.

*Si Reo scindi debeant cinguli, seu lora ex dorsuali
cute,*

G E B E T T.

O Mein Herr **IESU CHRiste!**
du mein gantz blutiger **H**iland;
ich bitte dich durch dein allerheiligstes
und Rosene Farbes Blut / welches du
mitt dein schweren Creutz uber deinen
H zerfleischten und zerschnittenen Ru-
cken fur mich also reichlich vergossen
hast; Sehe mir bey/und gib mir Gnad/
daß ich auch diese meine Zerschneidung
und Zerfleischung mein-s sundigen Ru-
ckens geduldig und standhafftig leyde.

O. H. Blut CHRISTE IESU!
eine Erleichtung der verstockten Sin-
dern/ erleuchte mich.

O. H.

O *h*. Blut *CHRYSTI* *IESU*!
eine Labung der Matten/ und Krafftlos-
sen stärke mich.

O *h*. Blut *CHRYSTI* *IESU*!
erquickte mich armen Sunder/trofte und
erhalte mich.

Toż po Polsku.

O Pánie *IEZU* *CHRYSTE*! cále
Ozekrwáwiony Zbáwicielu moy:
proszę cię przez Przenayświętszą,
ozdobnieyszą od róży w kolorze
Krew twoię, któraś ty ná krzyżo-
wym ciężkim drzewie z twego cá-
łego poszárpanego y rozśieczone-
go Ciała dla mnie obficie wylaś:
rácz być przy mnie, y day mi ślá-
skę; ábym też te moje pokráiánie
ciała mego grzesznego cierpliwie
zniósł, y státeczyie wytrzymał.

O Święta Krew *IEZUSA* *CHRY-*
STUSA! zapláto zá moje wszystkie
grzechy, wybaw mię.

O Święt.

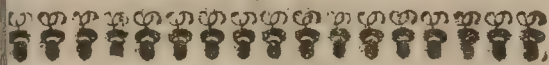
Supplicandiis.

113

O Święta Krew Iezusa Chry-
tuś! oświecenie zókámiáłych
grzeszników, oświeć mię.

O Święta Krew Iezusa Chryśtu-
ś! pośilenie słábych y znużonych
pokrzepczay mię.

O Święta Krew Iezusa Chry-
tuś! pošil mię mizernego grzesz-
niká, počiesz y záttrzymay mię.



§ VII.

Dum Reus ascendit Rogum ad combustionem.

O R A T I O

Sancti EVARISTI.

DIch will ich loben/ und preisen
mein Herr/ und mein GOTT;
deine Gotliche Hand beschütze mich/
und deine Barmhertzigkeit erhalte
mich/ dann mein Seel ist beengstiget/
und

114 *Modus assistendi*

und sehr traurig/ daß sie ausfahren sol
auß dem Leib; sie fürchtet sich der Sun
den halber/ daß sie nicht etwan die Ge
walt der Finsternuß ergreiffen möge
Herr sey mir gnädig/ und erhalte mei
ne arme Seel daß die böse Geister nicht
wieder sie vermögen/ sondern deine lie
be *h. Engel* nehmen sie auf

Gib o *JESU*! die Ehr und Glor
deinen *h. Väter*/ und durch die Kräft
deiner Barmherzigkeit stelle mich zu
deinen gnädigen Richterstuhl/ stehe
mir bey/ und sey meiner Erlöser/ mein
Helfer/ und Beschützer.

Herr *JESU*! erbarm dich meiner
armen Seelen/ welche mit vielen Sun
den beslecket ist; du aber reinige sie
durch dein theures und Rosen-Sarbes
Blutt

JEKY JESU CHRYSTE! in
deine Hände befehle ich meinen Geist

NB: Hic detur Reo Crucifixus osculandus cum ex
hortatione lingua eadem qua habetur Para
grapho II. fol. 93 v. 94 additu affectibus ibidem positis

Toż po Polku.

Cicib

Supplicandis.

115

Ciebie chcę wielbić, y chwalić,
Panie moy, y Boże moy. Two-
á Boska ręká niech mię obroni, á
twoie miłosierdzie niech mię u-
trzymuje; boć duszá mojá wielce
zárwożona, y zasmúcona; że mu-
si wychodzić z ciała. A boi się dla
grzechow, áby ieý kiedy wielkość
ciemności nie ogárnęła. BOŻE
bądź mi miłościw! y utrzymay mo-
ję mizerną duszę, áby zli ducho-
wie ieý nie przemogli, ále twojá
miłość y Święci Aniołowie niech
ją przyima. Day o IEZU cześć y
chwałę twemu Świętemu Imienio-
wi, á przez moc twoiego miło-
sierdzia, staw mię przed twoy lá-
skawy sąd; rácz być przy mnie, y
bądź moim odkupicielem, moim
obroncą, y pomocnikiem.

Panie IEZU CHRYSIE! zmiłuj

H

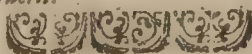
się nad

116 *Modus assistendi*

się nad mizerną duszą moją, która wielu grzechami jest oszpeczona; ty zaś rącz ją oczyścić twoją drogą Przenajświętszą Krwią.

Pánie I E Z U CHRYSTE ! wręczę twoie polecam Duchá mego.

NB. *Offertur quod in altera retro parte positum est. nempe ut detur Crucifixus osculandus Reo. praterea omnes reliqui affectus hic servare possunt, qui positi sunt propter suspendendum, fol: 94 ideo alta voce dicantur, quando flammis exurendus in solentur, & tamdiu repetantur singuli, quousq; jam si quis non apparuerit.*



§ VIII.

Quando Reus debet per plateas Civitatis suus trahi super terram ad mortem.

G E B E T T.

O Allmächtiger und ewiger Gott! Ich erkenne / lobe / preiße deine Göttliche Vrrheil / und Gerechtigkeit; Ich unglückseeltiger und elender Mensch / habe mit meinen Gottlosen und argerlichen Leben und Wandel dein Ebe

Bild

Bild/ daß ist mein Leth und S^{el}/ zum
 allerhochste verunehret/ dasselbe durch
 allerley Wust und V^{er}flut der Sunden
 gezogen/ und herum geschleiffet/ in
 den tiffesten Röhrt der Laster verunreini-
 get/ und herumgewaltzet/ dermaß-
 sen und Gestalt: daß du o^{er}chter
 Gott! und Richter billig Vrsach an-
 mir hast/ mich mit dieser gleichen und
 wohl verdienten Straff zu zichtigen/
 und gleich einen unflätigen und unreinē
 Schwein/ durch alles Röhrt und Lactē
 über Stock und Stein ziehen/ und schleiffē
 laffest.

Dieses o du mein GOTT! erkenne
 für dein gerechtes und Göttliches
 Vrtheil/ welchen ich mich in geringste
 nicht widersetzen will/ noch kan. Al-
 lein o du mein Erloser Herr IESU
 CHRISTE! dieses bitte ich dich von
 innersten Grund meines Hertzens: du
 wollest ingedēck sein/ wie es dir damals
 ergangen ist/ als dich deine unbarm-
 hertzige Peiniger in den Garten ge-
 fangen/ hart gebunden/ der Stadt zu
 durch dem Bach Cedron durch Röhrt

und Lacken. und nach mais nach der
Stadt auff den Berg Calvarie uber
Sack und Stein/ und alle harre Grofs-
sen unbarhertzig gezogen und ges-
schleiffet haben: Durch dieses dein
hartes Schleiffen nun bitte dich o gna-
tigster IESU! du woldest mir je-
tzund mit deiner Gnad und Barmher-
zigkeit beystehen/ und verleyhen: das
ich auch diese meine auffgelegte Straff
mit Gedult und Hertzhaftigkeit ley-
den/ und uberstehen moge. Amen.

Toż po Polsku.

O Wszechmogacy y spráwiedli-
wy BOZE! uznaję, chwale,
wielbię, twoie Boskie sądy, y De-
kretá, y Spráwiedliwość. Ja nie-
szczęśliwy y mizerny człowiek, o-
szpećilem moim niezbożnym, y
zgorzłym życiem, y konwersá-
cya twoie wyobrażenie, y nie ucz-
ciłem ie; toż przez rożnych grze-
chow

Suppliciandis. 119

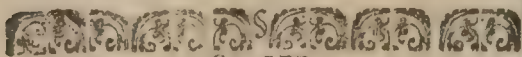
chów brzydkość, y szkaradność
prowadząc, włoczył; w głębokim
młocie zbrodni moich topiąc plu-
gawil; tak dalece: że zład masz o
prawiedliwy Boże! y Sędzio flu-
żną przyczynę we mnie, abyś mię
takąż podobną, y zasłużoną kara
poskromił, i jako nieczystą i brzyd-
ką świnie przez wszystkie błoto
y kałuże, przez kámiennie, pnie y
grudę, ciągnąć y włoczyć dopusz-
czał.

To o moy Boże! uznając za
sprawiedliwy y Boski Dekret, kto-
remu się bynajmniey sprzeciwić
nie chcę, ani mogę. Ale cię szcze-
gulnie proszę o to, o moy Zbawi-
cielu I E Z V CHRYSTE! o to pro-
szę cię, z głębokości serca moiego,
abyś raczył wspomnieć, iako ci się
na ten czas powodziło, gdy cę

H3 twoi

twoi niemiłośni mordercy w Ogroycu poimáli, mocno związáli, do Miástá przez rzekę Cedron, przez błoto, y kálużę; y znówu z Miástá ná Gorę Kálwáryi, przez pnice, y kámienie, y wšyſtkie oſtre mieyſcá bez miłośierdzia włoczyli y ciągnęli. Przez to twoie twárde y przykre powłoczenie, proſzę Cię o miłośierny IEZU! ábyś mi raczył być ná ráunku y pomocy z twoim miłośierdziem; y dał ábym też tę mnie náznáczoną kárę ćierpliwie, y odważnie poniósł, y wytrzymać mogł.

*N*ota quamdiu trahitur Reus, ſepe eū excitet illis ſupra notatis affectibus ſ. l. 93. § 91. Et quaſi iam in agonia exiſtentem, ad DEVM diſponat, ingeminando alta voce eodem.



§ IX.

Dum Reus quadripartiri debet; dicat:

GE

G E B E T T.

O Allmächtiger ewiger **GOTT!**
 Der du den Menschen als eine kleine
 Welt/ von vier Naturlichen Ele-
 menten durch deine ewige Weisheit
 hast erschaffen; und zusammen gefuget;
 auch denselben nach deinen Göttliche
 Willen wiederumb zertheilest/ und
 auflöst; ja auch zu nichten machest;
 erbarme dich meiner

Und weil du o gerechter **GOTT!**
 und Richter/ über mich armen Sünder
 verhanget/ und eben dieses bittere
 Urtheil mir hast zukommen lassen;
 daß diese meine kleine Welt/ d. s. ist
 mein zergänglicher und verwesendli-
 cher Leib wiederumb solle auflgelöst
 und zertheilet werden; so finde ich kei-
 nen andern/ deme ich dieses mein blut-
 tiges Opffer nothwendiger aufspffern/
 und dargeben solle: als dir o m. in ge-
 creutzigster Heyland! Herr **JESU**
CHRISTE.

Mein sindhaffter Leib soll jetzund
 auß gerechten und billichen Urtheil in
 vier

122 *Modus afflictiendi*

vier Theil zertheilet/ und gegē die vier Theil
Theil! der Welt auffgehangt/ und zu gen L
einem grausamen Spectacl auffgestellt h. Creu
werden: zigt er

O Herr JESU! wolhan! wohlant
geschehe alles nach deinen Göttlichen. Zur
Willen. gegen

Ich finde o JESU! an deinen h. JES
Creutz die allergeriffeste/ und sicherste unglic
vier Ecken der Welt/ an welche bernub
die vier Theil meines elenden Leibs o guet
bereit bin lassen auffzuhängen/ und an daß es
zunageln. kein de

Und zwar; zum Haupt/ und oben an
deines h. Creutzes als gegen der Sd. graben
nen Auffgang; opffer ich dir o JES. Zum
SU! mein besten und furnehmsten zens
Theil/ daß ist mein Haupt/ mit allen gang/
Sinn und Gedancken/ mit Verstand nen au
und allen gutten Willen. Dieses mein Leibs
Haupt o JESU! stecke auß. und daß ic
gle es an dem h. Creutz; daß es d. n 3
Ewigkeit nimmer mehr davon abge zwar
nommen/ oder abgesondert werde. h. Cr
get 2

Zur Rechten deines h. Creutzes/ als
gegen Mittag; opffere ich dir den rechte
Theil. haffig

Thail mein s schöneden und armseeligen Leibs/ damit er aß auch an den H. Creutz durch deine G ad und Barmhertzigkeit die gewünschte Vasterblichg Zeit erhalte und erlange.

Zur lincken deines H. Creuzzes/ als gegen Mitternacht/ offere dir o mein JESU! den lincken Thail/ meines unglückseligen Leibs/ samt meinen berrubben Hertz; duß o wollest/ du o guetigster JESU! als annehmen- daß es/ als in den innerste Ruh Beth- leim deines Gottchen Hertzens vers- graben/ die ewige Ruh finde.

Zum untersten Thail deines H. Her- zens als gegen den Sonnen Vaters- gang/ offere ich dir o JESU! mei- nen aufersten und letzten Thail meines Leibs/ und gantzen irdischen Lebens/ daß ich also heint durch diesen Todt/ den zeitlichen Vntergang deß Lebens zwar eingehe/ aber also v llig and. in H. Creutz ang heffret. deß glückseli- gen Aufgangs der Sonnen der Ge- rechtigkeit CHRIJTI JESU Th. ik- hafftig werde.

O geerem.

124 *Modus assistendi*

O gecreutzigster *IESU*! als dann
wird es erst helfen/ ich bin ein Spectacl
und Schauspiel mordē Gott/ den En-
geln/ und den Menschen.

Als dann werde ich erst recht von
allen vier Ecken deß *S. Creutz* Chri-
sti/ meinen Gott loben; und in alle
Ewigkeit benedeyen können/ von Auf-
gang/ Untergang/ Mitternacht/ und
Mittag/ Amen!

Tóž po Polsku:

O Wizechmocny y Wieczny
BOZE! któryś człowiek^ą,
iako iaki m^ąły świat, ze czterech
naturalnych Elementow albo ży-
wiołow, przez twoię wieczną mą-
drość stworzył; y wiedno złożył;
y tegoż! według twoiey Bozkiey
Woli znowu rozdzielasz y rozwią-
zuiesz, y wniwecz obracasz zmiſuy
się nádemną.

A ponieważ ty o sprawiedliwy
Boże,

Boże, y Sędzio! nádemną mizer-
nym grzesznikiem tak uwziąłeś się,
y tákoż ten gorzki dekret przepu-
ścić ná mnie raczyłeś; áby ten
moy máły świat, to iest; to moje
znikome y niszczące się ciało zno-
wu się rozeszło, y rozdzieliło. Więc
nikogo innego nie znáydnię ko-
mubym tę krwawą Ofiarę osobli-
wie mógł ofiarować. y oddać, iá-
ko tobie o moy ukrzyżowany Zbá-
wicielu! Pánie IEZU Chryste.

Moie grzeszne ciało, ma teraz
z sprawiedliwego y słusznego De-
kretu ná cztery części być rozdzie-
lone, y ná cztery części światá
rozwieszzone, y ná okrutne dziwo-
wisko poprzybiáne.

O Pánie IEZU! iáko woła, iáko
woła, niech się wszystko stánie we-
dług twoiego Bożkiego upodobá-
nia.

Znáy;

126 *Modus afflicendi.*

Znáyduię o Iezusie ! ná twoim
Świątym Krzyżu naypewnieysze
y nayprawdziwsze cztery części
świata, ná których moiego mi-
zernego ciała cztery części gotow-
ieftem dopuścić powielzać, y przy-
bić.

A naprzód u Głowy w gorze
twego Przenayświetszego Krzyża,
iako ná wschód Słońca, otárnię ci o
Iezu ! moię nayosobliwszą y lepszą
część ; to iest Głowę moię : ze
wszystkiemi zmyśłami, Rozumem,
Pamięcią, y Wolą wszelką dobrą.
Te moię głowę o Iezu ! zowiączam
y przybijam, do twego Przenay-
świetszego Krzyża, aby nigdy ná-
wiek od niego nie była oddalona
y odjęta.

Po prawey stronie twego Prze-
nayświetszego Krzyża, iako ná po-
łudnie

woim
yżze
zści
mi-
ptow
rzy-
udnie, ofiaruję ci prawa część mo-
ego obrzydliwego, sprofanego, y
nizernego ciała; aby też tak do
twego Przenayświętszego Krzyża;
przybite, przez twoię Łaskę y Mi-
łosierdzie, pożądana nieśmiertel-
ność otrzymało, y dostąpić mogło.

Porze
rzyż,
e ci o
plza
ze
nem,
bra-
zam
nay-
y nā.
lonā:
rze-
po-
nie
Po lewey twego Przenayświę-
szego Krzyża, iako nā Palcocy,
ofiaruję ci o moy Iezu! lewą
część mego niefortunliwego ciała,
wespół z utrapionym sercem mo-
im: to raczyż o nayłaskawszy Ie-
zu! tak przyiać, aby w nayłkryt-
szym łozeczku twego Boskiego
Sercā zagrzebione, wieczny odpoc-
zynek znalazło.

Nā spodniey części twego Prze-
nayświętszego Krzyża, iako nā za-
chodzie słońcā ofiaruję ci o Iezu!
moię ostatnią część mego ciała, y
całego

128 *Modus assistendi*

całego, y błędnego życia; abym
tak dziś przez tę śmierć, te doczę-
sne zeyście z życia tego uczyniś:
ale tak zupełnie do Krzyża twego
Przenayświętszego był przybity, y
szczęśliwego Wschodu Słońca
Sprawiedliwości IEZUSA CHRYS-
TUSA był uczestnikiem.

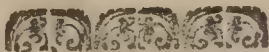
O ukrzyżowany IEZU! y do-
pieroć się to zpełni: Stałem się dzi-
wowiskiem y pośmiewiskiem BO-
GU, Aniołom, y ludziom.

A dopiero będę ze wszystkich
czterech stron Przenayświętszego
Krzyża IEZUSOWEGO BOGA chwalił,
y po wszystkie wieki wielbić mógł,
od Wschodu, Zachodu, Południa,
y Północy, Amen.

*Postquam iam Reus supplicium pertulit, & animam
exhalavit, dicatur Pater, & Ave M. & obseruetur
instructio postea filio 93, & 94. precedentis solij dum
adhuc luctatur cum Anima. faciendo saepe signum*

Crucis versus morientem.





MODVS

DISPONENDI INFIRMOS,

Cum etiam prodesse possimus, & sponte morientibus imò debemus; cum sepius assistere occasio datur: desumpsi ex P. Martini Cochem Operibus, nonnulla necessaria; quæ ad obsequium talis sua sponte agonizantis esse possunt. & imò.

Dum infirmus est in ultimo mortis conflictu, detur ei Crucifixi Imago, & Sacerdos dicat hæc sequentia.

Nehmet Lieber Bruder (Schwester) dießs gebenedeyte Creutz und schend darauß gedèck't waß für eich ewer Heyland gelitten Pisset seine heiligste Wund' und' spricht mit Andacht.

Zur Wund deß lincken Fuß.

O mein gecreutzigster JESU! ich kusse die Wund deines lincken Fußs; bittend: daß du mir umb dießer 3 Wund' de willen/ verzeyhen wollest alle meine Sunden.

Zur Wund deß rechten Fuß.

O mein gecreutzigster JESU! ich kusse die Wund deines 3 rechten Fußs; bittend: daß du mir umb diese 3.

h. Wurde willen / verzeyhen wollest
alle meine Sunden.

Und also sprech zu andern allen
Wunden.

**Fur Darreichung des MAXJ-
EN Bilds.**

Du bist das Bild der Heiligsten Jünge-
rsw MAXJA deiner Mutter/
und Fürsprecherin; kisset es / und spreche
also:

O Süsse Jungfrau MAXJA! du
allerliebste meine Patrona / mit allen
Liebs Affkt kisse dich; daß du für
mich dein Fürsprechen thun wollest;
zu deinem lieben Sohn.

Też a Bystko po Polku.

*Gdy Kąpian podaje Krzyż cho-
remu, niech do niego mowi:*

Bierz namilczy Bracie (sioestro) tē
S. Krzyż, á patrząc nań, pámie-
taj co za ciebie Zbáwiciel cier-
piał. Cáluy Przenayświetsze iego

disponendi Infirmos 131

Rány, y do káždey mow z nabo-
eństwem.

Do Rany lewey Nogi.

O Moy ukrzyżowány I E Z V!
całuję Świętą Ránę lewey No-
gi twoiey, prosząc ábyś mi dla niey
odpuścić grzechy moje.

Do Rány Prawey Nogi.

O Moy Vkrzyżowány I E Z V!
całuję Świętą Ránę prawey
Nogi twoiey, prosząc ábyś mi dla
niey odpuścić grzechy moje.

*Y tak daley do káždey Rány
mowić.*

*Przy podaniu Obrázu Naysw-
Panny MARYI.*

O To Obraz Przenayświętszey
MARYI Pánny, Nayśłodzey
Matki twoiey y Pátronki, przytula
ś do ust, y sercá twego, mowiac:

I

O Nay,

O Nayłłodsza MARYA Pánnol
 naymileyfza Pátronko moiá, wszel-
 kiey miłości áffektem przytulam
 Cię do uft, y fercá mego, proſząc:
 ábyś ſię raczyła przyczynić zá mną
 do kochánego Syná twoiego.

Ad Porrectionem Candelæ.

Quodſi non eſt benediſta, eam benedicat prius:

Adjutorium &c. Domine exaudi
 orationem, &c. Dominus &c.

Oremus.

Domine I E S V CHRISTE Filij
 DEI vivi, qui dixiſti: Sint lú-
 bi veſtri præcincti, & lucernæ ar-
 dentes in manibus veſtris, bene-
 t dicere dignare Candelam iſtam,
 & infunde ei, per virtutem San-
 ctæ Cru t cis benedictionem cæ-
 leſtem. Talemque benedictionem
 ſignaculo Sanctæ Cru t cis accipi-
 at, ut

disponendi Infirmos. 133

ut, ut à quibuscunq; infirmis, in manibus portata fuerit; discedant, & contremiscant Principes tenebrarum, & fugiant pavidum cum omni-
bus ministris suis. Nec præsumant inquietare, molestare, aut tentare famulos tuos, qui eam ob honorem tuum, in manibus suis gestaverint:
Tu Domine : qui es lumen ad revelationem Gentium, & illuminas omnem hominem venientem in hunc mundum : digneris illuminare intellectum eorum, qui lumen hoc devotè susceperint : ut cognoscant te solum verum DEVM, & Patrem Tuum Cælestem. Qui cum eo & Spiritu Sancto vivis & regnas in sæcula sæculorum, Amen.

Aspergatur Aquâ benedictâ.

Porrigendo agonizanti candelâ in

manus, si adhuc audiat, dicat.

Nehme Liebster Bruder (Schwester) diesen brennendē und geweihten Kertzen in deine Hand/ daß man sehe/ daß du begehrest in wahren Glauben zu sterben / und deinen liebsten Brautigam der da ankommet / voranzugehen / mit dieser brennender Lampen ; und sprehe mir nach :

O mein suster **JESU** ! der du bist ein wahres und lebendiges Licht/ bittre : erleuchte meine Finsternuß daß ich erkenne deine grosse Gütte / meine aber auch unendliche Boshait / darzu alle berrugliche Teufelsche Listigkeiten Amen.

O **HERR JESU CHRISTE** ! ich protestire mich daß ich in wahren Glauben sterbē willens bin. Protestire mich/ daß ich in wahrer Hoffung abscheiden will von dieser Welt. Protestire mich/ daß ich in brennender Lieb daß zeitliche verlassen will.

Und zum zeihen/ trage diesen brennenden und geweihten Kertze in meiner Hand.

O Herr

disponendi infirmos 135

O Herr JESU CHRISTE! du
 remēdes Licht/ du erleichtēdes Licht/
 u anhlitzendes Licht/ erleichte mich
 mit deinem Schein/ anzinde mich mit
 deiner Lieb; daß mein Hertz brenne mit
 Lieb gegē dir/ daß ich verbrennet moge
 werde vō der Hitz deines Geists/ A.

Toż po Polsku.

Przy daniu Gromnicy Choremu.

W Eźmi naymilszy bráćie (Sio-
 stro) tę goráiącą, y poświę-
 oną pochodnię w ręce twoie, áby
 náć, że w żywey wierze chcesz
 mierác, y przychodzącemu twe-
 mu Oblubkńcowi z goráiącą po-
 hodnią záisć drogę prágniejsz.
 Mówże zá mną do niego, w te slo-
 wa :

O moy naymilszy I E Z V ! kto-
 y jesteś nayprawdziwszym Swiá-
 fem, y żywym oświeceniem, pro-

szę oświeć ciemności moie, abym
 poznał bezdenną złość moję, akym
 poznał zdradliwe szatańskie za-
 ślądki. Amen.

O PANIE IEZU CHRYSIE!
 protestuję się, że w żywey Wie-
 rze umierać pragnę, że w statecz-
 nej nadziei umierać chcę, że w go-
 racey miłości umierać żądam. Na
 znak tego, trzymam tę świecę go-
 rącą, y poświęconą w rękach mo-
 ich.

O Pánie IEZU CHRYSIE! Świá-
 tło gorzące, światło zágrzewáją-
 ce, oświeć mię iáśnością twoją; á-
 by serce moje gorzało miłością
 twoją, abym był spalony u pałem
 Duchá twoiego.

Sub expiratione Infirmi.

*Nota. Quando Infirmus adhuc habet auditum,
 Sacerdos ei assistens, omni diligentia conetur, ut
 confer-*

disponendi infirmos 137

onferet eum in fide, spe, & charitate, frequentes ei
suggerat sequentes aspirationes: Quas Infirmus si
auerit, & potuerit sub silentio preferat, aut corde ru-
minet, adstantes vero similiter orent pro Infirmis Lita-
tis OO. SS. & 7. Psalmos Penitentiales, cum Lita-
tis B. V. MARIE.

ASPIRATIONES

Morituro suggerende.

I E S U! MARIA! (ter repetatur)
I E S U! du Sohn **GOTTES** er-
barm dich meiner. **I E S U** du Sohn
MARIJE erbarm dich meiner. **I E S U!**
du Sohn **David's** / erbarm dich
meiner.

O gütigster **I E S U!** o mildig-
ster **I E S U!** o süßter **I E S U!** **I E S U!**
komme mir zu H. ff. **I E S U!** trehe
mir bey. **I E S U!** Sey mir gnädig

Wegen deines bitteren Leydens erbarm
dich meiner. Wegen deines bitteren
Todtes erbarm dich meiner. Wegen
deiner unendlicher Güte erbarm dich
meiner. Gedenck o gütigster **I E S U!**
daß ich bin die Ursach deines Weges/
verdammte mich nicht an jenem Tag.

Du bist matt worden mich suchend
hest

hast mich erloset durch dein Creutz/ üß
bittere Leyden. Dein Arbeit/ und Mus-
he laß nicht umb sonst sein.

Gerechter Richter! straff mich
nicht/ sondern verleyhe mir Gnad üß
Ablass/ vor den Tag deines strengern
Gerichts.

Ich wehklage als ein armer Sün-
der/ mein Angesicht schamet sich wes-
gen meiner Missetharen. Verschone
meiner o hochster Richter.

Meine Gebett sind zwar nicht wür-
dig/ aber Du bist gützig; mach sie
werth/ und daß ich nicht ewig verdä-
met werde.

O gützigster IESV! sey ingedēck/
waß Du für mich gelitten hast

Gedenck o IESV! wie Du am Stä-
des Creutzes hangest. Gedenck o IES-
SV! wie Du in bitterm Tode bist ab-
geschieden. Wegen jener deiner Pein
willen/ erbarm dich meiner. Wegen
deines bitterm Leydens willen/ erbarm
dich meiner. Wegē deines Vergessenes
Bluts willen/ erbarme dich meiner.

Ich glaube an dich o IESV! ich
hoffe

disponendi infirmos 139

hoffe auff dich/ ich liebe dich o mein J. su!
Standhaftig glaube an dich/ hoffe/
und liebe dich herrzlich.

Ich liebe dich O JESU! auß meinen
gantze Hertzzen. Ich liebe dich o JE-
SU! auß gantzen meiner Seel.

Ich liebe dich o JESU! auß
gantzen meinen Krafftien

Dieweil ich dich liebe JESU! des
rowegen ist mir leyd fur alle meine Sün-
den. Dieweil Du bist suß o JESU!
derowegen bereue alle meine Sunden.

O hatt ich dich niemals beleidiget
o JESU! O hatt ich dich allezeit
gelubet o JESU!

Ich mache ein steiffen Furatz hina-
furo dich niemals zu beleidigē. niemals
zu sundigen/ ewig nicht sundigen/
ewig dich lieben.

Ach verzeyhe mir o guttigster JE-
SU! ach verzeyhe mir o mildigster
J. su! ach Schēcke mir o Süßer Jesu!

Alle meine Sunden versencke in der
Abgrund deiner Barmhertzigkeit/ und
in deine blutigen Wunden/ und in dein
eroffnetes Hertz.

Am

An stad der Gnugthuung für meine
Sünden/ eßfere dir dein bitterst- & Ley-
den/ theuerstes Blut/ und dann uned-
liches Gnugthuen.

Ich mache mir ein Hoffnung in deins
guter Gütigkeit/ daß du mir hast mei-
ne Schulden vergebe/ daß du hast mein
Sünden ausgeloschen/ daß du mir hast
die verdienste Straff geschercket

Umbo deiner Liebe willen/ will ich
gern sterben. Zur Eyr deines Todtes
nehme gern den Todt an/ zu Seichē meis-
ner Däcßbarckheit begehre die se schärffte
Todtes Schmerctzen gern auß stehen.

O Gütigster Jesu! nehme meinen
Geist an/ nehme meine Schmerctzen an/
nehme meine Seel an. In deine Hand
de befehle ich meinen Geist. In dein
Hertz befehle mein Hertz. In deinē
Todt befehle meinen Todt!

O JESU! dir lebe ich. o Jesu! dir
sterbe ich. o JESU! Sey mir JESUS.
o JESU! Sey mir ein Heyland.

Zur H. Jungfraw MARIA.

Q Mutter! der Barmhertzigtrit.
MA

disponendi infirmos 141

MARJA! deiner Gütigkeit.

Wir treulich uns befehlen.

Errete uns von bösen Tödt.

Rehr ab den Feind in letzter Noth-

Und nimb auff unsere Seelen.

O S MARJA! komme mir zu

Hiff O S. MARJA! stehe mir bey.

O MARJA! erbarm dich meiner.

O milde! o guttike! o süsse Junge
fraw MARJA! jene deine barm-
hertzig- Augen. und den gebenedeyten
JESUM/ die Frucht deine Leibs
zeige mir.

Um deines Sohns Lieb erbarm
dich meiner.

Um deines Sohns bitterm Tode bitt
für mich.

Gedenck o guttigste! wie du äterm
Creutz standest. Gedenck: wie du ein
Mitleiden trugest über deinen Sohn

Um jenes Hertzliches Mitleydens
willen/ habe auch Mitleyden über mich
betrubren elenden Menschen.

Zeige und weise dich mir ein Mutter
und eine Gutsprecherin zu sein. daß du
für mich gutt sprichst / bey deinem He-

ben

ben Sohn / und strengen Richter.

O Süsser Jungfraw! du weißt ja / daß
ich dich liebe / du weißt daß ich nachm
GOTT / in dir meine Hoffnung bawen.

In dir o Fraw! der Himmeln und
Erden hab ich geschaffen / laß ich nicht
verspottet werden.

Gedenck o liebste Mutter! wie offft
ich dir mein letztes Rad anbefhlen.

Gedenck wie offft ich dich gebetē daß
du n. tr. beistehen wollest. Derowegen
bettebe dir / dieses mir verleyhen umb
waß ich dich so viel mal gebeten hab.

In deine Hand befehle ich o Fraw!
meinen Geist. In dein gütigstes Hertz
befehle ich mein Abscheiden.

h JOSEPH! bitte für mich.

h JOHANNES Evangelist! bitte
für mich.

h BARBARA! bitte für mich.

Toż wszystko po Polsku.

WESTCHNIENIA

Umierającego użyteczne.

IEZVS MARYA! IEZVS MA-
RYA! IEZVS MARYA.

disponendi infirmos 143

IEZU Synu BOGA żywego,
Zmiłuy się nądemną.

IEZU Synu MARYI, zmiłuy się.

IEZU Synu Dawidow, zmiłuy się.

O naydobrośliwszy IEZU! o nay-
ślákáwszy IEZU! o nayśládszy IEZU!

IEZU przybądź mi ná pomoc, IE-
zu rácz być przy mnie, IEZU odpuść
mi. Dla okrutney Męki twoiey,
Zmiłuy się nądemną.

Dla gorzkiey śmierci twoiey, Zm.
Dla nieskończoney dobroci two-
iey, Zmiłuy się nądemną.

Pamiętay IEZU ślákáwy, że przyczyna
drogi twoiey, nie zgub mię
w on dzień strážny. Szukałeś mię
do zmordowania, odkupiłeś mię
przez Mękę twoję, niechże tá pra-
ca twojá nie będzie nádáremną.

Spráwiedliwy Sędzio zemśzcze-
nia, day mi win moich odpuszcze-
nia,

nia, przed dnie strąsznego sądzienia.

lęczę przed tobą, iako winny kary, wstydząc się wielce zbrodni moich, ale odpuść proszę miłosierdzia szukającemu.

Modły moje nie są ważne, ale ie ty uczynisz poważne, że mnie wiecznym nie będziesz karał ogniem.

Naylaskawszy I E Z U! pamiętay proszę, coś dla moie ucierpiał.

Pamiętay I E Z U! iakoś dla mnie na Krzyżu wiśiał.

Pamiętay I E Z U! iakoś gorzką śmierć ponośił.

Dla tych mąk twoich, Zmiłuy:

Dla gorzkiej śmierci twoiey, Z.

Dla wylány Krwie twoiey, Z.

Wierzę w cię o moy I E Z U! w Tobie mǎ nadzieię o I E Z U! kocham Cię o moy I E Z U!

Mocno w cię wierzę, mocna mǎ nadzieię

nádzieię w Tobie, serdecznie Cię
kocham.

Kocham Cię Iezu! z całego ser-
ca mego, kocham Cię Iezu! z całej
duszy moiej, kocham Cię Iezu! ze
wszystkich sił moich.

Dla miłości twoiej moy Iezu!
żałuję za wszystkie grzechy moje.

Dla tego że Cię kocham o Iezu!
żałuję za grzechy, zbrodnie y nie-
prawości moje.

Ześ ty słodki IEZU moy, dla
tego żałuję za grzechy moje.

O bodaybym Cię nigdy nie był
obraził o Iezu! O bodaybym ni-
gdy nie był zgrzeszył moy IEZU.

O bodaybym Cię był zawsze ko-
chał moy Iezu!

Stanowię mocno że nigdy wię-
cey nie chcę Cię obrażać.

Ná wieki nie grzeszyć.

Ná

Ná wielki Ciebie kochać.

Ach odpuść mi o moy najłaskaw-
szy Iezu! Ach przepuść mi o
moy naydobrotliwszy Iezu!

Ach dárui mi o nayłodszy Iezu!

Wszystkie nieprawości moje za-
tapiam w przepaści Miłosierdzia
Twego, y w krwawych Ránach
twoich, y wprzebitym Sercu twym.

Ná zadosyć:uczynienie za nie,
ofiáruięć gorzką Mękę twoię, nay-
droższą Krew twoię, y nieskończo-
ne zadosyć:uczynienie twoie.

Vfam w dobroci twoiey, żeś mi
odpuścił; żeś grzechy moje zmá-
zał, żeś załłożoną kárę mi dárował.

Dla miłości twoiey o Iezu rad
umieram. Ná cześć śmierci two-
iey, śmierć podeymuię.

Ná zawdzięczenie Męki twoiey,
rad zniosę gorzkie śmierci boleści,

O do-

disponendi infirmos 147

O dobry Iezu! przyimi ducha
mego, przyimi boleści moje.

Przyimi Duszę moję. W ręce
twoje Pánie polecam ducha mego.

W ręce twoje Pánie polecam ser-
ce moje. W Smierć twoję Pánie
polecam śmierć moję.

O Iezu! tobie umieram, o Iezu! to-
bie żyję ieszcze. o Iezu! bądź mi Ie-
zuse. o Iezu! bądź mi Zbawicielu.

*Do Najswiętszej PANNY
MARYI.*

MARYO Mátko miłości;
Mátko wszelákíey litości;
Broń nas od zkonánia złego,
Y od czártá przeklętego.

S. MARYO! przybyway mi ná
pomoc.

S. MARYO! rącz stáć przy mnie;
S. MARYO! zmiłuy się nademną.

K

O LÁ;

O Łáskáwa! o dobrotliwa! o
 słodka Páanno MARYO Páanno!
 One twoie miłóšterne oczy obroć
 do mnie, á IEZVSA błogóšłáwio-
 nego owoc żywotá twego potym
 wygnániu rácz mi pokazać.

Dla miłóšci Syná twego, Zmiłuy.
 Dla gorzkiej śmierci lego, Modl
 się zá mną. (pod krzyżé stáła.

Pámiętay o nayłáskáwsza! iákoś
 Pámiętay iákoś wśpoł ubolewá-
 ła nád Synem twoim.

Dla tego serdecznego wśpoł ubo-
 lewánia micy litość nádemną utra-
 pionym.

Pokaż się być Mátka, pokaż się
 Pátrenka moja, ábyś się przyczyni-
 ła zá mną do surowego Sędziogo.

Nayśłodsza Páanno! ty wiesz że
 Cię kocham. ty wiesz że po Bogu
 w tobie pokładam naywiększą ná-
 dzieję moję.

Wto-

disponendi infirmos 149

W tobie Páni ufałem, niech nie
będę zawstydzony ná wieki.

Pamiętay o naymilsza! ilerázym
ći moy zgon polecał.

Pamiętay ile rázym ćię upraszał,
abyś mi była przytomna; więc to
uczyn teraz o com ćiebie tyle rá-
zy prosił.

W Ręce twoie Páni, polecam
Duchá mego. I w Serce twoie nay-
śáskáwfsze polecam zgon moy, ży-
ćia mego, y konánie.

S. IOZEFIE modl się zá mna.

S. IANIE Ewángelisto, Modl się!

S. BARBARO, Modl się zá mna.

*Confessarius, Vel Sacerdos tempestivè moriturum ad-
moneat, ut quando Vox ipsum destituerit, Capitis nu-
tu, Vel manús compressione sibi indicet, an iterum desi-
deret Sacramentaliter absolvi, Et tunc ipsum absolvat
toties quoties, quia quò sapius eo melius.*

Generalis Absolutio.

Imo Religiosis dáda in Mortis articulo:

*Nota. Sciendum quòd qui hanc absolutionem conse-
qui voluerit, per unum integrum Annum (non*

autem omnibus annis & ta sua) semel in qualibet Hebdomada, Septem Psalmos Penitentiales, cum Litanjs recitare debet. Qui autem ex oblivione aut legitimo impedimento eosdem in una vel pluribus Hebdomadis omisisset, in alia Septimana, vel vel Septimanis, (unam pro una numerando) sequentis Anni supplere debet. Nescientes Verò legere illud orent, aut faciant, quod Confessorij Arbitrio illis fuerit in uictum. Ita concessit Eugenius IV. & confirmavit Pius II.

**Sacerdos Stola violacea indutus,
stans dicat.**

Misereatur, &c. Indulgentiam &c.

Dominus noster JESUS Christus, per merita suæ Passionis, Te absolvat, & gratiam Tibi infundas. Et ego Authoritate Ipsius, & Beatorum Apostolorum Petri & Pauli, dñi iq; Pontificis, mihi in hac parte commissa, & tibi concessa; absolvo te ab omni vinculo excommunicationis majoris, vel minoris, vel sententiæ suspensionis, & interdicti: & dispense tecum in omnibus Irregularitatibus, si quas contraxisti: & restituo te Unioni, & participationi Fidelium, nec non Sanctis Sacramentis Ecclesiæ. Eadem auctoritate, absolvo te, ab omni trās-

grek

disponendi infirmos. 151

gressione votorum tu Ordinis, ac statutorum Papalium, ac Provincialium, Cus-
todialium, Localium, & Synodali-
um quorumcumque. Eadem auctoritate
absolve te, ab omni Officio Divino ma-
le persoluto, & Horis indebitè transpo-
sitis, vel dimissis. Item eandem auctori-
tate absolvo, ab omnibus peccatis tu-
is, quibus contra DEUM ex fragilitate
humana, ignorantia, vel malitia deliqui-
sti. concedens tibi remissionem, & In-
dulgentiam plenariam omnium pecca-
torum tuorum confessorum, & cuncto-
rum; de quibus etiam non recordaris, an-
te obitus fuisti: in quibus animum claves Ec-
clesiæ se extendunt. Item eandem au-
toritate absolvo te, à pœnis purgato-
rij, quas pro peccatis commissis, & deli-
ctis in hoc mundo perperratis meruisti;
restituendo te illi statui Innocentiæ, in
quo eras; quando baptizatus fuisti.

In Nomine Patris, & Filij, &
Spiritus Sancti, Amen.

Quod si hâc vice non discesseris, servo
tiori hanc gratiam, usque ad extremum
mortis tui articulum.

Aspergat eum Aquâ benedictâ.

Alia Absolutiones speciales, quæ in Cel extra articulum mortis seruire poterunt, ponuntur separatim, in Fine post Orationem ultimam super mortuum.

TRES ORATIONES

Miræ virtutis à circumstantibus
dicendæ, dū infirmus agonizat.

ORATIO 1ma.

HERR IESU CHRISTE! durch
deine Angst/ und andachtiges Ge-
bett/ welches Du auff den Oelbert ge-
gethen hast / da dein Schweiß ist
gleich deinē Bluts-Tropffen worden;
bitte dich: daß Du diesen blutigen
Schweiß/ den Du wegen der Todts-
Furcht so reichlich ausgegossen/ deinē
himmlischē Vatter/ opffern und zeigen
wollest/ für die grosse Zahl der Sündē die-
ses Kranckē; nō wollest ihn in der Sünd
seines Absterbens erledigen / von aller
Un- & Straff; welcher vermeinet/
daß er sie verdienet hat für seine Laster/
Amen.

Kyrie

disponendi infirmos 153

Kyrie eleison. Christe eleison.

Kyrie eleison. Vatter unser.

Gegrüßet seystu

ORATIO 2da.

HERR JESU CHRISTE! der du für (er Welt) Heil/ auf den harten Leutz hast wollen sterbē; bitte dich: daß du jene Bitterkeit/ die du auf denselben hast aufgestanden/ insondere hit: da dein heiligste Seel ist aufgesahren auß deinem heiligsten Leib; nolaß dich selbst deinen Schmachthe. Vatter auff pffern; und zeiten für die endliche Seel dieses Kranckens; und diese woll. st erlösen in der Stund des Absterbens; von aller Pein und Straff; welcher vernemmet/ daß er sie verdienet hat; für seine Sunden. Amen.

Kyrie 16. Vatter unser. Gegrüßet:

ORATIO 3ta.

HERR JESU Christe! der du durch die Propheten gesaget hast/ in ewiger Leib h. dich dich geliebet; d. r. wige hab

hab ich dich mir zugezogen / weil ich
 mich deiner erbarmet habe : Bitte dich
 durch jene Lieb / welche dich von Him-
 mel auf die Erden zu leiden alle Nieh-
 seligkeiten herab gezogen hat ; daß
 du dieselbe deinen Himmlichen Vatter
 opffern / und zeigen wollest / für die See-
 el dies.s Branczens : und diese wollest
 erledigen / und befreyen von aller Pein
 und Straff dān er vermeynet daß er sie
 für seine Sunden verdienet hat. Du
 wollest ihm beystehen o gütigster Jes-
 su ! in der Stund seines Absterbens.
 Mache ihm auff daß Thor / deß Lebens /
 und führe seine Seel in den Paradies der
 Frehligkeit. woh er dich loben soll
 durch alle Ewigkeit. Amen.

Też Modlitwy po Polsku.

Pierwsza.

PANIE IEZU CHRISTE! przez zko-
 nanie Twoie, y naypobożniew-
 sza onę Modlitwę, któraś ná Go-
 rze Oliwney uczynił; gdy pot twoy
 stał

disponendi infirmos 155

stał się kroplami krwi zbiegającej
na ziemię. Proszę cię; abyś ten
pot krwawy, któryś dla boiaźni
śmierci tak obficie wylał; Oycu
twemu Niebieskiemu ofiarować, y
pokazać raczył przeciw mnogości
grzechow tego chorego, y abyś go
chciał w godzinę wyjścia iego wy-
bawić ze wszystkich ciężkości y
kar, za które że zaśluzyl, obawia
się, Amen.

Kyrie eleyson. Chryście eleison.

Kyrie eleyson. Oycze nasz.

Zdrowaś MARYA &c.

Druga.

Panie I E Z U CHRYSTE! któryś
dla zbawienia świata, na twar-
dym Krzyżu umierać raczył; pro-
szę cię- abyś tę gorzkość, którąś
na nim ponośli; ołobliwie gdy bło-
gośła-

gosiawiona Duszą twoją, wyszła z
 błogosławionego Ciała twego, o-
 ne raczyysz Niebieskiemu OYCV
 ofiarować, y pokazać, za grzeszną
 duszę tego chorego; abyś też i
 w godzinę śmierci, wybawić raczył
 od wszelkley kary y męki, na kto-
 re że zaśluzyl obawia się, Amen.

Kyrie eleyson. Chryście eleyson.

Kyrie eleison. Oycze nasz.

Zdrowaś MARYA, &c.

Trzecia.

PAnie Iezu Chryście! ktorvś
 rzekł przez Proroká twego: W
 Miłości wieczney ulubilem cię;
 zmiłuiąc się nad tobą: proszę cię,
 przez onę miłość, która cię z Nie-
 ba na Ziemię do cierpienia wszyst-
 kich mizeryi zciągnęła; abyś i
 Oycu Niebieskiemu ofiarować y
 po-

disponendi infirmors 157

okazać raczył za duszę tego cho-
ego, y onę wybawić od mak y
CV áry, na ktore że za grzechy swo-
zna e zasłużył, obawia się. Przybądź
z ia obrotny I E Z V! w godzinę
zył mierci jego, a zaprowadź duszę
sto- ego do kraju radości, aby cię ta
n. chwalił na wieki wiekow, Amen.

Kyrie eleyson, Chryste eleyson,
Kyrie eleyson. Oycze nasz.

Zdrowaś MARYA.

*Hic etiam non omittatur necessaria commendatio A-
nima (usitata ab Ecclesia,) qua cuilibet Sacerdoti
d manum est in Diurnali, vel Breuiario. Item lustrali
liqua semper inspergatur agrotus, dum versatur in ulti-
o mortis conflictu; lente tamen: ne horrore nimia in-
fionis correptus, in citiorem incidat agoniam. Interea:
expirante. Ipse moriens si potest, dicat, aut ei assilens
ara voce pronuntiet.*

JESVS MARIA! rec. repetar.

Ich meine Geist.

HERR JESU CHRISTE! nehme
mein Geist auf.

MARIA! bit. für m. ch.

h.

3 JOSEPH! bitte für mich.

3 BARBARA! bitte für mich.

JESU! Sohn GOTTES! erbarm
dich meiner

JESU Sohn MARIE! erbarm
dich meiner.

JESU! ich glaub an dir; JESU!
ich hoffe an dir

JESU! ich liebe dich; JESU! ich
lebe dir; JESU! Ich sterbe dir;

O gütigster JESU! sey mir JESUS.

Toż po Polsku.

IEZVS MARYA! IEZVS MA-
RYA! IEZVS MARYA!

W ręce twoje Pánie polecam Du-
chá mego.

Pánie I E Z U C H R Y S T E! przyimi
duchá moiego.

S. MARYA! modl się zá mną.

S. IOZEFIE! Modl się zá mną.

S. BARBARO! Modl się zá mną.

IEZV Synu BOŻY! Zmiłuy się n.

IEZU

disponendi infirmos 150

IEZV Synu MARYI! Zmiłuy się.
IEZV! wierzam w Ciebie. IEZV!
mam nadzieję w tobie, IEZV ko-
cham Cię, IEZV! tobie żyję, IEZV!
tobie umieram.

O dobry IEZV! bądź mi IEZUSEM.

Egressa Animâ, statim dicatur

Respon:

Subvenite Sancti Dei, occurrите
Angeli Domini: suscipientes a-
nimam tuam, offerentes eam in cō-
spectu Domini Altissimi. Suscipiat
te CHRISTUS qui vocavit Te; &
in sinum Abraham Angeli deducant
te, suscipientes animam tuam, offe-
rentes eam in conspectu Altissimi.

Requiem æternam dona ei Do-
mine, &c. Offerenies eam &c-
Kyrie eleydyn, Christe eleyson &c.
Pater noster, &c.

Et ne

Et ne nos &c. Requiem æternam
dona &c. A porta inferi, &c. Re-
quiescant &c. Domine &c. Do-
minus vobiscum &c.

Oremus.

Tibi Domine commendamus a-
nimam famuli Tui N. ut defū-
ctus sæculo; tibi vivat, & quæ per
fragilitatem humanæ conversatio-
nis peccata commisit, tuâ veniâ mi-
sericordissimæ Pictatis tuæ clemē-
ter absterge.

Domine IESV CHRISTE, Rex
gloriæ, libera animam famuli tui,
de pænis Inferni & de profundo la-
cu: libera eam de ore leonis, ne
absorbeat eam Tartarus, ne cadat
in obscurum, sed Signifer S. Mi-
chael repræsentet eam in lucem
sanctam, quam olim Abrahamæ pro-
misisti & semini ejus. Gemitus &
preces

disponendi infirmos 161

preces tibi Domine offerimus, tu
suscipe pro anima illa, quæ modò
de hac vita migravit. Fac eam
Domine de morte trāsire ad vitam,
quam olim Abrahæ promissisti &
semini ejus. Qui vivis & regnas
in sæcula sæculorum, Amen.

Requiem æternam dona ei Dñe

Et lux perpetua luceat ei.

Requiescat in pace, Amen.

*Dicat Sacerdos cum assistentibus 3. Pater, & Ave.
eundem.*

ET si in agendis habeantur omnes Absolutiones cum an-
nexa Professione fidei, sed tamen cum contingat ali-
quando Hæreticum in morbo converti; quem cum quilibet
Sacerdos in tali casu absolvere possit; pro commoditate
binas Absolutiones pono, & simpliciter Hæretici, & Apo-
stata à Fide.

Si impossibile fuerit totam Professionem Fidei facere
aut etiam ad minus nō habere, saltem essentialia propo-
nantur: profitemini mysteria Fidei, nimirum præter Credo
scripturam; breviter ei perscrutatur receptio Traditionum
Ecclesiæ, Scriptura consona intelligentia. 7 Sacra-
menta; Ceremoniæ, Decreta Tridentina Synodus, de
peccato Originali, Missæ Sacrificium, in ea oblatio Sæci
Corporis & Sanguinis, CHRISTI. item existentia ejus
domus sub una specie Purgatorium, Invocatio Sancto-
rum, & Cultus, eorum, Imaginum, Indulgentia
Successio CHRISTI in Pontifice.

Deinde

Deinde post Sacram Confessionem, premiffis Miferetur &c. Indulgentiam &c.

Dominus Noster JESUS CHRISTUS te absolvat, & ego auctoritate ipsius, & Sanctorum Apostolorum PETRI & PAULI, (nec non Sanctissimi Domini Nostri Papæ N. commissa, & hactenus nondum revocata) *omittat hanc clausulam non habens facultatem, & in casu necessitatis absolvens.* absolvo te ab omni vinculo excommunicationis, quo tenetis, propter Hæresim. N. in qua vixisti, & incorporo te gremio Sanctæ Matris Ecclesiæ, Communioni fidelium, & Participationi Sacramentorum, ejusdem Sanctæ Romanæ Catholicæ, & veræ Apostolicæ Ecclesiæ deinde eadem auctoritate absolvo te ab omnibus peccatis tuis In Nomine Patris, † & Filij, † & Spiritus † S. Amen.

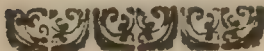
Forma absolutionis Apostata à Fide.

Præmissis Miferetur &c. Indulgentiam &c.

Dominus Noster JESUS CHRISTUS te absolvat & ego auctoritate ipsius & Beatorum Apostolorum PETRI & PAULI, nec non Sanctissimi Domini Nostri N. (mihi commissa) ego te absolvo, ab omni vinculo excommunicationis: quam incurristi, propter Apostasiam à Fide, & errores, quos fortasse etiam alijs tradidisti, & restituo te, gremio Sanctæ Matris Ecclesiæ, communioni fidelium & participationi Sacramentorum ejusdem Sanctæ Romanæ Catholicæ & veræ Apostolicæ Ecclesiæ. Deinde eadem auctoritate ego te absolvo, ab omni.

bis peccatis tuis. In Nomine Patris, † & Filij, † & Spiritus † Sancti, Amen.

F I N I S.



Contigit errore Typographi, quod finis sit non perfectus
 plene Operi impositus; ideo jam extravaganter positus
 hic quod sequitur, cum annexa etiam Professione
 Fides.

EXAMEN PÆNITENTIS,

In ultima & generali Confessione.

Wider das erste Gebott.

Den Catholischen Glauben/ mit Wörc/
 oder Wercken verlaugnen/ oder densel-
 igen verhalten/ da man ihn zu bekennen
 schuldig gewesen: oder einigen Zweifel ge-
 hen ihn annehmen oder zeigen. Ueberflüssig
 der des tieffen Geheimnussen Christlicher
 Lehr nachforschen. Darin furwifig seyn/
 Hymff-oder ernstlich wider die H. Kirchen
 Brauch/ und Ceremonien reden oder han-
 deln. Ketzerische Bucher lesen/ oder Pres-
 digen horen.

Wider GOTT/ seine Gerechtigkeit/ Guro-
 lchrigkeit/ Regierung/ etc mueren/ oder söß
 auff andere Weiß Gott lastern. Der Göttli-
 chen Barmherzigkeit mißtrauen/ oder an
 der Besserung seines gottlosen Lebens/ oder
 in der Seelen Seligkeit zweiffeln. In Wo-
 derwartigkeit gar Kleinmüthig seyn. Seyns
 suchte und Hulff mehr auff die Menschen

Also auff GOTT setzen Vermessenlich auff
Gottes Barmhertzigkeit sundigen. Lang in
Sunden verharren/ und die Besserung selts
nes Lebens weit auffheiben. Beichten/ und
kein ernstliche Reu und Leod/ kein krafftigen
Fursatz machen sich zu bessern / oder keinen
Willen haben/ so viel möglich/ zu erstarren/
was Schadens unbilliger Weiß anderen ist
zugefugt? Die H. Sacramenten mißbrau-
chen. Mit wissen oder Willen schwere Sund
in der Beicht verschweigen/ oder selbige auff
Mangel der Bereitung auflassen.

Aber glaubige Mittel brauchen/ und dar-
an glauben.

Einen vom geistlichen Stand abhalten/ so-
der in andern guten Wercken verhindern etc.
Eine Creatur unordentlich und hefftig lieb-
ste GOTT und den himmlischen Gutes
vorziehen. In den Wercken ein bosc/ oder
eytele Maynung haben.

Wider das 2. Gebott.

Zur Bestattnung der Wahrheit ohne
Noth/ oder zur Bekrafftigung einer Lu-
den Gott zum Zeugen ruffen; und also einen
falschen Eyd thun.

Sich verschworen Bosß zu thun / oder
gutes zu unterlassen.

Gethanen gutem Gelube nicht nachkömen.
Verloben oder schwören etwas gutes zu
thun/ so man nicht gedencet zu leisten. Fluch-
en

den mit dem Teuffel/ Donner/ Blitz/ bda
ge Sacramenten/ Blut oder Wunden Chri
ti/ etc. oder mit solchen Worten ubels an
dern wunschen. Auß Gewohnheit sich selbst/
oder anderen/ zur Bekrafftigung seines
Vort/ also verwunden/ Gott straff mich/
oder der Teuffel holl mich/ ich musse nicht
elig werden / auff meine Sest/ etc. oder
der Teuffel hol dich/ etc.

Wider das 3. Gebott.

K Uecheliche Arbeit am Sonn=oder Seyer
Tag ohne Noth thun: anderen solche
zeissen oder lassen thun.

Mit Spielen/ Sressen/ sauffen/ danzen/
springen / Musfiggang / versäumung der
Predig: unnutzen Gespräch/ und derglei
chen Lyrckzeiten den Sonn= und Seyrtag
zubringen/ und die/ so die seynd anbefohlen/
nicht davon abhalten.

Wider das 4 Gebott.

S Eine Eltern erzornen/ betruben / hassen/
verachten/ sich ihrer schamen/ sie in Noth
ten verlassen / ihnen den Tode oder ein and
er Vbel wunschen/ ihnen in billigen Sa
chen nicht gehorsamen/ widerstreben/ ihrem
letzten Willen vollziehen/ etc. Die Kinder
verfluchen/ ihnen böse Exempel geben ver
birtern/ etc. Rechtmassiger Obreigkeits/ hauff
Sern/ ihnen Vbels nachreden.

Wider das 5. Gebott.

Einem durch sich oder andere das Leben verkurtzen/ oder am Leib mit schlagen/ wunden / Gifft schrecken.

Durch sich oder andere die Leibs Frucht vor oder nach empfangenem Leben verhin- dera/ verletzen/ vertriben/ darzu Anleitug/ Rath / Hulff leisten. Einen Verwundten Hungerigen/ Krancken / der sich selbst nicht helfen kan/ lassen sterben/ da man ihm hatte Konnen helfen.

Ihm/ oder andern erstlich und bedachtesam/ oder auß gahem Zorn und bedachtesam den Tode wunschen.

Mit Gleiß / oder unbehutsam Seyndschafft zwischen anderen erwecken.

Wider das 6. und 9. Gebott:

Sich nicht im 5. Ehe-Stand/ seinem Ehres Titul gemass halten: mit Gedancken / Wort / oder Wercken dawider sundigen Mit Bedachtesamkeit/ oder Beyfall des Willens [wan schon in der That nichts ist erfolgt] mit eines andern Man oder Weib/ oder lediger Person begehren zur sundigen/ oder wans in der That geschehen ist.

Der Schuldigkeit des Eh-Stands sich widersetzen/ und derselben nicht nachkommen/ da man keine erhebliche Verach hat; und also villiche schwere Sunden verursachē.

Das Ziel und End das Ehe-Stands ver- hindern

hindern/ oder sich im Eh-Stand unmässig
der ungebührlich verhalten.

Wider das 7. und 10. Gebott.

Einem Nächsten heimlich oder öffentlich/
im Kauffen oder verkauffen mit falscher
Elen/ Muntz Gewicht Maß mit List und
Schein des Rechts oder mit Gewalt ent-
frembden Dessen Gewin verhindern/ oder
ihn unbilliger Weiß auff Schaden bringen/
oder gestohlene Güter kauffen/ etc.

Anderer Testament und letzten Willen sich
unbilliger Weiß widersetzen/ oder Betrug
dabey begehen/ nit vollziehen. etc. Sein
eigene Güter ubel anwenden sie mit freffen
und sauffen oder Leichtfertigkeit / und
Wettungen. Spielen/ Pracht in Rleydern/
Versaumnissen / etc. verschwenden / seln
Weib Kinder deren also berauben.

Gefundene Sachen als eigene gebrauche/
und nicht widergeben/ nach dem Herrn nichts
forschen / sie auffhalten zc.

Processen mit Vnrecht oder ohne Versach/
auff Hass/ Zorn/ Hoffart anfangen/ List darinn
en gebrauchen.

Sich oder die seinige mit Gelt oder
Gelts-Werth geistliche Prebenden / oder
Aempter zu wegen bringen.

Nit eine Gelt oder Waare Wucher treiben.

Seine Schulden zu bezahlen sich weigern/
zu lang auffschreiben / da du Mittel hast sie

zu bezahlen. Den Arbeitern/ Knechte oder
Magden ihren Lohn entziehen verkleinern/
oder auffhalten. Vnterlich sein Wort
verleihen/ oder so'was unterlassen/ und
doch Lohn annehmen/ welches so viel als ein
Diebstal ist.

Wider das 8. Gebott.

In-oder außserhalb des Gerichts wider sei-
nes Nächsten falsch Zeugnis geben. Mi-
ßel Nachreden einem die Ehr abschneiden/
oder ihn verkleinern

Ehrentliche Reden bey andern befördern/
oder g'gen anheben/ sie nicht verhindern/ das
man kan. Anvertraute geheime Sachen
[man man mit Eyd darzu verpflicht ist]
offenbahren mit Schaden eines andern. An-
dere im Hertze ohn gütsame Versach und Zei-
chen freyentlich urtheilen/ oder einem Arg-
wohn haben. Mit Ohrenblasen Seynd-
schafft zwischen andern stifften.

Einem schmeichlen/ ins Gesicht leben/ohn
Verdienst/ 16.

Wider die 5. Gebott der Chris- tlichen Kirchen.

Son-oder Seytag ubel zubringen/ an
denselbigen ohn/ Noth Meß oder Pres-
big v'saumen an verbottenen Tage Fleisch
essen. Die 40. tagige Fast/ und dergleichen
Fast Tag nicht halten/ wie die Catholische
Kirch

Rieth befohlen: da man doch. 21. Jahr alt
und gesund ist auch keine schwere Arbeit
und grosse Reiss gethan.

Die Reicht über ein Jahr aufschieben / die
Versteltliche Communion unterlassen.

In den sieben Haupt Sünden:

Hoffart. A Vff der Seelen oder deß Leibs
Gaben als nemlich Verstand/
Wohleedenheit/ Schönheit/ etc stoltzieren.

Geitz. Das zeitlich Gut unmaßig lieben.

Altmüssen zu geben unterlassen; oder zu
wenig geben/ da dich Gott in Willen gese-
gnet hat.

Auß Geitz seine Mittel zur eignen Noth-
durfft nicht gebrauchen / oder daran nicht
anwenden/ da mans zu thun schuldig ist.

Wankenschheit. Mit ihm selbst oder an-
dern Unzucht treiben/ dabey zu sagen [tes
doch keinen zu offenbahren] ob die Person/
da mit man gesundigt/ Gott ve. lobt/ im
Ehr-Stand/ oder er verwannde sey Unlautere
Wort reden/ oder gern anhören. andere un-
zuchtige Werck lehren/ sie da zu anreitzen/
etc In leichtfertigen Gedanken sich wissent-
lich und willich auffhalten/ darin sich belu-
stigen. wan man schon keinen Willen hat die
selbige in der That zu volnziehen. Voll/
kommene Begierd haben / diese und tene
Sund. zu begehen/ wans möglich.

Neyde

Neid. Anderen ihre Wohlfart mißgun-
nen / sie zu verhindern sich unterstehen.
Sich seines Nächsten unglücks erfreuen / und
über sein Glück leyd tragen.

Graß und Gulletrey. Sich mit Essen und
Trinck über seine Krafft belade So viel trin-
cken / daß die Vernunft überwaltiget wird.
Andere zum überflüssigen trincken nöthi-
gen. etc.

Zorn und Haß. Über einen Unmassig
erzornen / oder ihn verletzen Andere zum
Zorn bewegen / und anreizten. Haß und
Widerwillen gegen andere tragen.

Nicht wollen verzeyhen / und gewöhnliche
Zeichen der Lieb geben.

Tragheit Mercklichen Verdruß und Wi-
derwillen haben im Dienst Gottes / und
Wercken seines Herls.

Diesen Verdruß / und Tragheit durch zu groß
se Lieb / und unmassige Sorg über zeitliche
Ding verursachen.

VI Sünden in den h. Geiste

1. Vermessenlich auff Gottes Barmher-
zigkeit fundigen An Gottes Gnad
verzweifelen.

2. Der erkanten Wahrheit widestreiben.
3. Seinen Bruder und der Göttlichen Gna-
den willen mißgunstig und neydig seyn. 5.
Ein verstockt h. erz haben.

6. In der Unbussfertigkeit fuesetzlich ver-
harren.

IV. Sunden/ so in den Him- mel schreyen.

1. **F** Versezlicher Tode-Schlag. 1. Die So-
domitische oder stumme Sund 3. Un-
terdrückung der Armen Witwen/ und Wai-
sen. 4. Den verdienten Liedlohn den Ar-
betzern / und Tag-Lohnern entziehen/ oder
auffhalten.

IX. Frembde Sunden.

1. **Z**u der Sund rathen. 2. Einen andes
Leben helfen sondigen. 3. In andere Sünd
verwilligen. 4. Andere zur Sund anreitzen.
5. Andere Sund loben. 6. Darzu still-
schweigen. 7. Die selbige übersehen oder
verheugen. 8. Des frembden Guts sich
eigenthafftich machen. 9. Andere Sund ver-
schutten.

Toż po Polsku.

Przeciw pierwszemu Przyka- żaniu.

Wiały Karolickiey słowy. y uczyniam za-
przec się: albo zataić. którą wyznąć trze-
ba było: albo. też p. wątpianie o. mey.
mieć, albo pokazać. Zbytecznie badać. o głębokiu
Wiary, y Ch. z. ściański Nauce Taemnicach, cie-
kawym być niepotrzebnie w ym. Szkalować, na-
śmiewać się z Świętego Kościoła zwyczajach, y
Ceremoni. Czytać hereyckie książki.

Przeciwko B O G U, iego Opatrzności, Sprá-

WICIAŁ

wiedliwości, Rządzeniu &c. mruczeć, albo też in-
szym sposobem bluźnić. Na Boskie Miłosierdzie
grzeszyć, powątpiewać o poprawie swego złego ży-
cia, y zbawienia. Być niecierpliwym w przeciwno-
ściach. Ufność więcej w ludziach niż w BOGU
pokładać. Boskemu Miłosierdziu nie ufać, albo
desperować. Długo w złych nałogach, y grzechach
leżeć, y poprawę życia swego odkładać na dą-
lecy. Przy Spowiedzi nie mieć prawdziwego żalu,
y skutecznego przedsięwzięcia więcej nie grzeszyć,
nie nadgrodzić szkody drugim poczynione, y krzywdy
lub na fortune, lub na honorze. Lekce ważyć świę-
te SAKRAMENTA. Umyślić zataić wielkie grze-
chy na Spowiedzi, albo dla nieprzygotowania się
należytego zamilżeć.

Sarodków zabobonnych używać, y w nie wierzyć.
Drugiego od Duchownego Stanu, y dobrych uczyn-
ków odwodzić. Stworzenie takie zbyszecznie y nie
rządnie kochać, y przekładać nad BOGA y Niebie-
skie Bogactwa. W sprawach złą y próżną mieć o-
pinia.

Przeciw 2. Przykazaniu.

Bez potrzeby na potwierdzenie prawdy, albo
kłamstwa BOGA wzywać, albo krzywo przy-
siągając. Zaprzysięgać się złe uczynić, a dobrego
nie. Obiecując, y zaprzysięgać się dobrze uczynić, a
jednak w sercu kłamać. Przeklinać, y ślaniać diabła-
mi, piorunami, Sakramentami &c. albo takimi sło-
wy drugiemu złego życzyć. Ze zwyczajem siebie
samego, albo innych na potwierdzenie swojej mo-
wy tak zakładać: BOŻE mię zkaż, albo niech mię,
albo ciebie diabeł weźmie, niech nie będę zbawio-
nym, &c.

Boskich słów na próżne y żartobliwe mowy,
używać otobliwie z Pism Świętego,

Przeciw 3. Przykazaniu.

Bez wielkicy y gwałtowney potrzeby w Święto co ciężkiego robić, inszym kazać. albo dozwalać czynić, iako są wszystkie roboty flużebne, żąć, kościć, drwina rąbać, szyć, ryby łowić, &c. &c.

Na graniu, pijaństwie, obżarstwie, tańcach, skokach, próżnowaniu, opuszczeniu Kazania, Mszy S. nie potrzebnych dyskursach, y podobnych próżnowaniach, dzień Święty trawić, ani tych którzy się są porzuceni, od tego odwodzić.

Przeciw 4. Przykazaniu

Rodźców swoich rozgniewać, zasmucić, nie-mawidzieć, gardzić, wstydzic się ich, w potrzebach ich opuścić, im śmierci, y innego nieszczęścia życzyć, im w szkodliwych rzeczach nie być posłuszny, y przeciwieć się, ich ostatniy woli, o nich gadać złe, y defekta wyjawiać, &c. Dzieci przeklinać, im zły przykład, z siebie dać, drażnić y zbytnią przykrość czynić, &c. Zwierzchności, Pá-nom uwłoczyć sławy.

Przeciw 5. Przykazaniu.

Komu, przez się, albo kogo innego zkrocić życie, albo przez bicie, trucie, czary, nękanie, zdrowiu szkodzić. Płóć żywota, przed, albo po ożywieniu tego, odpędzić, przeszkodzić, zaszkodzić, do tego dać okazy, radę y pomoc. Głównego, ranego, chorego, który sam sobie radzić nie może, nie ratować, y dać mu umrzeć, mogąc mu wspomóżenie dać.

Blížniemu zgniwo, umyślnie śmierci życzyć, między drugimi umyślnie gwałty y nuczalki rozprowadzać y czynić y wadzić ich.

Przeciw 6. y 9. Przykazaniu.

W Mażeńskim stanie nie nieczciwie się sprawować, y przeciw nieczciwości tej, myślać, słowem, y uczynkiem grzeszyć. Cudzołóstwo popełnić, albo myślać oń nie zezwolić. Pówinności Mażeńskiey się z przeciwować, zachraniać, gdy słuszney tego przyczyny nie masz, a tym być przyczyną do cięższego grzechu.

Nie powściągliwie się w Mażeńskim stanie przeciwko koncu y y intencji stanu zachować.

Przeciw 7. y 10. Przykazaniu.

Swego bliźniego porącznie, albo publicznie, w kupowaniu, lub przedawaniu, fałszywym słowem, miarą, wagą, monetą, zdradą, y pod pozorem słuszności, albo też gwałtem ukrzywdzić. Zarobku przeszkadzać, albo przez nie słuszny sposób do szkodę go przyprowadzić, albo krądzione rzeczy kupić, &c.

Testamentowi y ostatniej woli być przeszkodą do exekucyi, y przeciwować się im, albo otzukaćcie iakie w tej mierze czynić, &c. Własne dobrą na złość y swawoląbaniery, zakłady, i piliatki, zbytki w sukniach, czeladź nad kondytypową obracać, y puścić, a przez to z nich żonę dzieci złupić.

Znalezione rzeczy nie oddać y używać ich iak własne, y one nie oddać o Pana się nie pytać, one umyślnie zatrzymywać, &c.

Procesy prawne wywołać niesłusznie, bez przyczyny, z nienawiści, gniewu, Pychy zaczynać, y zdrady w nich używać.

Na siebie, albo swoich za pieniądze, albo cenę pieniężną, lub ważną pieniężną, rzecz, duchowne rzeczy y dobrą kupić.

Lichwa.

Lichwą się bawić. Długi nie płacić, albo je
rzewłoczyć na dalej mając, sposób do wypłacenia.
Latemnikom, Sługom, służebnikom zapłatę i kapić,
mniejszyść, albo zatrzymać. Nie wiecnie swoje po-
winność odprawować, albo zaniedbać, a przeciw zą
o wziąć nie słuszną zapłatę co jest tyle, co zło-
życystwo.

Przeciw 8 Przykazaniu.

W Prawie, albo gdzie indziej fałszywie świad-
czyć przeciw bliźniemu, swemu. Sławy
niąć obmowiskiem, ubliżyć mu. Wydą-
żać drugiego na obmowiską przyśluchoywać się im,
nie przyszkodzić je gdy można. Sekretem obowiąz-
ne rzeczy wyjawiać z szkodą drugiego. Innych we-
wnętrznie, bez pizyczyny y niebacznie posądzać, al-
bo mieć suspicją. Szczeciłhwemi mowami nieprzy-
ażni wznieść.

Podoblebiać drugiemu, w oczy go chwalić, bez za-
ługi.

Przeciw piaciu Kościelnym Przykazaniom.

S Święto, Niedziele, na złe obrocić, y w nie Mszę
y Kazanie opuścić. We dni zakazane od mięsa
nie wstrzymać się. Postu wielkiego, y inasze dni
Suchedniowce, y postne nie zachować, y w też na zbyte
iedząc. Spowiedź za Rok odkładać, Wielkanocney
zaniedbać.

Z 7. grzecho r śmiertelnych.

1. PYCHT Z Duszy y Ciała, z talentow iako
to rozumu, wynowoy, piękności, pamięci,
y innych tym podobnych przymiorow chlubić się.
2. Z ŁAKOMSTWA Nieporządnie zanurzać affek-
tów w doczesnych dobrach, iasłmużny mało, albo
nie nie

nie nie dąć, mogąc uczynić według przepomożenia,
z łaski i wia y z skępi i wia na swoje potrzeby nie chęć
używać własnego dobra.

3. *NIECZYSTOŚCI.* Z sobą, albo innym nieczystości
płodzić, czy z duchowia, czy wolną, czy zamięzną,
czy krewną. Nieczystych słow słuchać, mo-
wić, uczyć uczynków nieczystych, siebie do tego po-
budzać. W myślach nierządnych dobrowolnie y z u-
mysłem bawić się, delectować się nimi, lubo nie
było zezwolenia do uczynku. Zupelną chęć mieć
do wypełnienia tego grzechu, gdyby można było.

4. *Z ZAZDROŚCI.* Innym szczęścia zazdrościć,
przekłócić im tego obligować się. Cieszyć się z
nieszczęścia bliźniego. a smuć się z jego i się mu po-
wodzenia dobrego.

5. *Z OBZARSTWA.* Nad potrzebę obciążać się
pićmi, y jedzeniem, tyle pić, aż do zrućenia rozu-
mumu, zdrowia, inay, aż do zbytecznego napoju ślić, y
przymuszając

6. *Z GNIEWU.* Gniewać się na kogo zbytecznie,
albo go ranić, innych do gniewu pobudzać. Niena-
wić mieć przeciw innym. Nie chęć odpuścić, ani
dawać znaku Chrześciańskiemy miłości.

7. *Z LENISTWA.* Znaćnie mieć obmierzanie y
oziębłość w służbie Bożej, y w rzeczach zbawienia
swego, do tego lenistwa y oziębłości dąć znaćną o-
kazy, nie pomiarkowanym staraniem się o doczesne
szczęzy

26. Grzechom przeciwko DUCHOWI Sw.

V Myślnie na Bożkie Miłosierdzie grzeszyć. W
Bożkiej Łasce desperować. Uznancy prawdzie
się zprzeciwic. Swemu bratu dla łaski Bożej za-
zdrościć. Mieć serce zartwardzić. W niepokućie
dobrowolnie zostawać.

Z 4. Grzechow wołających do Niebá.

D Obrowalne Zaboystwo uczynić. Sodomski grzech popełnić. Uciemiężyć ubogie Wdowy y sieroty. Załużoną zapłaty naiemnikom y Robotnikom odeiwać, ábo zatrzymać.

Z 9. Cudzych Grzechow.

R Adzić do grzechu. Kazać grzeszyć drugiemu. Zezwolić ná cudzy grzech. Pobudzić drugich do grzechu. Inszych grzechy chwalić. Dissimulować ie. Nie nie mówić ná nie. Uczestnikiem uczynić się cudzego dobra. Inszych grzechy wymawiać.

P R O F E S S I O

Fidei Catholicæ,

Juxta Concilium Tridentinum.

Ich w. glaub und bekenne mit beständigem Hertzen alle und jede Sacl / so in dem Christlichen Glauben / den die H. Römische Kirch auff diese Weiß gebraucht / verfasst seyn. Nemblich: Ich glaub in einem GOTT Vatter den Allmächtigen / Schöpffer Himmels und der Erden / aller sichtbahren und unsichtbahren Dingen und in einen Herrn JESUM CHRISTUM den eingeborenen Sohn Gottes / auß dem Vatter geboren

von

von Ewigkeit / Gott von Gott / Licht von
Licht / wahren Gott von wahren Gott ge-
bohren und nicht erschaffen / gleicher Sub-
stantz und Wesens mit dem Vatter / durch den
alle Ding erschaffen seynd. Der umb uns
Menschen / und unser Heyls willen vom Him-
mel herunder gestiegen / und durch den H.
Geist / auß Maria der Jungfrawen
Fleisch an sich genohmen hat / und ist Mensch
worden. Er ist auch fur uns under Pontio
Pilato gecreutziget / hat gelitten / ist gestor-
ben und begraben worden. Und am dritten
Tag laut der H. Schrift / widerumb auffe-
standen von den Todten Er ist auffgefahren
in den Himmel / setzet zu der Rechten Gottes
des Vatters / und wird widerumb kommen
mit Heerlichkeit zu richten die Lebendigen
und die Todten / welches Reich kein End
wird ern. Ich glaube auch in den H. Geist /
den Lebendigmachenden Herrn / der vom Vatter
und Sohn her gehet : Der sampt dem
Vatter und Sohn zugleich angebetet und
geehret wird. Der da geredet hat durch die
Propheten Ich glaub auch ein einige Hei-
lige / Allgemeine und Apostolische Kirch.
Ich bekenne einen Tauff zur Vergebung der
Sunden / und warre auff die Auferstehung
der Abgestorbenen / und auff ein ewiges zu-
kunftiges Leben Amen.

Alle Apostolische / geistliche Satzungen /
sampt

von ges Sub den und Sims in H. wen en sch orio fter itten ffer hren ortes imen igen End teist/ Was dem und h die Heis kirch. g der hung s zu w rgen/ npt
samt allen andern Ordnungen und Gebrauchen der Catholischen Kirchen nimb ich an/ und halt sie fest gleich. Die 3 Schrifft verstehe ich und laß sie zu/ in und nach dem Verstand/ welchem unsere 3. Mutter die Christliche Kirch bißhero gehabt/ und noch halt. Itemahl ihr allein zugehört/ den wahren Verstand und Auflegung der heilige Schrifft von dem Falschen zu unterscheiden.

Ich will auch gemelte 3. Schrifft allezeit/ nach der einheltigen Auflegung der Heiligen Vatter verstehen/ annehmen/ und nicht anders. Ich glaub also bekenn/ daß warlich 16 eigentlich sieben Sacramenten dess neuen Testaments von Christo IESU unserm Herren selbst ingesetzt/ und dem menschlichen Geschlecht sehr nützlich/ wievool nicht alle einen ieden Menschen zur Seligkeit nothwendig seynd: nemlich/ der Tauff/ Firmung/ das Sacrament des Aitars/ die Buß/ letzter Delang/ die Priesterweyhe und die Ehe: und daß durch diese Sacramenten dem Menschen Gnad mitgetheilt werde: auß welchen allen der Tauff/ Firmung/ und Priestertliche Weyhung ohn Gotteslasten und groesse Sünden nie mögen widerholt/ und zum andermahl gebraucht werden Ich nimb auch an/ und laß zu/ alle gewöhnliche und bewehrte Brauch/ so in der Christlichen Catholischen Kirchen/ bey der öffentlichen beilichen Darreichung/ ietzt gemelter Sacramenten gebraucht

M

braucht werden. Desgleichen glaub ich auch
alles samptlich und sonderlich was von der
Leb= Sund/ und Rechtfertigung der Sün-
ders im H. allgemeyne Concilio zu Trient erkläret
und beschl. ssen worden. Ich bekenn auch
und glaub/ daß in dem hochheiligen Ampt
der Mess/ GOTT dem Herrn ein wahres ei-
gentliches und verschulliches Opfer für die
Lebendige und die Todten/ auffge- pffert wer-
de. Das auch in dem allerheiligsten Sacra-
ment des Altars wahrhaftig/ leblich und wes-
sentlich zugegen seye der Leib und das Blut/
mit der Seel und Gottheit unsers Herrn
JESU CHRISTI/ und daß die gantz
Substantz des Brods in den Leib/ und die
Substantz des Weins in das Blut Christi
verwandelt werden: welche Wandlung die
Christliche Catholische Kirch Transsubstantio-
tionem, das ist ein Verwandlung einer Sub-
stantz in die andere nennet. Ich glaub auch
und bekenn/ das under einerley Gestalt, der
gantz unzerschaltte CHRISTUS vollkom-
mentlich/ und das wahre Sacrament seines
Korpleichnambs genossen und empfangen wer-
de. Ich glaub auch festiglich/ daß ein Seg-
frewt seye/ und daß die Christglaube Seelen
daselbst/ durch die Sucht der Glaubigen
lebendigen Menschen/ Trost und Hulff an-
nemen. Item daß man auch die lieben Hei-
ligen/ so mit CHRISTO regieren/ ehren/
und anrufen soll/ und daß sie auch GOTT
für

er uns bitten. Darzu auch/ daß ihre Heyl-
thumb in ehren sollen gehalten werden. Ich
alt beständiglich darfur / daß man die Bild-
nussen **CHRIST**/ der Mutter **GOTTES**/
und anderer Heiligen auffhalten/ auch den-
selben gebührende Ehr und Reuerenz er-
eigen soll. Ich glaub auch fur gewiß daß
CHRISTus der der Herr den Geralt des A-
las der Kirchen gegeben hab. Auch daß
essalbigen Ablass Gebrauch der Christen-
heit gar heylsam seye. Ich bekenn auch die
h. Allgemeine Apostolische Kirch/ fur ein
Mutter und Meisterin aller anderer Kirch:
Ich versprech auch / und gelobe mit einem
Schwur wahren Gehorsam dem Römischen
Bischoff/ als des h. Petri Obersten Apostels
Nachkomling/ und des Herrn **IESU** Chri-
sti alhie auff Erden Statthaltern. Der-
gleichen alle andere Stuck/ so von den heil-
ligen Canonen/ und allgemeinen Concilien:
suzenemblich aber von dem h. Tridentinischen
Concilio/ auffgesetzt/ verordnet / und be-
schlossen worden/ bekenn und nimb ich unzweiffels-
lich an. Hergegen aber alle Irthumbē/ Lehr-
Stuck und Ketzerereyē/ so von gemelter Catholi-
schen Kirchen bißher verdampft/ verworffen/
und verflucht seynd/ oder nachmals verdampft
verworfen / und verflucht sollen werden/ die
verdamme / verwerffe und verfluche ich eben-
massig. Diesen wahren Catholischen Glaus-
ben/ aussershalb den/ niemand selig kan wer-
den.

den/ welchen ich jetzt freywillig bekenn und
 wahrhaftig halte / will ich auch [mit Zulff
 Gottes biß an mein letztes End/ ganz und
 widersprechlich / unmetwirt und unverletzt
 halten und bekennen. Will auch so viel
 mir möglich / allen Fleiß anwenden / daß
 dieser recht und wahrhaftige Glaub von
 meinen Unterthanen/ und allen denen / so
 meiner Sorg befohlen / gehalten / gelehrt/
 und gepredigt werde. Das verheißse / ge-
 lobe/ und ich tere ich N. So helff mir Gott/
 und die heilige Gottes Evangelia. Im An-
 sang war das Wort/ und das Wort war bey
 Gott und Gott war das Wort/ Johan. 1.

Toż po Polsku.

JA N. mocno wierzę, y wyznąć wszystko oraz
 y z osobną cokolwiek zamyka się w Wyznaniu
 Wiary, którego używa Kościół Święty Rzym-
 ski, Katolicki, to jest: Wierzę w jednego BO-
 GA OYCA Wszechmogącego Stworzycie-
 lą Niebá y Ziemi, wszystkich widomych nie-
 widomych rzeczy. Y w jednego Páná JEZUSA
 CHRYSTUSA jednorodzonego z Oycą przed wszyst-
 kiemi wieki. BOGA z BOGA, światło z światła,
 BOGA prąwego, z BOGA prąwego. Zrodzonego,
 á nie zwrzonego, równego w istocie Oycu, przez
 którego wszystkie rzeczy są stworzone. Który dla
 nas ludzi, y dla naszego zbawienia z Kapił z Niebá,
 y przez DUCHA Świętego z Panny MARYI wciel-
 się, y stał się CZŁOWIEKIEM Ukrzyżowan-
 ize pod Ponikim Piłatem, unęczony y pogrzebiony
 jest. A Zmarłychwstał dnia trzeciego według Pi-
 smá Świętego. Y wstał ná Niebiosá, y siedzi ná
 prawicy Oycá. Y znówu przyjdzie wehwałe sádzic
 żywych

żywych y umarłych, którego Królestwa nie będzie
końca. Wierzę w Duchą Świętego, ożywiającego
Pana, który z Oycą y Syną pochodzi, który z Oy-
cem y z Synem wzajemnieaderowany, y wysławiony
bywa. Który mówił przez Proroki. Wierzę iż jest
jeden Święty Kościół Kátolicki y Apostolski. Wierzę iż jest
jeden Chrzest na odpulzczenie grzechow, y czekam
zmartwychwstania zmarłych, y przyszłego
żywota na wieki, Amen.

A Postolskie y Kościelne tradycye, y inne tegoż Ko-
ścioła obserwacye, y ustawy stáecznie przyjmuję,
y uznaję. Jako też y Pismo Święte według tego
sensu y zrozumienia, który trzymała y trzyma Świę-
ta Mátka Kościół, do ktorey należy dawać zdanie
swoje około rozumienia Pisma Świętego, przyjmuję,
ani go nigdy inaczej, tylko wedle zgodnego Oycow
Świętych zdania tłumaczyć będę.

Wyznam także Siedm prawdziwych SAKRA-
MENTOW, nowego Zakonu od JEZUSA CHRYS-
TUSA Pana naszego postanowionych, które do
zbawienia ludzkiego narodu, chociaż nie wszystkie
każdemu z osobna są potrzebne; to jest: Chrzest, bier-
mowanie, SAKRAMENT Najświętszy Ciała y Krwie
P. JEZUSA, Pokutę, y ostatecznie pomazanie, Kápłań-
stwo y Małżeństwo, y że te wszystkie SAKRAMEN-
TA łaskę przynoszą; także iż Chrzest y Biermowa-
nie, y Kápłaństwo powtarzać się nie może pod grze-
chem śmiertelnym.

Przyjęte także y approbowane Kościoła S. Kátoli-
ckiego Ceremonie, których przy pomienionych
Sakramentach używają przyjmuję y przypuszczam.

Wszystkie oraz y każde z osobna które o grzechu
pierworodnym, y usprawiedliwieniu, na Świętym Sy-
nodzie Trydentickim ustawy są uczynione z chęcią
przyjmuję.

Wyznam także iż przy Mszy Świętej ofiaro-
wane bywa prawdziwa y zbawienna ofiara, tak za
żywych, iako y za umarłych, także iż w Przeny-
świę-

Świętym **SAKRAMENCIE**, jest prawdziwie y istotnie Ciało y Krew z Duszą, y Bosstwem Páná nálezgo Ję **ZUSA CHRYSSTUSA**, y że się przemienia ciała istoty chleba y wina w Ciało y Krew Pániką, które przemienienie Kościół Rzymski Kátolicki zowie transubstancyacją.

Wyznam także iż pod iedną osobą cały **CHRYSTUS**, y prawdziwy Sakramēt przyjmowany bywa.

Twierdząc także mocno iż jest Czyściec, y że w nim dusze zostające duchownym wiernych ludzi sukursiem ratowane być mogą.

Także iż Święci Pánscy w Niebie z **BOGIEM** królujący czczeni być mają, y wzywani, y że ciż Święci za nas się do **BOGA** przyczyniają; á na ostaték że ich świętym Relikwiom cześć ma być wyrażana.

Mocno twierdząc y to, że Obrząz **CHRYSTUSA P.** y **PANNY** Przenajświętszey, y innych Świętych Pánskich mają być miáne we wszelkiej uczciwości.

Odpustow także Świętych nádawania moc, od **CHRYSTUSA** w Kościele Świętym zostawione, y ich używanie być wielce potrzebne ludowi Chrześciańskiemu; wierdząc y mocno wyznawam Święty Kátolickiey y Apostolski Rzymski Kościół Mátkę y Mistrzynią wyznając: y Rzymickiemu Papieżowi, Błogosławionego **PIOTRA** Adostałow X ażęcia, á **JEZUSA CHRYSSTUSA** Nástępcy, wierne posłuszeństwo przyobiecuję y poprzysięgam.

A na ostatku przyjmuję y to wszystko, co ná **CS.** Zborách y Concyliách, á zwłazcza Trydenskim urządzono, postanowiono, y opisano, y w Kánony włożono. Przytym: wszystkie przeciwné ustawy, wszystkie Herezyc y Odłazepicástwa, od **S.** Kościoła odrzucone, y wyklęte y ja odrzucam, oddalam y potępiam. Y tę prawdziwą Wiarę Kátolicką, procz której nikt zbawion być nie może którą teraz dobrowolnie wyznawam, y prawdziwie przyjmuję całą y nie naruszoną, aż do ostatniego życia moiego kretu, mocno przy Łasce Bożey chować y wyznawać.

Y tedy

Y żeby od moich poddanych, także y tych, którzy
pod moją Jurisdycyą zostawić będą, wyznána y za-
chowána była; ile ze mnie będzie mogło być, co ia-
tenże, obiecuje, słubuję y drżysszą potwierdza. Tak
ni Panie BOZE dopomóż y Święta Ewangelia.

REGISTRVM.

<i>Modus Assistendi Supplicandi, seu Informatio propter Confessarios.</i>	Folio 1.
<i>Affectus Incarcerati.</i>	3. Vel 4.
<i>Informatio de Confessione Capiti.</i>	5.
<i>Exhortatio Rei ante Educationem facienda à Con- fessario.</i>	8. Vel 9.
<i>Oratio Capiti dum ligatur in carcere.</i>	10. Vel 11.
<i>Oratio Rei, eundo ad Iudicium.</i>	12. Vel 17.
<i>Exhortatio Rei in loco Iudicii à Confessario facienda.</i>	23. Vel 23.
<i>Oratio Rei dum ligatur.</i>	26. Vel 26.
<i>Exhortatio post latam sententiam.</i>	27. Vel 28.
<i>Interrogationes à Sacerdote facienda in loco Iudicii aut. etiam in Via.</i>	30. Vel 33.
<i>Affectus ad Crucis osculum.</i>	36.
<i>Exhortatio dum Reus educitur ex Pratorio.</i>	37.
<i>Oratio Rei in educatione.</i>	39. Vel 42.
<i>Benedictio Vini propter Reum.</i>	41.
<i>Admonitio in Via Confessarii.</i>	42.
<i>Oratio Rei prope locum supplicij.</i>	48. Vel 43.
<i>Deprecatio populi à Reo facienda.</i>	51.
<i>Exhortatio Rei à Sacerdote facienda.</i>	53.
<i>Oratio Rei dum ligantur oculi ad capitis plexionem.</i>	56.
<i>Oratio ad nudationem Cervicis.</i>	58. Vel 57.
<i>Admonitio Confessarii.</i>	62.
<i>Exhortatio Rei suspendendi, facienda à Sacerdote.</i>	64.
<i>Affectus suggerendi pendenti.</i>	65. Vel 65.

<i>Exorcismus supra pendentem.</i>	96.
<i>Oratio sclopetis traieciendi.</i>	97.
<i>Oratio Retæ frangendi.</i>	98. & 99.
<i>Oratio Rei ante Scel, in fractione membrorum.</i>	100. & seq.
<i>Admonitio propter Confessarium.</i>	103.
<i>Oratio alia ante fractionem.</i>	106. & 107.
<i>Oratio ignis percipibus carpendi.</i>	109. & 110.
<i>Oratio Rei ante scissionem sua dorsalis.</i>	
<i>Cutis in lora.</i>	111. & 112.
<i>Oratio Rei ante sui Combustionem.</i>	113. & 114.
<i>Oratio Rei ante tractionem sui per plateas.</i>	116. & 118.
<i>Oratio Rei quadripartiendi.</i>	121. & 124.
<i>Modus disponendi infirmos.</i>	129.
<i>Orationes infirmi ad osculum Crucis & Imaginis.</i>	<i>ibid.</i> & 130.
<i>Benedictio Candela.</i>	132.
<i>Aspirationes Agonizantis.</i>	137. & 142.
<i>Generalis Absolutio Religiosis danda in agonia.</i>	149.
<i>Tres Orationes penes agoniam à circumstantibus dicenda supra morientem.</i>	152. & 154.
<i>Affectus ultimi agonizantis.</i>	157. & 158.
<i>Commendatio Anima.</i>	159.
<i>Absolutio Hæretici cujuscunque.</i>	162.
<i>Item Apostata à Fide.</i>	<i>Ibidem.</i>
<i>Examen Penitentis, & Confessio Fidei.</i>	

Ad Majorem DEI Gloriam.

Accētus super a o. u. in Germanico, quos Typographia ob defectum literarum non apposuit, benevolus Lector superaddet.

59.
107
110

312.
114

118.
124.

130.
142.

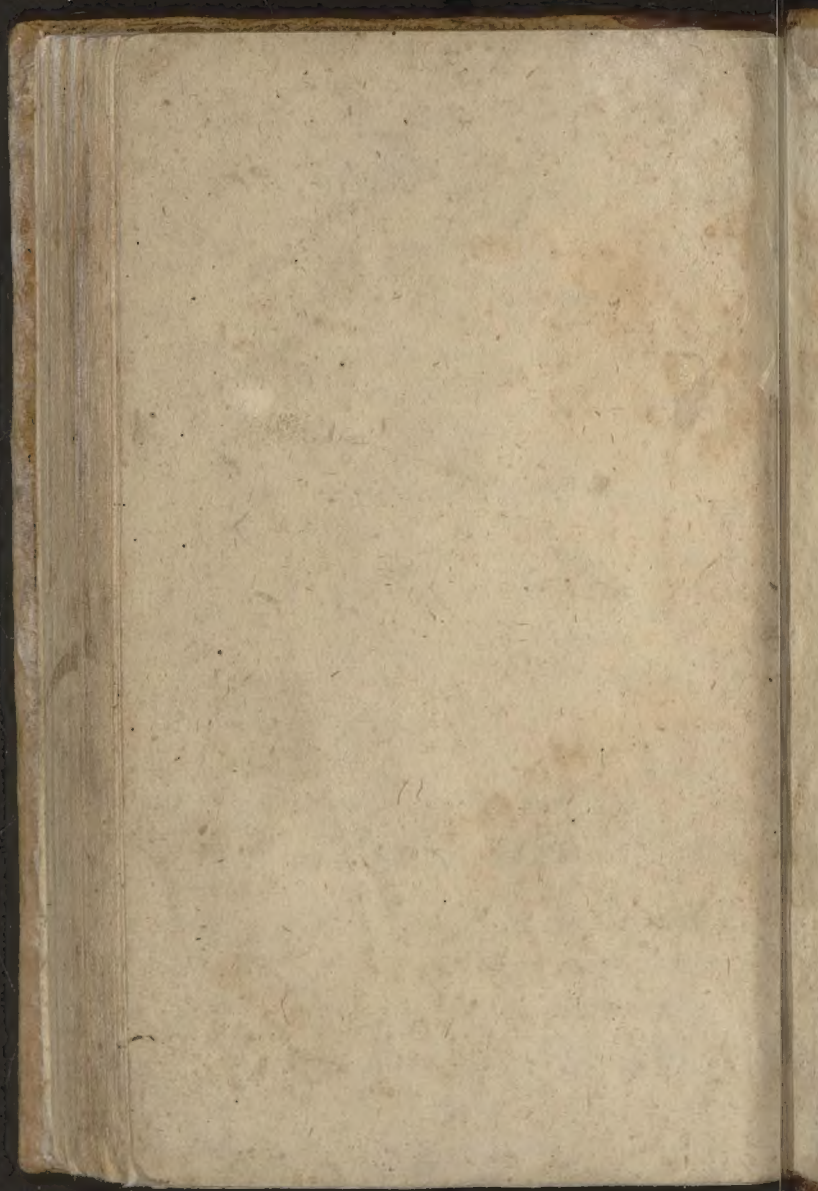
154.
158.

17.
ni-
3-

+

Q 83
Vaf. m. p. b. i. j. e
m. r. i. n

J. B. P. 1774
J. B.
J. B. P. 1774
J. B.



E * 272263

KSIĘGARNIA
ANTYKWARIAT



E * 272263

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Biblioteka Jagiellońska



stdr0024652

